

# JEAN REUSSE

Halle AGORA - Route de Chandoline 25 - 1950 SION

Tél. +41 27 203 70 02 - fax +41 27 203 70 04

reusse.aircomprime@bluewin.ch - reusse.fluidtechnique@bluewin.ch  
[www.reusse-aircomprime.ch](http://www.reusse-aircomprime.ch)

AIR COMPRIMÉ S.A.  
 DRUCKLUFTTECHNIK A.G.

# 2018

## Suchen Sie Qualität? Cherchez-vous la qualité?



**AdBlue®**



# INHALTSVERZEICHNIS / SOMMAIRE

Kompressoren, Trockner, Tanks / Stickstoffgeneratoren Compresseurs, sécheurs, cuves / générateurs d'azote	3 - 9
TESEO Aluminium Pipework	10
Filter, Regler / Filtres, régulateurs	11
Verbindung, Spiralschläuche, Schläuche, Blaspistolen Connectique, spirales, tuyaux, soufflettes	12 – 35
Luft- und Elektroschlauchaufroller, Handlampe ZECA Enrouleurs air et électriques, Lampes ZECA	36 – 51
Öl und Flüssigkeiten / Huile et fluides	52 – 75
AdBlue	76 – 78
Abgasanlagen / Aspiration des gaz d'échappement	79 – 85
Wagenheber / Crics	86 – 87
Ingersoll-Rand Werkzeuge / Outilage	88 – 107
Tiefenschneider – Disqueuse à axe long	108
Rund um das Rad / Tout autour du pneu	109 - 140



KA4-10

4 kw  
Fr. 2'902.-

Schraubenkompressoren  
Compreseurs  
à vis 10 bar

# Action spéciale



KA5-10

5,5 kw  
Fr. 2'952.-

KA4-10 270

4 kw  
Fr. 3'574.-

Schraubenkompressoren  
auf 270 L. Luftbehälter  
Compreseurs à vis 10 bar  
sur cuve de 270 litres



KA5-10 270

5,5 kw  
Fr. 3'610.-

KA5-10 EDT 270

5,5 kw  
Fr. 6'000.-

Schraubenkompressoren  
auf 270 L. Luftbehälter  
mit Kaeltetrockner  
KA7 10 bar auch 13 bar  
Compreseurs à vis 10 bar  
sur cuve de 270 litres  
avec sécheur d'air

7,5 kw  
Fr. 6'800.-

KA7-10 EDT 270

4kw TA270-55  
Fr. 2'350.-

Kolbenkompressor 10 bar  
auf 200 L. Luftbehälter  
Compreseur à piston 10 bar  
sur cuve de 200 litres ⇒  
⇒ Luftkessel / cuve 270 L.

3 kw TA200-4  
Fr. 929.-

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

CHAMPION | TECHNOLOGIE DE L'AIR COMPRIMÉ

**CHAMPION**

by Gardner Denver

## Intelligent und zuverlässig / Intelligent et fiable

Die Palette der Kolbenkompressoren Champion wurde entworfen, um allen möglichen professionelle Verwendungen von Druckluft abzudecken.

Unsere Kompressoren, in verschiedenen Formen und Größen, bieten eine wirklich vollständige Auswahl.

**La gamme de compresseurs à piston Champion** a été conçue pour couvrir toutes les utilisations professionnelles possibles de l'air comprimé. Nos compresseurs, de différentes forme et dimensions, fournissent une gamme de choix vraiment complète.



Champion Schraubenkompressoren, fest und mit Dimmer Geschwindigkeit, sind die Antwort auf die Anforderungen der Industrie und kleine / mittlere Unternehmen.

Das komplette Sortiment ist ausgelegt für den Dauerbetrieb bei die härtesten Nutzungsbedingungen, mit einem besondere Aufmerksamkeit auf den Verbrauch Energiekosten, Betriebskosten und reduzierte Wartung und einfache Installation und verwenden.

**Les compresseurs à vis Champion**, fixes et avec variateur de vitesse, sont la réponse aux exigences de l'industrie et des petites / moyennes entreprises. La gamme complète est conçue pour le fonctionnement continu aux conditions d'utilisation les plus sévères, avec une attention particulière aux consommations énergétiques, aux coûts d'exploitation et de maintenance réduits et à la facilité d'installation et d'utilisation.



Wählen Sie je nach Bedarf/Anwendung den gewünschten Aufbereitungsgrad.

Dans un processus moderne de production la demande de qualité de l'air est augmentée. Notre gamme complète de traitement de l'air garantit la qualité du produit et un fonctionnement rentable.



## SXC 8 Schraubenkompressor mit Kältetrockner

Austausch von Altenkompressor

**KAESER**  
KOMPRESSOREN

### SXC 8 BASIC 10 à 15 bar

MIT SIGMA CONTROL BASIC -  
MIT KÄLTETROCKNER - 10 BAR - 0.67  
M3/MIN. - 5,5 KW - LUFTBEHAELTER  
215 L. - 69 DB(A) - 300 KG

## KAESER-Qualität bis ins kleinste Detail



### Rotoren mit SIGMA PROFIL

Das von KAESER KOMPRESSOREN entwickelte SIGMA PROFIL der Rotoren benötigt im Vergleich zu herkömmlichen Profilen bei gleicher Druckluftleistung ca. 10 bis 20% weniger Energie. Das trägt wesentlich zu hervorragender Effizienz der Gesamtanlagen bei.



### Steuerung SIGMA CONTROL BASIC

Zuverlässigen und wirtschaftlich optimierten Betrieb der Anlage stellt die Steuerung SIGMA CONTROL BASIC mit ihrer effizienten Start-Stopp-Regelung sicher. Darüber hinaus überwacht sie die SXC-Anlage permanent.



### Wartungsfreundlich

Nach dem Abheben der leichten Gehäusehaube aus rotationsgesintertem Polyethylen sind alle Wartungsstellen gut erreichbar. Der elektronische Kondensator kann durch ein Gitter geprüft werden. SXC-Anlagen sind extrem wartungsfreundlich aufgebaut.



### Effiziente Kühlung

Innovative Kühl-Lösungen sind ein besonderes Kennzeichen von KAESER-Kompressoren. Dies gilt natürlich auch für die SXC-Anlagen: Drei Lüfter sind für optimale Kühlung installiert. Ein Lüfter mit separatem Antriebsmotor kühlte das Fluid zuverlässig.

## TESEO Flüssigkeitenverteilung - TESEO Distribution multifluides



# AIRCENTER

**La station d'air comprimé compacte et efficiente**  
**Die platzsparende und effiziente Druckluftstation**



#### Branchez et démarrez

Cette station d'air comprimé compacte et entièrement équipée nécessite simplement une alimentation électrique et un raccordement au réseau d'air comprimé. Elle ne demande pas d'autres travaux d'installation.

#### Anschliessen und loslegen

Als kompakte Druckluft-Komplettstation ist lediglich ein Stromanschluss und die Verbindung zum Druckluftnetz erforderlich. Es sind keine weiteren Installationsarbeiten notwendig.



#### Entretien facilité

Le capot de gauche se démonte aisément pour faciliter l'accès à tous les organes à entretenir. Des fenêtres permettent de contrôler le niveau de fluide et la tension de la courroie pendant le fonctionnement de la machine.

#### Servicefreundlich aufgebaut

Die linke Gehäusehaube ist leicht abnehmbar und verschafft einfachen Zugang zu allen Wartungsstellen. Dennoch konnte Stellfläche eingespart werden. Sichtfenster ermöglichen die Kontrolle des Fluidstands und der Antriebsriemenspannung während des Betriebs.



#### Accessibilité optimale

Toutes les pièces concernées par l'entretien et la maintenance sont d'une accessibilité optimale. Il en résulte une réduction des temps de montage et d'arrêt pour entretien, et par conséquent une plus grande disponibilité de l'air comprimé et des coûts d'exploitation plus bas.

#### Gut zugängliche Serviceteile

Alle Wartungs- und Serviceteile sind optimal zugänglich. Das verkürzt servicebedingte Stillstands- und Montagezeiten. Dies trägt zu erhöhter Druckluft-Verfügbarkeit und niedrigeren Betriebskosten bei.



Photo SK AIRCENTER 22



#### Longévité du réservoir d'air comprimé

Le réservoir d'air comprimé de 350 litres a été spécialement étudié pour s'intégrer à l'AIRCENTER. Il est doté d'un revêtement de surface extérieur mais aussi intérieur. Cette protection contre la corrosion lui assure une très grande longévité.

#### Langlebiger Druckluftbehälter

Dank ihrer korrosionshemmenden Innenbeschichtung haben die Druckluftbehälter der SX-AIRCENTER-Anlagen eine deutlich längere Lebensdauer als herkömmliche Druckluftbehälter.

**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**

## Qualität für Gewerbe und Industrie

### La qualité pour l'artisanat et l'industrie

- Kompakt dank Direktkupplung von Antriebsmotor und Kompressorblock
- Langlebig mit Kompressorblock „Made in Germany“
- Vielseitig: Für jede Anwendung die richtige Kompressorgroß

mit Schalldämmhaube  
auch nachrüstbar

1-stufig 10 bar,  
ab EPC 630-250



1-stufig 10 bar,  
ab EPC 440-100



#### KAESER-Qualitäts-kompressorblock „Made in Germany“

Hohe Luftleistung bei wirtschaftlicher Arbeitsweise und langer Lebensdauer – so lassen sich die Vorteile des aus hochwertigen Materialien von KAESER KOMPRESSOREN selbst gefertigten Kompressorblocks zusammenfassen. Er wird vom robusten Elektromotor per Direktkupplung verlustfrei angetrieben.



#### Korrosionsfreie Ventile

Die hubbegrenzten Ventile haben Edelstahl-Ventilzungen. Das verbessert die Wärmeableitung und vermeidet die Ölkohlebildung. Auch das Abdichtverhalten der Ventile und ihre Einsatzzeit werden so entschieden verlängert.



#### Hocheffiziente Kühlung

Mit zahlreichen Kühlrippen, zusätzlichen Kühlstiften im Druckluftaustritt und großem Lüfterrad hält das hocheffiziente Kühlsystem der EUROCOMP-Kolbenkompressoren Druckluft- und Öltemperaturen niedrig. Dies erhöht die Verfügbarkeit und die Lebensdauer von Kompressor und Druckluftwerkzeugen.

#### Bloc compresseur KAESER de qualité, fabrication 100% allemande



Les composants du bloc compresseur Eurocomp sont réalisés à partir de matériaux de premier choix. Ils sont usinés, contrôlés et assemblés avec le plus grand soin. Il en résulte un compresseur de grande longévité, à rendement d'air élevé.



#### Soupapes traitées anti-corrosion

Les soupapes des compresseurs Eurocomp sont équipées de lamelles en acier spécial et d'un limiteur de course. Un calaminage est ainsi pratiquement exclu, la fermeture hermétique de la soupape de décharge est assurée et sa durée de vie prolongée.



#### Refroidissement efficace

Le circuit de refroidissement avec ventilateur puissant, le tube de refroidissement à la sortie d'air comprimé de la culasse et de nombreuses ailettes de refroidissement permettent d'obtenir une basse température de l'huile et de l'air comprimé. Ce refroidissement des plus efficaces prolonge la durée de vie du compresseur et des consommateurs d'air comprimé.

# STICKSTOFFGENERATOR GÉNÉRATEUR D'AZOTE



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

9

**Man redet im Kompressor Bereich immer von KW sparen aber im Luftdrucknetz können Sie noch mehr sparen. Teseo ist das dichte Luftdrucksystem im heutigen Markt.**

On parle toujours de réduction de KW et donc de coût dans le domaine des compresseurs mais on peut réaliser encore davantage d'économie grâce à l'étanchéité parfaite du réseau d'air comprimé. Teseo est, sur le marché actuel, le système qui se révèle être le plus étanche qui soit.

**Aluminium Pipework**



**20 Jahre Garantie**  
**20 ans garantie**

Druckluft, Vakuum, Öl, multiflüssige Produkte

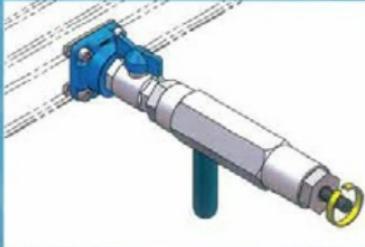
Distribution d'air, vacuum, huile, produits multifuides

**100% Alu**

DT ermöglicht es, leicht und sicher die unter Druck stehende Verteilungsleitung für Druckluft anzubohren. Die wichtigsten Vorteile beim Einsatz von DT sind:

- Die Anlage muss nicht entleert werden, und die Produktion kann weiterlaufen
- Die Aluminiumspäne beim Bohren gelangen nicht in die Rohrleitung
- Ausgangsplatten können leicht, schnell und sicher hinzugefügt werden

**ANBOHRVORRICHTUNG**



**Teseo**

**Jean Reusse  
Air comprimé**





Strom- und Luftlaufschiene  
1,5 m - 12 m

Chariot mobile électrique  
et pneumatique  
1,5 m - 12 m

Verteilungskollektor

Collecteur de distribution

Dreharm auf dem  
Montagetisch

Bras tournant d'établi

Auf Hohlprofil gleitender  
Laufwagen - bis 5m

Chariot coulissant sur  
barre creuse - jusqu'à 5m






UNITES DE TRAITEMENT DE L'AIR GAZ BSP - 1/4" - 3/8" - 1/2"		T1			ACCESOIRES		T1			
	DESIGNATION	REFERENCE	DEBIT*	Cond.		DESIGNATION	REFERENCE	Cond.		
Filtration : 25 µ Bol polycarbonate avec protection métal.			Temperature : 5 à 60 °C Purge manuelle		Pression maxi : 12 bar * Débit maxi. (l/mn)		Les références ci-dessous ne comprennent pas le manomètre. L'ajouter séparément			
							<b>NOUVEAU</b>			
<b>Ensemble 3 pièces - Filtre-Régulateur-Lubrificateur avec fixation murale</b>										
	1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TT S1 TT S2 TT S3	277.- 305.- 370.-	500 l/mn 2000 l/mn 3 500 l/mn	1 1 1		Pour filtre ou lubrificateur 1/4" Pour filtre ou lubrificateur 3/8" Pour filtre ou lubrificateur 1/2"	TP Q1 TP Q2 TP Q3	2.70 4.20 4.75	1 1 1
<b>Ensemble 2 pièces - Filtre-Régulateur-Lubrificateur avec fixation murale</b>					<b>Fixation murale</b>					
	1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TB S1 TB S2 TB S3	218.- 231.- 293.-	500 l/mn 1 250 l/mn, 2 800 l/mn	1 1 1		Pour régulateur 1/4" Pour régulateur 3/8" Pour régulateur 1/2"	TR Q1 TR Q2 TR Q3	2.70 4.75 4.85	1 1 1
<b>Filtre-Régulateur avec équerre de fixation</b>					<b>Equerre murale pour régulateur</b>					
	Filtration : 25 microns 1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TM S1 TM S2 TM S3		550 l/mn 1 250 l/mn, 3 000 l/mn	1 1 1		1 jeu TA M pour ensemble 2 pièces 2 jeux TA M pour ensemble 3 pièces			
<b>Ensemble de filtration submicronique avec fixation murale</b>					<b>Jeu d'assemblage</b>					
	Filtration : 5 µ et 0,01 µ 1/4" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TB CSM1 TB CSM3	231.- 324.-	550 l/mn 3 000 l/mn	1 1		1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TA M1 TA M2 TA M3	6.20 7.25 11.55	1 1 1
<b>MODULES - GAZ BSP 1/4" - 3/8" - 1/2"</b>			T1							
	DESIGNATION	REFERENCE	DEBIT	Cond.						
<b>Filtre</b>					<b>Assemblage et fixation</b>					
	Filtration : 25 µ 1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP Filtration : 0,01 µ 1/4" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TF 1 TF 2 TF 3 TC 1 TC 3	93.- 93.- 110.- 800 l/mn 3 500 l/mn	1 1 1 1 1		1 jeu TA S pour ensemble 2 pièces 2 jeux TA S ensembles 3 pièces		TA S1 TA S2 TA S3	7.15 9.35 14.70	1 1 1
<b>Régulateur</b>					<b>Fixation rapide pour raccordement au réseau</b>					
	1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TR 1 TR 2 TR 3	92.- 92.- 115.-	600 l/mn 2 500 l/mn 4 000 l/mn	1 1 1		1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TC P1 TC P2 TC P3	5.50 7.50 12.60	1 1 1
<b>Lubrificateur</b>					<b>Manomètre rond - Ø 40 mm</b>					
	1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TL 1 TL 2 TL 3	93.- 93.- 146.-	1 350 l/mn 3 000 l/mn 5 650 l/mn	1 1 1		0 à 10 bar	MT RA1040	10.-	1
<b>Filtre-régulateur</b>					<b>Purge automatique</b>					
	Filtration : 25 microns 1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP Filtration : 5 microns 1/4" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TM 1 TM 2 TM 3 TM 105 TM 305	125.- 125.- 147.- 125.- 147.-	550 l/mn 1 800 l/mn 3 000 l/mn 1 1		Pour filtre 1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP	TD F1 TD F2 TD F3	84.- 85.- 87.-	1 1 1	
					<b>Cartouches filtrantes</b>					
					Filtration 5 microns Pour filtre et filtre-régulateur					
					1/4" GAZ BSP 3/8" GAZ BSP 1/2" GAZ BSP					
					TF C105 TF C205 TF C305					
					9.05 11.- 18.90					

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

11

# VERBINDUNG

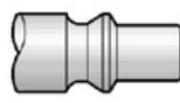
## connexion

Inhalt  
sommatoire



# SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ASI 06

## RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ASI 06



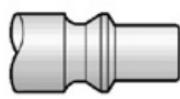
Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température -10°C +70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 6 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 74 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 6 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Gelb Noir / Jaune	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 800 l/min - DP = 0,6 b		
			A	B	C	D	E	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Kupplung mit zylindrischem Innengewinde / Raccord taraudé femelle cylindrique</b>										
			68.6 74 80.1	30 30 30	20 20 26			G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASI 061101 ASI 061102 ASI 061103	38.85 39.90 43.05
<b>Kupplung mit zylindrischem Außengewinde, Dichtung / Raccord fileté mâle cylindrique avec joint d'étanchéité</b>										
			76.3 78.3 82.3	30 30 30	20 23 26			G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASI 061151 ASI 061152 ASI 061153	39.90 39.90 43.05
<b>Kupplung für Schlauchanschluss / Raccord pour flexibles</b>										
			83 83 83 88	30 30 30 30	19.4 19.4 19.4 19.4			Ø 6 mm Ø 8 mm Ø 10 mm Ø 13 mm	ASI 061806 ASI 061808 ASI 061810 ASI 061813	39.90 39.90 39.90 39.90
<b>Schwenkbare Kupplung mit Innengewinde / Raccord orientable taraudé femelle</b>										
			172	30	125,3			G 3/8	ASI 061102SW	253.-
<b>Schwenkbare Kupplung Drehung um 2 Achsen um 360° / Liaison orientable Rotation sur 2 axes à 360°</b>										
<b>Fester Verteller mit Innengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions taraudé femelle</b>										
			134 140 150	82 87 95	17 20 25			G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASI 068101 ASI 068102 ASI 068103	82.95 82.95 93.45
<b>Fester Verteller mit Außengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions fileté mâle cylindrique</b>										
			134 140 150	88 92 104	17 20 25			G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASI 068151 ASI 068152 ASI 068153	82.95 82.95 93.45

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

13

## SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ASI 06

## RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ASI 06



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température - 10°C + 70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 6 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 74 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 6 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Gelb Noir / Jaune	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 800 l/min - DP = 0,6 b				
BEZEICHNUNG / DESIGNATION									REF	Fr.		
<b>Kupplung für Trennwanddurchführung / Raccord taraudé femelle pour traversée de cloison</b>												
				A 84	B 30	C 29	D 32	E	Mit Innengewinde G 1/4 Bohrung des Deckels : 27 mm Stärke des Deckels : 2 bis max. 11 mm  Taraudé femelle G 1/4 Ø de perçage sur platine en mm: 27 Epaisseur de la platine en mm: 2 à 11 mm maxi	ASI 062101	80.85	
<b>Wandscheibe mit Innengewinde - 2 Kupplungen und Ablass - Profil ARO 210 - Durchgang 6 mm / Applique murale taraudée - 2 racc. et purge man. - Passage 6 mm</b>												
				A 71	B 57	C 38	D 70	E 6,5	Eingang mit IG / Entrée taraudée	Ausgang mit 2 Kupplungen / Sortie: 2 raccords	ASI 068103WF ASI 068104WF	174.- 155.-
				A 71	B 57	C 38	D 70	E 6,5	G 1/2 G 3/4	2 ASI 06 Kupplungen 2 ASI 06 Kupplungen		

## STECKNIPPEL FÜR SCHNELLKUPPLUNGEN-ARP 06

## EMBOUTS POUR RACCORD RAPIDES - ARP 06



Härte / Dureté Verschleissfest / Résistance à l'abrasion	Durchgang / Passage 6 mm	Präzision / Précision Konstante Maße / Constance des côtés	Druck / Pression Max. 16 bar	Werkstoff / Matière Behandelter Stahl Rostschutzbehandelt / Acier traité Traitement anti-corrosion						
BEZEICHNUNG / DESIGNATION									REF	Fr.
<b>Stecknippel mit Innengewinde / Embout taraudé femelle</b>										
		A 40	B 15	G 1/4					ARP 066101	5.25
		A 44	B 21	G 3/8					ARP 066102	5.25
<b>Stecknippel mit konischem Außengewinde / Embout fileté mâle conique</b>										
		A 38.5	B 13	R 1/4 - Teflon vorbeschichtet / prétréflonné					ARP 066151	5.25
		A 44	B 17	R 3/8 - Teflon vorbeschichtet / prétréflonné					ARP 066152	5.25
<b>Stecknippel für Schlauchanschluss / Embout pour flexibles</b>										
		A 53		Ø 6-7 mm					ARP 066806	5.25
		A 49		Ø 8 mm					ARP 066808	5.25
		A 55		Ø 9 - 10 mm					ARP 066810	5.25

## KITKOFFER MIT / COFFRET COMPRENANT:



### **BRASCR**

5 x ASI 061101  
5 x ARP 066151  
5 x ARP 066808  
5 x JFT 1408  
5 x ARP 066101  
10 x 1517

Fr. 284.--.

**-20 % Fr. 227.-**

### **BRARCR**

5 x ARC 061101  
5 x ARP 066151  
5 x ARP 066808  
5 x JFT 1408  
5 x ARP 066101  
10 x 1517

Fr. 269.--.

**-20 % Fr. 215.-**



### **27102 MTL + PUS 68**

Fr. 179.—

- PUS 68
- ASC 061101
- ARP 066151
- ARP 066101
- 27102 MTL

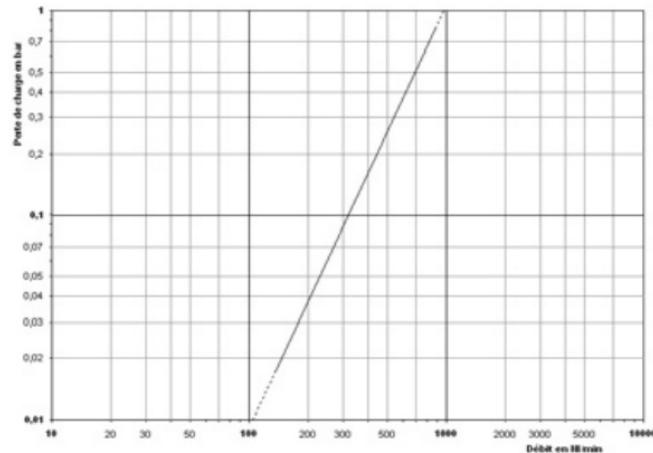
**Action Fr. 131.-**

# DRUCKLUFT SICHERHEITS - SCHNELLKUPPLUNGEN - ASG 06

## RACCORDS DE SECURITÉ AIR COMPRIMÉ - ASG 06



- ▶ Druckluft / Air comprimé
- ▶ ISO 4414
- ▶ Druck / Pression : 2 à 12 bar
- ▶ Temperatur / Température :  
- 15° C bis / à + 70°C
- ▶ Gewicht / Poids :  
< 40 g pour sortie tuyau Ø 10 mm
- ▶ Effort d'accouplement sous 6 bar :  
< 55 N
- ▶ Durchsatz / Débit :  
757 l/min à 6 bar Δ P = 0,6 bar
- ▶ Résistance électrique : mesurée entre about et raccord : R > 10<sup>12</sup> Ω



Sicherheitskupplung ASG 06 / Raccord de sécurité ASG 06	Désignation	Ref	Fr.
<b>Kupplung mit IG / Raccord taraudé femelle</b>			
	G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASG 061101 ASG 061102 ASG 061103	17.70 18.25 19.80
<b>Kupplung mit zylindrischem AG / Raccord fileté mâle cylindrique avec joint</b>			
	G 1/4 G 3/8 G 1/2	ASG 061151 ASG 061152 ASG 061153	18.25 19.25 23.55
<b>Kupplung für Schlauchanschluss / Raccord pour tuyau</b>			
	Ø 6 mm Ø 8 mm Ø 10 mm	ASG 061806 ASG 061808 ASG 061810	17.55 17.50 17.50

# SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ESI 07

## RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ESI 07



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température -15°C + 70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 7,2 - 7,4 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 86 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 13 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Grün Noir / vert	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 1 820 l/min - DP = 0,6 b		
			A	B	C	D	E	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Kupplung mit zylindrischem Innengewinde / Raccord taraudé femelle cylindrique</b>										
			73.3	32.25	23			G 1/4	ESI 071101	39.90
			73.3	32.25	23			G 3/8	ESI 071102	40.95
			80.3	32.25	26			G 1/2	ESI 071103	43.05
<b>Kupplung mit zylindrischem Außengewinde, Dichtung / Raccord fileté mâle cylindrique avec joint d'étanchéité</b>										
			81.3	32.25	23			G 1/4	ESI 071151	42.-
			82.3	32.25	23			G 3/8	ESI 071152	43.05
			84.3	32.25	26			G 1/2	ESI 071153	43.05
<b>Kupplung für Schlauchanschluss / Raccord pour flexibles</b>										
			87.3	32.25	22,6			Ø 6 mm	ESI 071806	42.-
			87.3	32.25	22,6			Ø 8 mm	ESI 071808	42.-
			87.3	32.25	22,6			Ø 9 mm	ESI 071809	42.-
			87.3	32.25	22,6			Ø 10 mm	ESI 071810	42.-
			92.3	32.25	22,6			Ø 13 mm	ESI 071813	42.-
<b>Schwenkbare Kupplung mit Innengewinde / Raccord orientable taraudé femelle</b>										
			176.3	32.25	128,6			Schwenkbare Kupplung Drehung um 2 Achsen um 360° Liaison orientable Rotation sur 2 axes à 360°	ESI 071102SW	247.-
<b>Fester Verteiler mit Innengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions taraudé femelle</b>										
			150	97	23			G 3/8	ESI 078102	98.70
			160	111	26			G 1/2	ESI 078103	102.90
<b>Fester Verteiler mit Außengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions fileté mâle cylindrique</b>										
			145	95	23			G 3/8	ESI 078152	99.75
			155	108	26			G 1/2	ESI 078153	107.10

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

17

## SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ESI 07

## RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ESI 07



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température -15°C +70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 7,2 - 7,4 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 86 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 13 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Grün Noir / vert	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 1 820 l/min - DP = 0,6 b		
									REF	Fr.
<b>Kupplung für Trennwanddurchführung / Raccord taraudé femelle pur traversée de cloison</b>										
			87.8	32.25	29	32		G 1/2 Bohrung des Deckels: 27 mm Stärke des Deckels : 2 bis max. 11 mm  Ø de perçage: 27 mm Epaisseur de cloison: 2 à 11 mm maxi	ESI 072103	71.40
<b>Wandscheibe mit Innengewinde - 2 Kupplungen und Ablass - Europäisches Profil 7,2 mm / Applique murale taraudée - 2 racc. et purge man. - Profil Européen 7,2 mm</b>										
			71	57	38	70	6,5	Eingang mit IG / Entrée taraudée	Ausgang mit 2 Kupplungen / Sortie: 2 raccords	
			71	57	38	70	6,5	G 3/4	2 ESI 07 Kupplungen	ESI 078103WF 179.-
									2 ESI 07 Kupplungen	ESI 078104WF 160.-

## STECKNIPPEL FÜR SCHNELLKUPPLUNGEN-ERP 07

## EMBOUTS POUR RACCORD RAPIDES - ERP 07



Durchgang / Passage 7,2 - 7,4 mm	Druck / Pression Max. 16 bar	Präzision / Précision Konstante Maße / Respect des tolérances		Härte / Dureté Verschleissfest / Résistance à l'abrasion	Werkstoff / Matière Behandelter Stahl / Acier traité	
		A	B	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Nippel mit Innengewinde / Embout taraudé femelle</b>						
		40	15	G 1/4	ERP 076101	9.45
		41	21	G 3/8	ERP 076102	10.50
		44	27	G 1/2	ERP 076103	10.50
<b>Nippel mit konischem Außengewinde / Embout fileté mâle conique</b>						
		35.5	13	Gewinde Teflon vorbeschichtet / Filetage préteflonné	ERP 076151	9.45
		41	17	R 1/4 - Teflon vorbeschichtet / préteflonné	ERP 076152	10.50
		52	24	R 3/8 - Teflon vorbeschichtet / préteflonné	ERP 076153	10.50
<b>Nippel für Schlauchanschluss / Embout pour flexibles</b>						
		44.5		Ø 6 mm	ERP 076806	9.45
		46		Ø 8 mm	ERP 076808	9.45
		54		Ø 9 mm	ERP 076809	9.45
		46		Ø 10 mm	ERP 076810	9.45
		51.5		Ø 13 mm	ERP 076813	11.55

# SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ISI 08

## RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ISI 08



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température - 15°C + 70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 8 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 113 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 13 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Bleu Noir / Bleu	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 2 028 l/min - DP = 0,6 b			
				A	B	C	D	E	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Kupplung mit zylindrischem Innengewinde / Raccord taraudé femelle cylindrique</b>											
				82.4	33	23			G 1/4	ISI 081101	64.05
				82.4	33	23			G 3/8	ISI 081102	64.05
				89.4	33	26			G 1/2	ISI 081103	64.05
<b>Kupplung mit zylindrischem Außengewinde, Dichtung / Raccord fileté mâle cylindrique avec joint d'étanchéité</b>											
				90.4	33	23			G 1/4	ISI 081151	67.20
				91.4	33	23			G 3/8	ISI 081152	67.20
				93.4	33	26			G 1/2	ISI 081153	67.20
<b>Kupplung für Schlauchanschluss / Raccord pour flexibles</b>											
				96.4	33	22.6			Ø 8 mm	ISI 081808	67.20
				96.4	33	22.6			Ø 10 mm	ISI 081810	67.20
				101.4	33	22.6			Ø 13 mm	ISI 081813	67.20
				101.4	33	22.6			Ø 16 mm	ISI 081816	67.20
<b>Schwenkbare Kupplung mit Innengewinde / Raccord orientable taraudé femelle</b>											
									Schwenkbare Kupplung Drehung um 2 Achsen um 360° Liaison orientable Rotation sur 2 axes à 360°		
				184	33	137.7			G 3/8	ISI 081102SW	275.-
<b>Fester Verteiler mit Innengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions taraudé femelle</b>											
				160	98	20			G 3/8	ISI 088102	139.-
				167	103	25			G 1/2	ISI 088103	143.-
				180	124	25			G 3/4	ISI 088104	164.-
<b>Fester Verteiler mit Außengewinde und 2 Kupplungen / Distributeur fixe à 2 directions fileté mâle cylindrique</b>											
				160	103	20			G 3/8	ISI 088152	139.-
				167	112	25			G 1/2	ISI 088153	143.-
				180	145	32			G 3/4	ISI 088154	171.-

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

19

## SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ISI 08

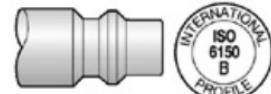
### RACCORDS RAPIDES SECURITE PREVO S1 - ISI 08



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température - 15°C + 70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 8 mm	Druck/Pression Max. 12 bar	Gewicht/Poids 113 g (Kupplung für Schlauch mit Ø 13 mm)	Farbe/Couleur Schwarz / Bleu Noir / bleu	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar 2 028 l/min - DP = 0,6 b		
BEZEICHNUNG / DESIGNATION								REF	Fr.	
<b>Kupplung für Trennwanddurchführung / Raccord taraudé femelle pour traversée de cloison</b>										
			96,9	33	29	32		G 1/2 Bohrung des Deckels: 27 mm Stärke des Deckels : 2 bis max. 11 mm  Ø perçage sur platine en mm: 27 Epaisseur de la platine en mm: 2 à 11 mm maxi	ISI 082103	88.20
<b>Wandscheibe mit Innengewinde - 2 Kupplungen und Ablass - Profil ISO B - Durchgang 8 mm / Applique murale taraudée - 2 racc. et purge man. - Passage 8 mm</b>										
	<b>NEU</b>		71	57	38	70	6,5	Eingang mit IG / Entrée taraudée      Ausgang mit 2 Kupplungen / Sortie: 2 raccords  G 1/2      2 ISI 08 Kupplungen 71	ISI 088103WF	179.-
								2 ISI 08 Kupplungen	ISI 088104WF	159.-

## STECKNIPPEL FÜR SCHNELLKUPPLUNGEN-IRP 08

### EMBOUTS POUR RACCORD RAPIDES - IRP 08



Durchgang / Passage 8 mm	Druck / Pression Max. 16 bar	Präzision / Précision Konstante Maße / Respect des toléances	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		Werkstoff / Matière Behandelter Stahl rostschutzbehandelt / Acier traité anticorrosion	
	A	B	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		REF	Fr.
<b>Nippel mit Innengewinde / Embout taraudé femelle</b>						
	45	17	G 1/4		IRP 086101	8.40
	49	21	G 3/8		IRP 086102	10.50
	53	28	G 1/2		IRP 086103	11.55
<b>Nippel mit konischem Außengewinde / Embout fileté mâle conique</b>						
	44,5	17	Mit Teflon vorbeschichtet / Filetage préteflonné		IRP 086151	8.40
	44,5	17	R 1/4 - Teflon vorbeschichtet / préteflonné		IRP 086152	9.45
	55	22	R 3/8 - Teflon vorbeschichtet / préteflonné		IRP 086153	11.55
<b>Nippel für Schlauchanschluss / Embout pour flexibles</b>						
	62		Ø 8 mm		IRP 086808	8.40
	53,5		Ø 9 - 10 mm		IRP 086810	8.40
	59		Ø 13 mm		IRP 086813	8.40
	60		Ø 16 mm		IRP 086816	11.55

# SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN - ISG 11

## RACCORDS RAPIDES DE SECURITE - ISG 11



Sicherheit/ Sécurité anti coup de fouet	Temperatur/ Température -15°C +70°C	Werkstoff/Matière Verbund- werkstoff/ Composite	Einsatz/Utilisation Pneumatik- werkzeuge/ Applications pneumatiques	Durchgang/ Passage 11 mm	Druck/Pression Max. 12 bar Min. 2 bar	Gewicht/Poids 150 gr	Farbe/Couleur Schwarz / Bleu Noir / Bleu	Durchsatz bei 6 Bar/ Débit sous 6 bar DP 0,6 b = 4 160 l/min
			A B C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION			REF	Fr.
<b>Kupplung mit Innengewinde / Raccord taraudé femelle</b>								
			75.4 86 83.7	43 43 43	30 30 30	G 3/8 G 1/2 G 3/4	ISG 111102 ISG 111103 ISG 111104	79.80 79.80 81.90
<b>Kupplung mit Außengewinde / Raccord fileté mâle</b>								
			87 89 91	43 43 43	30 30 30	G 3/8 G 1/2 G 3/4	ISG 111152 ISG 111153 ISG 111154	79.80 79.80 81.90
<b>Kupplung für Schlauchanschluss / Raccord pour flexibles</b>								
			119 109 109 156	43 43 43 43	30 30 30 30	Ø 9 - 10 mm Ø 13 mm Ø 16 mm Ø 19 mm	ISG 111810 ISG 111813 ISG 111816 ISG 111819	79.80 79.80 79.80 81.90
<b>Verteiler mit Innengewinde / Distributeur fixe à 2 directions taraudé femelle</b>								
			168 176	113 121	30	G 1/2 G 3/4	ISG 118103 ISG 118104	142.- 158.-
<b>Verteiler mit zylindrischem Außengewinde / Distributeur fixe à 2 directions fileté mâle cylindrique</b>								
			163 176	109 141	30	G 1/2 G 3/4	ISG 118153 ISG 118154	146.- 168.-

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

21

# STECKNIPPEL FÜR SCHNELLKUPPLUNGEN - IRP 11

## EMBOUTS POUR RACCORDS RAPIDES - IRP 11



Härte / Dureté Verschleissfest Härte : 650 Hv / Résistance à l'abrasion Dureté : 650 Hv	Durchgang / Passage 11 mm	Präzision / Précision Konstante Maße / Respect des tolérances	Druck / Pression 16 bar	Werkstoff / Matière Behandelter Stahl / Acier traité - Revêtement anticorrosion			
	A	B	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		REF	Fr.	
<b>Nippel mit Innengewinde / Embout taraudé femelle</b>							
			60	25	G 3/8	IRP 116102	15.75
			60	25	G 1/2	IRP 116103	15.75
<b>Nippel mit konischem Außengewinde / Embout fileté mâle conique</b>							
			82	25	Gewinde Teflon vorbeschichtet / Filetage prétréflonné	IRP 116152	16.80
			84	25	R 3/8 - Teflon vorbeschichtet / prétréflonné	IRP 116153	16.80
					R 1/2 - Teflon vorbeschichtet / prétréflonné		
<b>Nippel für Schlauchanschluss / Embout pour flexibles</b>							
			65		Ø 9 - 10 mm	IRP 116810	18.90
			70		Ø 13 mm	IRP 116813	18.90
			69		Ø 16 mm	IRP 116816	19.95
			92		Ø 19 mm	IRP 116819	21.-



SICHERHEITS-SCHNELLKUPPLUNGEN  
RACCORDS RAPIDES DE SECURITÉ

STAUBLI & OETIKER

**CSI 06**

**CSI 08**

	A mm	B mm	C mm	DESIGNATION	REFERENCE	PRIX		A mm	B mm	C mm	DESIGNATION	REFERENCE	PRIX
<b>Raccord taraudé femelle cylindrique</b>													
	55	27	20	G 1/4	CSI 061101	<b>40.80</b>		67,5	32	23	G 1/4	CSI 081101	<b>69.10</b>
	60,5	27	20	G 3/8	CSI 061102	<b>41.05</b>		67,5	32	23	G 3/8	CSI 081102	<b>69.10</b>
	66,5	27	26	G 1/2	CSI 061103	<b>41.05</b>		75,5	32	26	G 1/2	CSI 081103	<b>70.05</b>
<b>Raccord fileté mâle cylindrique avec joint d'étanchéité</b>													
	63	27	20	G 1/4	CSI 061151	<b>40.80</b>		75,5	32	23	G 1/4	CSI 081151	<b>69.10</b>
	65	27	23	G 3/8	CSI 061152	<b>40.80</b>		76,5	32	23	G 3/8	CSI 081152	<b>69.10</b>
	69	27	26	G 1/2	CSI 061153	<b>40.80</b>		79,5	32	26	G 1/2	CSI 081153	<b>69.10</b>
<b>Raccord pour flexibles</b>													
	69,5	27	23	Ø 6 mm	CSI 061806	<b>40.80</b>		81,5	32	23	Ø 8 mm	CSI 081808	<b>71.25</b>
	69,5	27	23	Ø 8 mm	CSI 061808	<b>40.80</b>		81,5	32	23	Ø 10 mm	CSI 081810	<b>71.25</b>
	69,5	27	23	Ø 10 mm	CSI 061810	<b>40.80</b>		86,5	32	28	Ø 13 mm	CSI 081813	<b>71.25</b>
	69,5	27	28	Ø 13 mm	CSI 061813	<b>40.80</b>		86,5	32	28	Ø 16 mm	CSI 081816	<b>71.25</b>
<b>Raccord orientable taraudé femelle</b>													
	158	112	28	G 3/8	CSI 061102SW	<b>203.70</b>		169	123	32	G 3/8	CSI 081102SW	<b>209.60</b>
<b>Raccord taraudé femelle pour traversée de cloison</b>													
	70,5	27	29	G 1/4	CSI 062101	<b>56.00</b>		82	32	29	G 1/2	CSI 082103	<b>98.00</b>
<b>Embout taraudé femelle</b>													
	50	17		G 1/4	CRP 066101	<b>10.80</b>		57	19		G 1/4	CRP 086101	<b>22.15</b>
	54	24		G 3/8	CRP 066102	<b>18.05</b>		59	24		G 3/8	CRP 086102	<b>23.70</b>
								62	24		G 1/2	CRP 086103	<b>26.25</b>
<b>Embout fileté mâle cylindrique</b>													
	48	14		G 1/4	CRP 066151	<b>10.05</b>		55	19		G 1/4	CRP 086151	<b>21.25</b>
	52	17		G 3/8	CRP 066152	<b>10.50</b>		56	16		G 3/8	CRP 086152	<b>22.85</b>
											G 1/2	CRP 086153	<b>26.70</b>
<b>Embout pour flexible</b>													
	62			Ø 6 mm	CRP 066806	<b>9.35</b>		66			Ø 6 mm	CRP 086806	<b>24.85</b>
	62			Ø 8 mm	CRP 066808	<b>9.35</b>		66			Ø 8 mm	CRP 086808	<b>22.15</b>
	62			Ø 10 mm	CRP 066810	<b>9.70</b>		66			Ø 10 mm	CRP 086810	<b>22.15</b>
	62			Ø 13 mm	CRP 066813	<b>14.80</b>		66			Ø 13 mm	CRP 086813	<b>23.70</b>
								70			Ø 16 mm	CRP 086816	<b>26.50</b>

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

23

# SCHLAUCHTÜLLE / JONCTIONS POUR TUYAUX

Anschluss / Connexion	Verschiedene Größen / Gamme étendue Durchmesser, Gewinde / Diamètres - filetages	Volldurchgang / Passage libre Luft, Wasser, neutrale Fluide / Air, Eau, fluides inertes	Druck / Pression 0 - 15 bar		
	A	B	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Schlauchtülle mit konischem Außengewinde / Jonction filetage conique mâle</b>					
			Material / Matière: Messing / laiton <b>Gewinde Zoll / Filetage Gaz BSP Für Schlauch / Pour tuyau</b>		
	40	14	R 1/8      Ø 4 mm	JFT 1804	8.40
	40	14	R 1/8      Ø 6 mm	JFT 1806	7.35
	40	14	R 1/8      Ø 7 mm	JFT 1807	9.45
	40	14	R 1/8      Ø 8 mm	JFT 1808	6.30
	44	14	R 1/4      Ø 4 mm	JFT 1404	8.40
	44	14	R 1/4      Ø 6 mm	JFT 1406	5.-
	44	14	R 1/4      Ø 7 mm	JFT 1407	5.70
	44	14	R 1/4      Ø 8 mm	JFT 1408	5.-
	44	14	R 1/4      Ø 9 mm	JFT 1409	6.-
	44	14	R 1/4      Ø 10 mm	JFT 1410	5.55
	44	14	R 1/4      Ø 12 mm	JFT 1412	7.72
	44	19	R 3/8      Ø 8 mm	JFT 3808	14.15
	44	19	R 3/8      Ø 9 mm	JFT 3809	15.45
	44	19	R 3/8      Ø 10 mm	JFT 3810	14.60
	44	19	R 3/8      Ø 12 mm	JFT 3812	19.95
	44	19	R 3/8      Ø 14 mm	JFT 3814	14.70
	44	19	R 3/8      Ø 16 mm	JFT 3816	14.70
	49	24	R 1/2      Ø 12 mm	JFT 1212	14.70
	49	24	R 1/2      Ø 14 mm	JFT 1214	14.70
	49	24	R 1/2      Ø 16 mm	JFT 1216	14.70
	49	24	R 1/2      Ø 19 mm	JFT 1219	14.70
<b>Doppeltülle / Jonction double</b>					
			<b>Für Schlauch / Pour tuyau      Material / Matière</b>		
	50	8	Ø 4 mm      Messing / Laiton	JDT 0404	7.30
	50	10	Ø 6 mm      Messing / Laiton	JDT 0606	4.60
	50	12	Ø 8 mm      Messing / Laiton	JDT 0808	5.25
	60	10	Ø 9 mm      Messing vernickelt / Laiton	JDT 0909	5.30
	50	14	Ø 10 mm      Messing / Laiton	JDT 1010	5.30
	50	16	Ø 12 mm      Messing / Laiton	JDT 1212	8.20
	60	14	Ø 13 mm      Messing / Laiton	JDT 1313	8.50
	58	18	Ø 16 mm      Stahl vergütet / Acier traité	JDT 1616	9.19
	62	21	Ø 19 mm      Stahl vergütet / Acier traité	JDT 1919	10.40
	72	25	Ø 23 mm      Stahl vergütet / Acier traité	JDT 2323	14.65

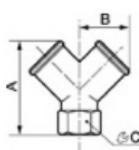
# ANSCHLÜSSE - DOPPELNIPPEL-REDUZIERNIPPEL / ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT - MAMELONS-REDUCTIONS

Anschluss / Connexion	Verschiedene Größen / Gamme étendue Durchmesser - Gewinde / Diamètre - Filetages	Voll durchgang / Passage libre Luft, Wasser, neutrale Fluide / Air, eau, fluides inertes				Druck / Pression 0 bis 15 bar		
	A	C	D	E	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		REF	Fr.
<b>Doppelnippel mit zylindrischem AG - A1 / Mamelon double mâle cylindrique - A1</b>								
					Gewinde Zoll / Filetage Gaz BSP	Material / Matière		
	11.5	8	4	4	M5 x M5	Messing vernickelt	A1 M5M5	2.60
	14.5	14	6	4	M5 x G 1/8	Messing vernickelt	A1 M518	3.90
	17	14	6	6	G 1/8 x G 1/8	Messing vernickelt	A1 1818	2.70
	19	17	8	6	G 1/8 x G 1/4	Messing vernickelt	A1 1814	3.50
	20	20	9	6	G 1/8 x G 3/8	Messing vernickelt	A1 1838	3.80
	21	17	8	8	G 1/4 x G 1/4	Messing vernickelt	A1 1414	3.30
	22	20	9	8	G 1/4 x G 3/8	Messing vernickelt	A1 1438	3.60
	24	25	10	8	G 1/4 x G 1/2	Messing vernickelt	A1 1412	5.90
	25	14	10	10	G 1/4 x G 1/4 Briggs	Messing	A1 14251	6.30
	24	20	9	9	G 3/8 x G 3/8	Messing vernickelt	A1 3838	3.90
	25.5	25	10	9	G 3/8 x G 1/2	Messing vernickelt	A1 3812	6.40
	26.5	25	10	10	G 1/2 x G 1/2	Messing vernickelt	A1 1212	6.75
	27	30	10	11	G 3/4 x G 1/2	Messing vernickelt	A1 3412	10.20
	28.5	30	11	11	G 3/4 x G 3/4	Messing vernickelt	A1 3434	10.20
	30	36	11	12	G 3/4 x G 1	Messing vernickelt	A1 3401	10.85
	31	36	12	12	G 1 x G 1	Messing vernickelt	A1 0101	11.35
<b>Doppelnippel mit konischem AG - A2 / Mamelon double mâle conique - A2</b>								
					Gewinde Zoll	Material		
	21	12	8	8	R 1/8 x R 1/8	Messing vernickelt	A2 1818	5.25
	24	14	11	8	R 1/8 x R 1/4	Messing vernickelt	A2 1814	5.25
	25	17	11.5	8	R 1/8 x R 3/8	Messing vernickelt	A2 1838	6.30
	27	14	11	11	R 1/4 x R 1/4	Messing vernickelt	A2 1414	6.30
	28	17	11.5	11	R 1/4 x R 3/8	Messing vernickelt	A2 1438	6.30
	32	22	14	11	R 1/4 x R 1/2	Messing vernickelt	A2 1412	7.35
	29	17	11.5	11.5	R 3/8 x R 3/8	Messing vernickelt	A2 3838	6.30
	32.5	22	14	11.5	R 3/8 x R 1/2	Messing vernickelt	A2 3812	7.35
	22	26	10.5	7.5	R 3/8 x R 3/4	Messing	A2 3834	/
	35	22	14	14	R 1/2 x R 1/2	Messing vernickelt	A2 1212	9.45
	37	27	16.5	14	R 1/2 x R 3/4	Messing vernickelt	A2 1234	10.50
	27	33	11	11	R 1/2 x R 1	Messing	A2 1201	/
	39.5	27	16.5	16.5	R 3/4 x R 3/4	Messing vernickelt	A2 3434	6.-
	42.5	34	19	16.5	R 3/4 x R 1	Messing vernickelt	A2 3401	12.60
	31	42	14	11	R 3/4 x R 1 1/4	Messing	A2 3442	/
	37	14	14.5	14.5	R 1/4 x R 1/4 Briggs	Stahl vergütet	A2 3215	13.65
	45.5	34	19	19	R 1 x R 1	Messing vernickelt	A2 0101	12.60
	54.5	54	23	22	R 1 1/2 x R 1 1/4	Messing vernickelt	A2 4942	38.85
	49.5	49	21.5	20	R 1 1/4 x R 1	Messing vernickelt	A2 4201	31.50
	49.5	49	21	21	R 1 1/4 x R 1 1/4	Messing vernickelt	A2 4242	32.55
	57	53.5	24	24	R 1 1/2 x R 1 1/2	Messing vernickelt	A2 4949	38.85
	59.5	67	26.5	23	R 2 x R 1 1/2	Messing vernickelt	A2 6049	55.65
	59	67	25	25	R 2 x R 2	Messing vernickelt	A2 6060	55.65

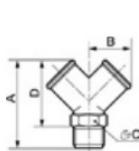
Messing vernickelt = Laiton nickelé  
Stahl vergütet = Acier traité

# ANSCHLÜSSE - DOPPELNIPPEL-REDUZIERNIPPEL / ACCESSOIRES DE RACCORDEMENT - MAMELONS-REDUCTIONS

Anschluss / Connexion	Verschiedene Größen / Gamme étendue Durchmesser - Gewinde / Diamètre - Filetages	Voll durchgang / Passage libre Luft, Wasser, neutrale Fluide / Air, eau, fluides inertes					Druck / Pression 0 bis 15 bar		
	A	C	D	E	BEZEICHNUNG / DESIGNATION			REF	Fr.
<b>Doppelnippel mit Innengewinde - A3 / Manchon égal - A3</b>									
					<b>Gewinde Zoll / Taraudage Gaz BSP</b>				
	11	8	4		M5 x 0,8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 M5	3.15	
	15	14	5		G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 18	4.20	
	22	17	6		G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 14	6.30	
	24	22	7		G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 38	6.30	
	30	27	7.5		G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 12	7.35	
	32	32	10		G 3/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 34	18.90	
	35	38	10		G 1	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A3 01	28.-	
<b>Reduziernippel mit konisch. AG und IG - A4 / Réduction mâle conique/femelle - A4</b>									
					<b>Gewinde Zoll / Filetage/Taraudage Gaz BSP</b>				
	16	14	5		R 1/4 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 1418	4.20	
	17	17	5.5		R 3/8 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 3818	4.20	
	19.5	22	5.5		R 1/2 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 1218	6.30	
	17	17	5.5		R 3/8 x G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 3814	4.20	
	20	22	6		R 1/2 x G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 1214	6.30	
	20	22	6		R 1/2 x G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 1238	6.30	
	23	27	6.5		R 3/4 x G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 3438	13.65	
	23	27	6.5		R 3/4 x G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 3412	13.65	
	25	34	9		R 1 x G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 0112	21.-	
	25	34	7		R 1 x G 3/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 0134	18.90	
	20	42	6		R 1 1/4 x G 3/4	Messing / Laiton	A4 4234	15.-	
	19.5	42	5.5		R 1 1/4 x G 1	Messing / Laiton	A4 4201	12.35	
	33.5	54	10		R 1 1/2 x G 1	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 4901	36.50	
	20	50	6		R 1 1/2 x G 1 1/4	Messing / Laiton	A4 4942	15.-	
	36	67	10.5		R 2 x G 1 1/4	Messing / Laiton	A4 6042	47.20	
	36	67	11		R 2 x G 1 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 6049	41.95	
	21	60	6		R 2 x G 1	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 6001	58.35	
56	80	31		R 2 1/2 x G 1	Temperguss / Fonte malléable	A4 7601	18.35		
<b>Reduziernippel mit zylindrisch. AG und IG - A4Z / Réduction mâle cylindrique/femelle - A4Z</b>									
					<b>Gewinde Zoll / Filetage/Taraudage Gaz BSP</b>				
	10.5	14	4.5		G 1/8 x M5	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4 18M5	3.15	
	13	17	5		G 1/4 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 1418	1.50	
	14	20	5		G 3/8 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 3818	1.70	
	14	20	5		G 3/8 x G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 3814	1.60	
	15.5	24	5.5		G 1/2 x G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 1218	2.95	
	15.5	25	5.5		G 1/2 x G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 1214	2.70	
	15.5	25	5.5		G 1/2 x G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 1238	2.45	
	17	30	6		G 3/4 x G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 3414	5.85	
	17.5	30	6.5		G 3/4 x G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 3438	4.40	
	17.5	30	6.5		G 3/4 x G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	A4Z 3412	5.25	
	36	60	18.5		G 2 x G 1 1/4	Messing / Laiton	A4Z 6042	54.95	
	36	60	18.5		G 2 x 1 1/2	Messing / Laiton	A4Z 6049	44.95	
	46	67	25		G 2 1/2 x G 2	Messing / Laiton	A4Z 7660	164.90	

Y-Stück mit Innengewinde / Y femelle - Y							
 					Gewinde Zoll / Taraudage Gaz BSP	Material / Matière	
26.5	14.5	13		G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y18	16.80
32	18	17		G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y14	17.85
37	20.5	20		G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y38	18.80
45	26.5	25		G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y12	19.15
68.5	36	38.5		G 3/4	Temperguss / Fonte malleable	Y34	26.35

Y-Stück mit zyl. Außengewinde in der Mitte / Y mâle cylindrique au centre - YM							
 					Gewinde Zoll / Taraudage Gaz BSP	Material / Matière	
32	14.5	13	24	G 1/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y18M	16.80
38	18	17	27	G 1/4	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y14M	17.85
42.5	20.5	20	31	G 3/8	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y38M	18.80
53	26.5	25	39	G 1/2	Messing vernickelt / Laiton nickelé	Y12M	19.15

## SONSTIGE VENTILE / AUTRES VANNES

Ventile / Vanne	Werkstoff / Matière <b>Vernickeltes Messing / Corps laiton</b>	Stossfest / Robustesse			Einsatzbereich / Applications multiples	Fluide <b>Luft, Wasser, neutrale Fluide / Air, Eau, fluides inertes</b>	
		A	B	C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.
<b>Minikugelhahn mit 2 Innengewinden (Max. 16 bar) / Mini-vanne papillon femelle/femelle (PN 16)</b>							
					Reduzierter Durchgang / Passage réduit Anwendungstemperatur / Température d'utilisation: -20°C bis +90°C Material / Matière: Messing verchromt / laiton chromé		
		42	21		G 1/8	FSI 10	15.30
		42	21		G 1/4	FSI 13	15.35
		42	21		G 3/8	FSI 17	16.15
		47	25		G 1/2	FSI 21	21.45
<b>Minikugelhahn mit Außen-/Innengewinde (Max. 16 bar) / Mini-vanne papillon mâle/femelle (PN16)</b>							
					Reduzierter Durchgang / Passage réduit Anwendungstemperatur / Température d'utilisation: -20°C bis +90°C Material / Matière: Messing verchromt / laiton chromé		
		42	21		G 1/8	MSI 10	14.70
		42	21		G 1/4	MSI 13	15.75
		42	21		G 3/8	MSI 17	15.75
		49	25		G 1/2	MSI 21	19.95

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

27

# KUGELHÄNNE / VANNES À BOISSEAU SPHERIQUE

Ventile / Vanne Volldurchgang / Passage intégral	Kugel / Billes Verchromtes Hartmessing Laiton chromé dur	Werkstoff / Matière Messingguss / Corps Laiton matricé	Stoßfest / Robustesse	Druck / Pression Max. 40 bar	Temperatur +20°C bis +150°C	Werkstoff / Matière Sitz/Armatur Siège/garniture aus PTFE-Teflon
<b>Messing-Kugelhahn mit 2 Innengewinden / Vanne laiton femelle/femelle PN 40</b>						
			A	B	C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION
				39	20	G 1/4
				39	20	G 3/8
				50	25	G 1/2
				54	31	G 3/4
				67	38	G 1
				77	48	G 1 1/4
				90	54	G 1 1/2
				106	66	G 2
				136	85	G 2 1/2
				157	99	G 3
						P.N. 32 bar
						P.N. 32 bar
						P.N. 25 bar
						P.N. 25 bar
<b>Messing-Kugelhahn mit 2 Außengewinden / Vanne laiton mâle/mâle PN 40</b>						
				39	20	G 1/4
				39	20	G 3/8
				50	25	G 1/2
				54	31	G 3/4
				67	38	G 1
<b>Messing-Kugelhahn mit Außen- und Innengewinde / Vanne laiton mâle/femelle PN 40</b>						
				39	20	G 1/4
				39	20	G 3/8
				50	25	G 1/2
				54	31	G 3/4
				67	38	G 1
<b>Kugelhahn mit Handhebel und 2 AG / Vanne papillon mâle/mâle</b>						
					Druck / Pressions : Wasser / Eau: 25 bar, Luft / Air: 6 bar	
				60	25	G 1/2
				69	31	G 3/4
<b>Druckentlastungs-Kugelhahn mit 2 IG / Vanne à décompression femelle/femelle</b>						
					Automatische Druckentlastung / Système de décompression automatique Nominaler Druck / Pression nominale : 14 bar	
				45	20	G 1/4
				45	20	G 3/8
				59	25	G 1/2
				64	31	G 3/4
				81	40	G 1

# SCHLÄUCHE / TUYAUX EN COURONNE

Lange Lebensdauer / Longévité	Beständigkeit / Résistance Verschleissfest / à l'abrasion		Flexibel / Souplesse et flexibilité		Verpackung / Conditionnement Rollenware / en couronne		Werkstoff / Matière PVC - SBR/EPDM - PU	
	Rollenlänge / Couronne m	Farbe / Couleur	Ø Diamètre Innen/Außen in mm	Druck / Pression bei 20°C in bar	Temperatur Max. °C	Max.Druck / Pression max. 20°C - bar	REF	Fr.
<b>PVC-Schlauch mit Gewebeeinlage Diflex / Tuyau PVC Diflex - en couronne</b>								
	50	Blau / Bleu	6 x 12	15	60	50	DIFLEX 6	3.15
	50	Blau / Bleu	8 x 14	15	60	50	DIFLEX 8	3.15
	50	Rot / Rouge	8 x 14	15	60	50	DIFLEX 8RG	/
	25	Blau / Bleu	8 x 14	15	60	50	DIFLEX 8C25	/
	50	Blau / Bleu	9 x 15	15	60	50	DIFLEX 9	3.15
	50	Blau / Bleu	10 x 16	15	60	50	DIFLEX 10	5.25
	50	Rot / Rouge	10 x 16	15	60	50	DIFLEX 10RG	/
	25	Blau / Bleu	10 x 16	15	60	50	DIFLEX 10C25	/
	50	Blau / Bleu	12 x 19	15	60	50	DIFLEX 12	6.10
	50	Rot / Rouge	12 x 19	15	60	50	DIFLEX 12RG	/
	50	Blau / Bleu	13 x 20	15	60	50	DIFLEX 13	6.30
	50	Rot / Rouge	13 x 20	15	60	50	DIFLEX 13RG	/
	25	Blau / Bleu	16 x 22	10	60	50	DIFLEX 16	10.50
	25	Blau / Bleu	19 x 26	10	60	50	DIFLEX 19	10.50
	25	Blau / Bleu	25 x 33	10	60	50	DIFLEX 25	11.55
	25	Durchsichtig / Incolore	32 x 41	11	60	35	DIFLEX 32	15.75
	25	Durchsichtig / Incolore	38 x 47	10	60	30	DIFLEX 38	17.85
	25	Durchsichtig / Incolore	50 x 60	8	60	22	DIFLEX 50	33.60
<b>Gummischlauch Airca / Tuyau caoutchouc Airca - en couronne</b>								
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	6 x 13	20	70	60	AIRCA 6	5.25
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	8 x 15	20	70	60	AIRCA 8	6.30
	20	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	8 X 15	20	70	60	AIRCA 8C20	/
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	10 x 18	20	70	60	AIRCA 10	7.70
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	13 x 22	20	70	60	AIRCA 13	9.90
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	16 x 25	15	70	50	AIRCA 16	11.65
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	19 x 28	15	70	50	AIRCA 19	14.60
	40	Blau / Bleu - Schwarz / Noir	25 x 35	15	70	50	AIRCA 25	19.55
<b>PVC-Schlauch mit Verstärkung Surflex / Tuyau gainé PVC surflex - en couronne</b>								
	50	Blau / Bleu	6.3 x 11	20	60	60	SURFLEX 6	3.15
	30	Blau / Bleu	6.3 x 11	20	60	60	SURFLEX 6C30	/
	50	Blau / Bleu	8 x 13	20	60	60	SURFLEX 8	3.70
	30	Blau / Bleu	8 x 13	20	60	60	SURFLEX 8C30	/
	50	Blau / Bleu	9 x 14.5	20	60	60	SURFLEX 9	4.75
	30	Blau / Bleu	9 x 14.5	20	60	60	SURFLEX 9C30	/
	50	Blau / Bleu	10 x 15.5	20	60	60	SURFLEX 10	5.25
	30	Blau / Bleu	10 x 15.5	20	60	60	SURFLEX 10C30	/
	50	Blau / Bleu	12,7 x 19	20	60	60	SURFLEX 13	6.-
	30	Blau / Bleu	12.7 x 19	20	60	60	SURFLEX 13C30	/
<b>Antistatischer Schlauch Stoflex / Tuyau antistatique Stoflex - en couronne</b>								
	50	Blau / Bleu	8 X 15	20	100	50	STOFLEX 8	7.35
	50	Blau / Bleu	9 x 16	20	100	50	STOFLEX 9	7.90
	50	Blau / Bleu	10 X 18	20	100	50	STOFLEX 10	8.25

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

29



## VERLÄNGERUNG MIT DREHBARER KUPPLUNG RALLONGES À RACCORD ORIENTABLE



**Typ 8C12R**  
**Fr. 268.-**

Antistatischer Schlauch mit verstellbarem  
Verbindungsstück für Farb-Spritzpistolen  
und pneumatische Werkzeuge

Länge: 12.5 Meter

**Typ 8C8A**  
**Fr. 132.-**

Tuyau AIRCA Schlauch 8x15 mm  
+ ASI 061101 + ARP 066101

Longueur: 10 mètres



### Art. 810REU

Luftschlauch Ø 8 mm. L.- = 10 M. mit Sicherheitskupplung  
Tuyau air Ø 8 mm. L.- = 10 M. monté avec raccord de sécurité

1 Stk. / Pce	<b>Fr. 57.-</b> / Stk - Pce
2 Stk. / Pce	<b>Fr. 51.-</b> / Stk - Pce
5 Stk. / Pce	<b>Fr. 45.-</b> / Stk - Pce
10 Stk. / Pce	<b>Fr. 39.90</b> / Stk - Pce

**Typ  
8C 10A**

Valiflexschlauch grün  
8x15 mm Ø - inklusive  
Kupplungen

CO0814 - ASC 061101 -  
ARP 066101  
Länge: 10 Meter

**Fr. 128.-**



Tuyau Valiflex vert  
8x15 mm Ø  
raccords inclus

CO0814 - ASC 061101 -  
ARP 066101  
Longueur: 10 mètres

# POLYURETHAN-SPIRAL SCHLÄUCHE MIT GEWINDEANSCHLÜSSE

## SPIRALES POLYURETHANE AVEC RACCORDS

Benutzerfreundlich / Confort d'utilisation	Flexibel / Souple / Biegsam / Flexibilité	Werkstoff / Matière Polyurethan Polyether 98 A shores	Feste Kupplung / Raccord fixe Mit Teflon vorbeschichtet, kratzfreier Knickschutz / Préteflonné Anti rayures	Temperatur Max. 70°C	Druck / Pression Max. 8 bar	Drehbar Anschluss / Raccord rotatif Mit Teflon vorbeschichtet kratzfreier Knickschutz / Préteflonné Anti rayures	Silikon frei / Exempt de silicone			
		Farbe / Couleur	Ø Diamètre Innen/Außen in mm	Länge / Longueur Max m	Feste Kupplung Auf Versorgungsseite / Raccord fixe côté alimentation	Durchmessen / Diamètre Spirale mm	Min. Länge / Longueur Mini	Drehbar Anschluss auf Werkzeugseite / Raccord rotatif côté outil	REF	Fr.
<b>Mini Polyurethan-Spiralschläuche mit selbstsichernden Steckverbindern / Mini tuyau spiralé polyuréthane équipé de raccords instantanés</b>										
	Blau / Bleu	2.5 x 4	2	G 1/8	24	0.19	G 1/8	PUS 22	25.-	
	Blau / Bleu	2.5 x 4	4	G 1/8	24	0.39	G 1/8	PUS 24	31.-	
	Blau / Bleu	4 x 6	2	G 1/4	32	0.23	G 1/4	PUS 42	26.10	
	Blau / Bleu	4 x 6	4	G 1/4	32	0.48	G 1/4	PUS 44	35.-	
<b>Polyurethan-Spiralschläuche mit festem Gewindeanschluss und drehbaren Gewindeanschluss / Tuyau spiralé polyuréthane équipé de raccords mâles fixe et rotatif</b>										
	Die Spiralschläuche PUS 114 und PUS 118 sind mit einem festen Gewindeanschluss ohne Schutz an beiden Enden ausgestattet. Les spiralés PUS 114 et PUS 118 sont équipés de raccords fixes sans protecteur aux deux extrémités.									
	Blau / Bleu	5 x 8	2	R 1/4	42	0.18	R 1/4	PUS 52	47.25	
	Blau / Bleu	5 x 8	4	R 1/4	42	0.40	R 1/4	PUS 54	63.-	
	Blau / Bleu	5 x 8	6	R 1/4	42	0.60	R 1/4	PUS 56	91.35	
	Blau / Bleu	5 x 8	8	R 1/4	42	0.80	R 1/4	PUS 58	98.70	
	Blau / Bleu	6.5 x 10	4	R 1/4	52	0.40	R 1/4	PUS 64	93.45	
	Blau / Bleu	6.5 x 10	6	R 1/4	52	0.63	R 1/4	PUS 66	98.70	
	Blau / Bleu	6.5 x 10	8	R 1/4	52	0.80	R 1/4	PUS 68	117.60	
	Blau / Bleu	6.5 x 10	10	R 1/4	52	0.95	R 1/4	PUS 610	116.55	
	Blau / Bleu	8 x 12	4	R 3/8	65	0.40	R 3/8	PUS 84	148.05	
	Blau / Bleu	8 x 12	6	R 3/8	65	0.65	R 3/8	PUS 86	153.30	
	Blau / Bleu	8 x 12	8	R 3/8	65	0.72	R 3/8	PUS 88	190.05	
	Blau / Bleu	8 x 12	15	R 3/8	65	1.35	R 3/8	PUS 815	204.75	
	Blau / Bleu	11 x 16	4	R 1/2 Festem	90	0.40	R 1/2 Festem	PUS 114	206.-	
	Blau / Bleu	11 x 16	8	R 1/2 Festem	90	0.80	R 1/2 Festem	PUS 118		
<b>Polyurethan-Spiralschläuche mit festem Gewindeanschluss und drehbaren Gewindeanschluss / Tuyau spiralé polyuréthane équipé de raccords mâles fixe et rotatif</b>										
	Rot / Rouge	6.5 x 10	4	R 1/4	42	0.40	R 1/4	PUS 64R	99.50	
	Rot / Rouge	6.5 x 10	6	R 1/4	52	0.63	R 1/4	PUS 66R	108.50	
<b>Polyurethan-Spiralschläuche mit festem Gewindeanschluss und drehbaren Gewindeanschluss / Tuyau spiralé polyuréthane équipé de raccords mâles fixe et rotatif</b>										
	Gelb / Jaune	6.5 x 10	4	R 1/4	42	0.40	R 1/4	PUS 64J	99.50	
	Gelb / Jaune	6.5 x 10	6	R 1/4	52	0.63	R 1/4	PUS 66J	108.50	

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

31

## DREHGELENKE FÜR SPIRAL SCHLÄUCHE AUS POLYURETHAN RACCORDS POUR TUYAUX SPIRALES POLYURETHANE

Kratzschutz / Anti rayures Schlauchschutz / Protection du tuyau	Mit Teflon vorbeschichtet / Préteflonné	Drehbar Anschluss / Raccord rotatif Kugellager / Roulement à billes	Werkstoff / Matière Mit PVC-Beschichtung / Protecteur PVC	Feste Kupplung / Raccord fixe	Werkstoff / Matière Kupplung aus vernickeltem Messing / Raccord laiton nickelé	Verschraubung / Raccord Plein débit
		Ø Diamètre Innen/Außen in mm	Gewinde mit Aussengewinde / Filetage mâle	Drehbar Anschluss / Raccord rotatif	Feste Kupplung / Raccord fixe	REF
<b>Drehgelenkverschraubung, mit Teflon vorbeschichtet "Speziell Polyurethan" / Raccord rotatif préteflonné "Spécial Polyuréthane"</b>						
		5 x 8	R 1/4	Drehbar / Rotatif		PUR 813R 21.55
		6.5 x 10	R 1/4	Drehbar / Rotatif		PUR 1013R 22.05
		8 x 12	R 3/8	Drehbar / Rotatif		PUR 1238R 25.95
<b>Feste Verschraubung, mit Teflon vorbeschichtet "Speziell Polyurethan" / Raccord fixe préteflonné "Spécial polyuréthane"</b>						
		5 x 8	R 1/4		Fest / Fixe	PUR 813F 7.35
		6.5 x 10	R 1/4		Fest / Fixe	PUR 1013F 18.90
		8 x 12	R 3/8		Fest / Fixe	PUR 1238F 19.95
		11 x 16	R 1/2		Fest / Fixe	PUR 1121F 37.80



**DV7MFG14** **Fr. 82.50**

Gelenkkupplung IG-AG 1/4  
Raccord articule M-F 1/4

### Drehverschraubung 360° / Cardan



C 1/4" - 1/4" 1/4" AG x 1/4" IG

26.50

### Drehverschraubung 360° / Cardan



C 066 151 1/4" AG x ARO 210

17.85

C 066 808 8mm x ARO 210

17.85

## 2-OHR-KLEMMEN / COLLIER À 2 OREILLES

Benutzerfreundlich / Facilité d'emploi	Montage Leicht / Facilité de montage	Selbstsichernde Klemme / Collier indesserrable	Ø Diamètre Verschiedene Durchmesser / Gamme étendue	Perfekt entgratete Klemme / Ebavuré	Wirtschaftlich / Economique	Sehr hohe Klemmkraft / Serrage Anzugsmomente très important	Werkstoff / Matière Vergütetem Stahl / Acier traité	Sicherheit / Sécurité am Arbeitsplatz / d'utilisation		
			A	B	Bandbreite / Largeur de bande mm	Verpackung / Conditionnement	Ohranzahl / Nombre d'oreilles	Ø Diamètre Min/Max mm	REF	Fr.
<b>Standardausführung aus vergütetem Stahl / Colliers à 2 oreilles type standard, acier traité</b>										
										
					2-Ohrklemmen					
			7.3	3	6	100	2	05 - 07	0507	0.35
			9.3	3	6	100	2	07 - 09	0709	0.37
			11.3	3	7	100	2	09 - 11	0911	0.37
			13.3	3.5	7	100	2	11 - 13	1113	0.37
			15.3	3.5	7	100	2	13 - 15	1315	0.42
			17.5	4.5	7	100	2	14 - 17	1517	0.53
			18.5	4.5	7	100	2	15 - 18	1518	0.53
			20.5	5.5	7	100	2	17 - 20	1720	0.58
			21.5	5.5	7	100	2	18 - 21	1821	0.60
			23.5	5.5	8	100	2	20 - 23	2023	0.68
			25.5	6	9	100	2	22 - 25	2225	0.63
			27.5	6.5	9	100	2	23 - 27	2327	0.63
			28.5	7	9	100	2	25 - 28	2528	0.74
			31.5	7	9	100	2	28 - 31	2731	1.05
			34.5	7.5	9	100	2	31 - 34	3134	1.05
			37.5	7.5	9	100	2	34 - 37	3437	1.05
			40.5	8	10	50	2	37 - 40	3740	1.05
			43.5	8.5	10	50	2	40 - 43	4043	1.58
			16.5	8.5	10	50	2	43 - 46	4346	1.58
<b>Doppelklemme aus vergütetem Stahl für 2 Schläuche / Colliers type double pour jumelage de tuyau, acier traité</b>										
										
					Verpackung: 100 Stück					
					9	100		12-13	1213D	1.05
					9	100		14-15	1415D	1.58
					9	100		16-17	1617D	1.58
					9	100		18-19	1819D	2.10
<b>Edelstahlausführung / Colliers 2 oreilles type Inox, acier inox 304L</b>										
										
					2-Ohrklemmen Verpackung: 100 Stück Material: Edelstahl 304L					
			7.3	4.3	6	100	2	05 - 07	INOX 0507	1.05
			9.3	4.3	7	100	2	07 - 09	INOX 0709	1.05
			11.3	5.3	7	100	2	09 - 11	INOX 0911	1.05
			13.3	5.8	7	100	2	11 - 13	INOX 1113	1.05
			15.3	6.3	7	100	2	13 - 15	INOX 1315	1.05
			18.5	7	8	100	2	15 - 18	INOX 1518	1.58
			20.5	7.6	8	100	2	17 - 20	INOX 1720	1.58
			23.5	8.5	8	100	2	20 - 23	INOX 2023	2.10
<b>Zange für Montage der Klemmen / Tenailles pour montage de colliers</b>										
										
								SER 02	54.60	
								SER 04	73.50	
<b>Ohrklemmen-Sortiment / Boîte assortiment colliers à oreilles</b>										
										
								BC 0927	97.65	

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

33

## MATERIAL

Robust, kratzfest, isolierend und rutschfest Hightech-Verbundwerkstoff.

## TECHNOLOGIE MATIÈRE

Robuste, anti-rayures, isolant et antidérapant.  
Matériau composite haute technologie.



## ANSCHLUSS

Eingangsanschluss mit Messingeinsatz verzahnt :  
Völlige Sicherheit und Dichtheit bei der Montage.

## RACCORDEMENT

Raccordement d'entrée équipé d'un insert en laiton : sécurité et étanchéité parfaite au montage.

## ERGONOMIE

Die Blaspistole ist perfekt der Handform angepasst und somit besonders ergonomisch.

## MANIABILITÉ

Ergonomique, la soufflette est parfaitement adaptée à la morphologie de la main.

## AUFHÄNGUNG

2 Aufhängemöglichkeiten, sicher und praktisch.



## PROFIL ARO 210

**ABG 06MTL  
FR. 16.50**



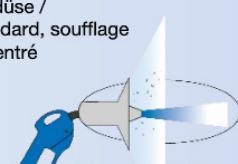
**ABG 06OSH  
FR. 12.50**



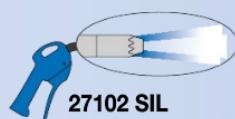
**27102 PRE**  
Standardblaspistole, konzentrierte Direktausblasdüse / Soufflette standard, soufflage direct et concentré



**27102 MTL**  
Blaspistole mit langer, spitz zulaufender Metalldüse / Soufflette à buse métallique, longue et effilée



**27102 ECR**  
Blaspistole mit Luftschutzschild zum Schutz gegen Staub und Späne / Soufflette à écran d'air, protège des retours de poussières et copeaux

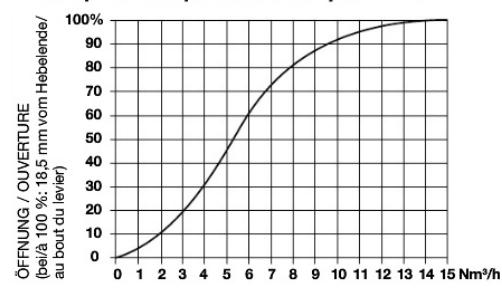


**27102 SIL**  
Blaspistole mit schalldämpfender Düse: 77 dB, Dämpfung des Geräuschpegels in der Werkstatt / Soufflette silencieuse: 77 dB, limitation du bruit dans l'atelier



**27102 OSH**  
Blaspistole mit Düse gemäß OSHA 1910.242B: Austrittsdruck auf 28 PSI (1,93 Bar) begrenzt / Soufflette selon directive OSHA 1910.242B: pression de sortie limitée à 28 PSI (1,93 bar)

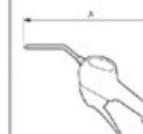
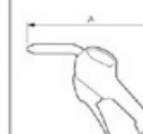
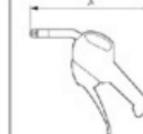
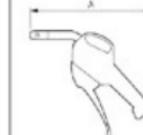
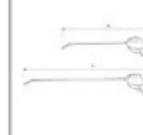
## Druckluft unter 6 Bar für 27102 PRE Débit pneumatique sous 6 bar pour 27102 PRE



## TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- > Max. Einsatzdruck / Pression maxi d'utilisation ..... **10 Bar**
- > Temperatur ..... **-15 bis +70°C**
- > Gewinde / Filetage ..... **G 1/4 Innengewinde / femelle**
- > Gewicht / Poids ..... **110 G**
- > Medien / Fluide ..... **Luft / air**

## BLASPISTOLEN 27102 / SOUFFLETTES 27102

Fluide Luft / Air	Messingeinsatz / Insert laiton G 1/4 IG verzahnt G 1/4 F	Gewicht / Poids 110 g	Stufenlose Regelung / Progressivité Blaskraft / de soufflage	Druck / Pression Max. 10 bar	Temperatur -15°C +70°C	Werkstoff / Matière Verbundwerkstoff / Composite antistatique	Kratzschutz / Anti rayures	Hohe mechanische Festigkeit / Haute résistance mécanique
			A	BEZEICHNUNG / DESIGNATION			REF	Fr.
<b>Blaspistole mit Metalldüse / Soufflette buse métallique</b>								
			200	Durchfluss / Débit: 23 Nm3/h bei / à 6 bar Geräuschpegel / Niveau sonore: 83 dB Stahldüse / Buse métallique acier: Ø 3 x 6 mm Länge der Düse / Longueur coudée: 110 mm			27102 MTL	30.45
	-			Blaspistole mit Druckminderer / Option soufflette avec limiteur de débit Bei einem Eingangsdruck von 6 bar entspricht der Luftaustritt dem einer Standardblaspistole mit 3 bar. / A 6 bar d'entrée, le jet d'air est équivalent à celui d'une soufflette standard avec une entrée à 3 bar.			27102 MTLBP3	34.65
<b>Blaspistole mit gerader kratzfester Düse / Soufflette buse droite Anti rayures</b>								
			166	Durchfluss / Débit: 15 Nm3/h bei / à 6 bar Geräuschpegel / Niveau sonore: 84 dB Düse aus leistungsfähigem Verbundwerkstoff / Buse en composite haute technologie: Ø 2 x 12 mm Länge der Düse / Longueur coudée: 59 mm			27102 PRE	30.45
	-			Blaspistole mit Druckminderer / Option soufflette avec limiteur de débit Bei einem Eingangsdruck von 6 bar entspricht der Luftaustritt dem einer Standardblaspistole mit 3 bar. / A 6 bar d'entrée, le jet d'air est équivalent à celui d'une soufflette standard avec une entrée à 3 bar.			27102 PREBP3	34.65
<b>Blaspistole mit geräuscharmer Düse / Soufflette à buse silencieuse</b>								
			163	Geräuschpegel / Niveau sonore: 77 dB Düse aus Verbundwerkstoff zur Schalldämpfung / Buse en composite, diminuant le niveau sonore Länge der Düse / Longueur coudée: 56 mm Erfüllt die amerikanische Norm OSHA / Conforme à la réglementation américaine OSHA			27102 SIL	30.45
<b>Blaspistole mit Luftschild / Soufflette à écran d'air protecteur</b>								
			168	Blaspistole mit Luftschild Geräuschpegel / Niveau sonore: 82 dB Düse aus Verbundwerkstoff mit Luftschild / Buse en composite avec écran de protection Länge der Düse / Longueur coudée: 61 mm, parabolischer Ø 20 mm			27102 ECR	30.45
<b>Blaspistole mit OSHA-Düse und Venturi-Effekt / Soufflette à buse OSHA avec effet Venturi</b>								
			176	Durchfluss / Débit: 13 Nm3/h bei / à 6 bar Geräuschpegel / Niveau sonore: 90 dB Düse aus Verbundwerkstoff / Buse en composite Länge der Düse / Longueur coudée: 69 mm Erfüllt die amerikanische Norm OSHA / Conforme à la réglementation américaine OSHA Dynamischer Druck / Pression dynamique bei/à 6 Bar, 10 mm vor Düse / de la buse: 1,2 Bar			27102 OSH	30.45
<b>Blaspistolen mit langer Metalldüse / Soufflette à buse longue</b>								
			300	Stahldüse / Buse Acier G 1/4 IG / femelle Länge der Düse / Longueur coudée: 330 mm			27102 MB13	30.45
	460			G 1/4 IG / femelle Länge der Düse / Longueur coudée: 500 mm			27102 MB20	30.45
<b>Blaspistolengehäuse / Corps de soufflette adaptable</b>								
			120	Mit Gewinde G 1/8 zur Aufnahme verschiedener Düsen / Corps de soufflette taraudé G 1/8 pour adaptation de différentes buses - Lange Kupferdüse mit Luftschild / Buse longue cuivre déformable Gewinde / Filetage: G 1/8 Länge / Longueur: 1000 mm			27102 F18	24.15
	-						27102 BL10	23.-

**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**



**Art. 4315S**  
**Elektro**  
**Electrique**

**ZECA**  
**Qualität**  
**Italia**

**230 Volt / 3 x 1.5 m2**

**Arbeitslänge**  
**Longueur 15 M.**

**Qualité ZECA Italie**

**Stk / Pce**

**1**  
**2**  
**3**

**Fr. / Stk / Pce**

**292.--**  
**264.--**  
**253.--**



**Art. 7325**  
**Elektro**  
**Electrique**

**ZECA**  
**Qualität**  
**Italia**

**230 Volt / 3 x 2.5 m2**

**Arbeitslänge**  
**Longueur 22 M.**

**Stk / Pce**  
**Fr. 578.--**

# Suchen Sie Qualität? Cherchez vous la qualité?

Batterieladungs Aufroller

Enrouleur chargeurs de batterie

**6216**



**1424-1425**



**1796**

coiled cable (m)	Conductors section (mm²)	Art.	Power	Cable reel IP-Code	Feeding Cable (m)	Cable type	Preis Prix
9	9	<b>6216</b>	30A	IP42	2	Igus Chainflex CF130	984.-
12	15	<b>1424</b>	50A	IP65	2		1706.-
		<b>1425</b>	100A	IP65	2		1784.-
17	16	<b>1796</b>	100A	IP65	2	H05 BQ-F	2625.-

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

37

**BATTERIELADUNGS AUFROLLER FÜR STAPLER  
ENROULEUR POUR CHARGEUR ÉLÉVATEUR**



ART. 4216 SP



ART. 6216 SP



ART. 1424 SP

ART. 1425 SP

Cable (m)	Conductors section (mm²)	ART.	Power	IP	Feeding cable (m)	Cable type	Prix	
6	9	4216 SP	30 A	IP42	1	Igus Chainflex CF130	403.-	
9	9	6216 SP	30 A	IP42	2		688.-	
12	15	1424 SP	50 A	IP65	2		1243.-	
		1425 SP	100 A				1310.-	
17	5	1796 SP	100 A	IP65	2		2604.-	

# SCHLAUCHAUFROLLER FÜR ELEKTROAUTOS



## SERIE 5000



ARTIKELNUM.	KABEL TYP	CHARGER	WANDSTECKDOSE	LADESTECKER (FAHRZEUGSEITE)	KABEL LÄNGE	PREISE CHF
EV2161	3G2,5 + 1x0,5	Einzelphase 16A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 1 SAE J1772 - 2009	3 + 1 m.	<b>924.00</b>
EV2162	3G2,5 + 1x0,5	Einzelphase 16A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	3 + 1 m.	<b>924.00</b>

## SERIE 1400



ARTIKELNUM.	KABEL TYP	CHARGER	WANDSTECKDOSE	LADESTECKER (FAHRZEUGSEITE)	KABEL LÄNGE	PREISE CHF
EV6321	3G6 + 1x0,5	Einzelphase 32A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 1 SAE J1772 - 2009	7 + 1 m.	<b>1848.00</b>
EV6322	3G6 + 1x0,5	Einzelphase 32A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>1848.00</b>
EV6162T	5G2,5 + 1x0,5	dreifache Phase 16A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>2016.00</b>
EV6322T	5G6 + 1x0,5	dreifache Phase 32A	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Typ 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>2016.00</b>

# ENROULEURS POUR VOITURES ELECTRIQUES



## SERIE 5000



NO ARTICLE	TYPE DE CÂBLE	CHARGEUR	PRISE DE CHARGE (COTE BOITE MURALE)	PRISE DE RECHARGE (COTE VEHICULE)	LONGUEUR DU CÂBLE	PRIX CHF
EV2161	3G2,5 + 1x0,5	monophasé 16A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 1 SAE J1772 - 2009	3 + 1 m.	<b>924.00</b>
EV2162	3G2,5 + 1x0,5	monophasé 16A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	3 + 1 m.	<b>924.00</b>

## SERIE 1400



NO ARTICLE	TYPE DE CÂBLE	CHARGEUR	PRISE DE CHARGE (COTE BOITE MURALE)	PRISE DE RECHARGE (COTE VEHICULE)	LONGUEUR DU CÂBLE	PRIX CHF
EV6321	3G6 + 1x0,5	monophasé 32A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 1 SAE J1772 - 2009	7 + 1 m.	<b>1848.00</b>
EV6322	3G6 + 1x0,5	monophasé 32A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>1848.00</b>
EV6162T	5G2,5 + 1x0,5	triphasé 16A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>2016.00</b>
EV6322T	5G6 + 1x0,5	triphasé 32A	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	Type 2 VDE - AR - E 2623-2-2	7 + 1 m.	<b>2016.00</b>

## STRIP LAMP AUFLADBARE HANDLAMPE



STRIP LAMP: Aufladbare Handlampe mit LED

- Lichtquelle Strip Led
- Lichtstrom 360 lm
- Handlampe Schutzart IP65, Ladegerät IP 20
- Austauschbare durchsichtige Abdeckplatte.
- Soft-touch-Schalter (durch Schutzhülle überzogen)
- Verstellbarer Haken
- Lebensdauer der Batterie 3h
- Ladezeit 2,5h
- Kapazität der Batterie NiMH - 2500 mAh
- Batterie Lebens Komplette Zyklen von Lade / Entlade 500
- Versorgungsspannung 100-240 @ 50/60Hz
- Präzise Steuerung der Aufladung mit Microprocessor
- Auflader Kontrolleuchte:  
**rote Dauerleuchte:** die Lampe ist nicht eingeschaltet, oder nicht gut eingeschaltet;  
**rote Blinkleuchte:** die Lampe ist in Wiederaufladung;  
**grüne Dauerleuchte:** Laden fertiggestellt. Funktion Ladebereitschaft.

**Fr. 143.-**

ART. 344 - Aufladbare Handlampe Strip Lamp + Batterielader.

### ERSATZTEILE

ART. 344/VY - Durchsichtige Abdeckplatte.



ART. 344/L - Lampe.



ART. 344/C - Ladegerät.



## FLUORESCENTE LAMPE 328 230 V



**ART. 328 230V**

**Fr. 110.-** ~~138.-~~

### RICAMBI

ART. 355 - Tubo fluorescente 11W.

ART. 528 - Campana.

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

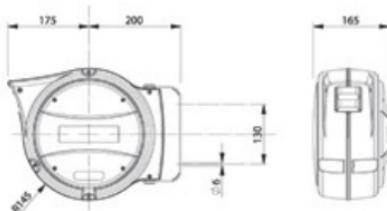
41

LUFTSCHLAUCHAUFROLLER / ENROULEURS AIR					HOSE KPU	HOSE KPU	
SERIE AL					SERIE AM		
AL81/8	AL81/10	AL83/8	AL83/10	AL83/13	AM86/10	AM86/13	AM86/AGRI
8 mm (5/16")	10 mm (3/8")	8 mm (5/16")	10 mm (3/8")	12,5 mm (1/2")	10 mm (3/8")	12,5 mm (1/2")	12 mm (1/2")
10	8	16	16	11	25	16	18
15 bar	15 bar	15 bar	15 bar	15 bar	15 bar	15 bar	6 bar
KPU		KPU			KPU		PVC
-5°/+50° C		-5°/+50° C			-5°/+50° C		+5°/+40° C
YES		YES			YES		NO
YES		YES			YES		YES
72-73		72-73			74-75		76

8474	8440	8442	8443	8446	8448
(1/2")	NO HOSE	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
10	-	15	18	15	18
170 bar	200 bar	200 bar	200 bar	200 bar	200 bar
EN 857 1SC	-	EN 857 1SC		EN 857 1SC BLUE NON-MARKING HOSE	
-20°/+150° C	-	-20°/+150° C		-20°/+150° C	
NO	-	YES		YES	
SI	-	YES		YES	
SI	-	YES		YES	
SI	-	YES		YES	
77-78-79	77-78-79	77-78-79		77-78-79	

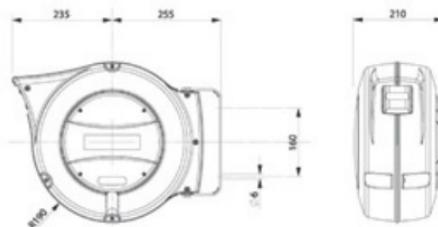
**NEW****ALUMINIUM BODY**

LUFTSCHLAUCHAUFROLLER / ENROULEUR AIR serie AL

**AL81/8 Fr. 293.-**

Articolo	AL81/8
Ø tubo	8 mm (5/16")
tubo m	10 (9 + 1)
press. max	15 bar (1,5 Mpa)
temperatura	-5°/+40° C
raccordo in uscita	1/4" M
raccordo in entrata	NO
spezzone ingresso	1,5 m
aria	SI
acqua fredda	SI

AL81/8



\* ESCLUSO MATERIALI SOGGETTI AD USURA  
(ESEMPIO MOLLA, TUBO E CAVO).

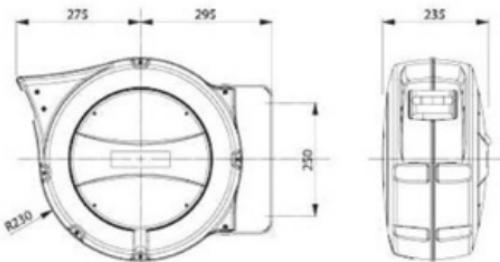
**AL83/10 Fr. 437.-**

Articolo	AL83/10
Ø tubo	10 mm (3/8")
tubo m	16 (15 + 1)
press. max	15 bar (1,5 Mpa)
temperatura	-5°/+40° C
raccordo in uscita	3/8" M
raccordo in entrata	NO
spezzone ingresso	1,5 m
aria	SI
acqua fredda	SI

AL83/10



## LUFTSCHLAUCHAUFROLLER / ENROULEURS AIR



16 m
<b>AM86/13</b>
12,5 mm (1/2")
16
15 bar (1,5 Mpa)
-5°/+50° C
1/2" M
NO
1,5 m
SI/YES
SI/YES



1 Stk. / Pce

**Fr. 380.-**

Hochdruck Wasser 150°C

8427	8443
Ø 12,5 mm 1/2 "	3/8 "
20 m.	18 m.
20 bar	200 bar
Fr. 410.-	Fr. 415.-

SCHWENKBARER BÜGEL FÜR WANDBEFESTIGUNG  
SUPPORT ORIENTABLE DE FIXATION POUR ENROULEUR SERIE 8000

8400 SW

Fr. 34.-

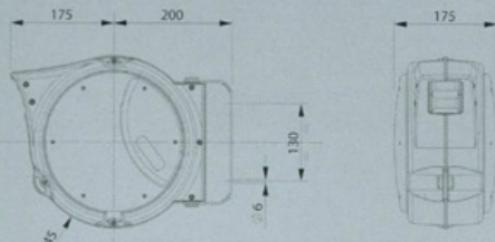
# AVVOLGITUBO

## SERIE AMERICA

ZECA  
Qualität  
Italia

Qualité ZECA Italie

### AM80



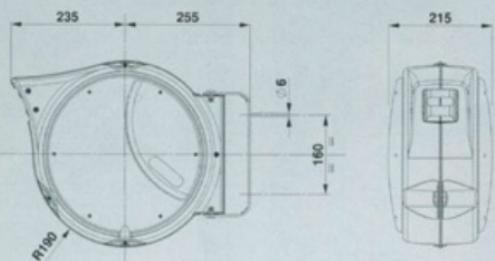
Stk / Pce

Fr. / Stk / Pce

1	204---
2	194---
3	184---



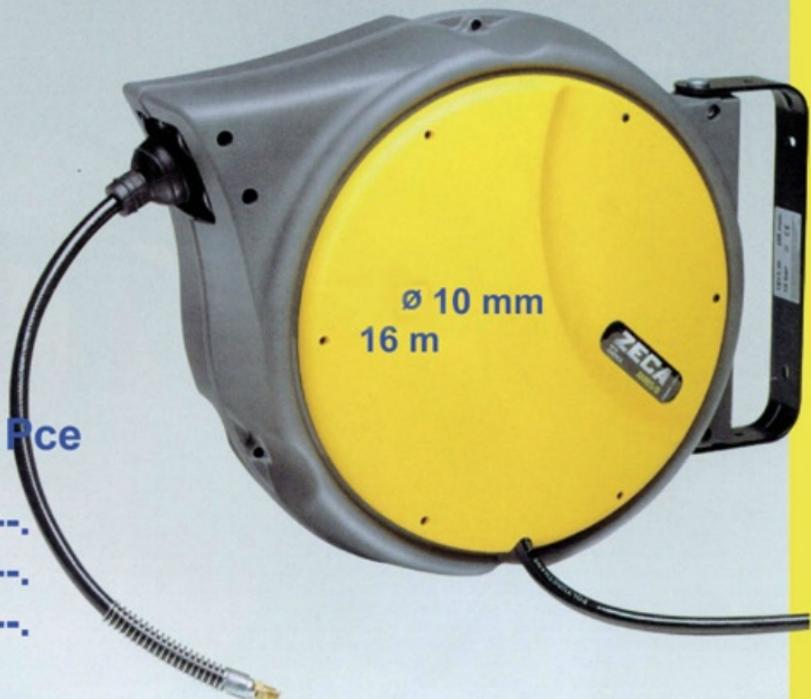
### AM85



Stk / Pce

Fr. / Stk / Pce

1	268---
2	241---
3	230---



ART.	Ø INT.TUBO	TUBO m	MAX. PRESS.	TEMPERATURA	RACCORDO in uscita	SPEZZONE
AM80/8	8 mm $\leq$ 5/16"	10	15 bar (1,5 Mpa)	-5°/+40° C	1/4" M	1,5 m
AM85/10	10 mm $\leq$ 3/8"	16	15 bar (1,5 Mpa)	-5°/+40° C	3/8" M	1,5 m

**JEANREUSSE**

AIR COMPRIMÉ S.A. - MEDIENVERSORGUNG A.G.

Tél. +41 27 203 70 02 - Fax +41 27 203 70 04  
reusse.fluidetechnique@bluewin.ch



Working Pressure : 20 BAR  
Burst Pressure : 40 BAR

175.-



Automatische Schlauchaufroller, Standgerät  
PU NET Panzerschlauch 8mmx12mmx30 Meter  
Beidseitig mit 1/4 Aussengewinde Einbau  
+Blau Schutzart  
Arbeits DRUCK: 20 BAR  
Berstdruck: 40 BAR

Enrouleur automatique sur pied  
PU NET tuyau renforcé 8mmx12mmx30 mètres  
Équipé des deux côtés d'un embout M. 1/4 "  
+ renfort bleu  
Pression de service : 20 bar  
Pression de rupture : 40 bar

Model	Hose I.D.	Hose O.D.	Hose Length	Inlet/Outlet	Fitting type	Lead hose Length	Packing	20' FCL Loading
PT042925	8.0mm	12mm	30M	1/4"	1/4" male	1.0M	1pc/14kg/1.95'	420 pcs

# ENROULEURS INOX AIR - EAU HAUTE ET BASSE PRESSION

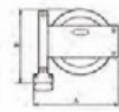
## EDELSTAHL SCHLAUCHCHAUFROLLER

### NIEDERDRUCK - HOCHDRUCK FÜR WASSER UND DRUCKLUFT

Longévité	Economique Préserve les flexibles	Arrêt du tuyau	Température 60°C			Matière Acier		Anti chocs		Sécurité d'utilisation			
Lange Lebensdauer	Wirtschaftlich Kein Schlauchverschleiss	Aufrollstop des Schlauches	Temperatur 60°C			Werkstoff verzinkter Stahl, pulverbeschichtet, Edelstahl		Stoßfest		Sicherheit am Arbeitsplatz			
		A	B	Diamètre int./ ext.en mm	Entrée tournant Gaz BSP	Longueur m	Poids kg	Support intégré	Sortie	Capacité m	Equipé d'un raccord rapide	Débit sans raccord l/min	REFERENCE
		A	B	Ø Innen/ Außen in mm	Drehbarer Eingang	Länge m	Gewicht kg	Integrierte Halterung	Ausgang	Fassungsverm. m	Mit 1 Kupplung	Durchfluß ohne Kupplung l/min	REFERENZ

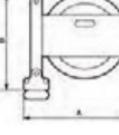
Série DMO-DGO - Inox - Tuyau renforcé HP - Eau chaude Haute pression

Serie DMO - DGO - Edelstahl für Hochdruck - mit verstärktem HD-Schlauch

		478	465	8 x 17	G 3/8 femelle IG	15	16	Fixe	G 3/8 + 22 x 150			DMO 0815HPI
		485	480	8 x 17	G 3/8 femelle IG	20	21	Fixe	G 3/8 + 22 x 150			DGO 0820HPI

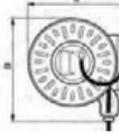
Série DMOI - DGOI / Inox 304 avec tuyau caoutchouc - Qualité alimentaire - Eau basse pression

Serie DMOI - DGOI / Edelstahl 304 mit Gummischlauch - Lebensmittelqualität

		478	465	16 x 24	G 1/2 mâle/AG	10	20	Fixe	ELS 091103			DMOI 1610LS
		485	480	16 x 24	G 1/2 mâle/AG	15	25	Fixe	ELS 091103			DGOI 1615LS

Série DLOI / Inox 304 avec tuyau caoutchouc - Qualité alimentaire - Eau basse pression

Serie DLOI / Edelstahl 304 mit Gummischlauch - Lebensmittelqualität

		615	610	16 x 24	G 1/2	25	44	Fixe	ELS 091103			DLOI 1625LS
		615	610	19 x 28	G 3/4	20	42	Fixe	ELS 091104			DLOI 1920LS

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

47

# WASSERKUPPLUNGEN / RACCORDS AUTOMATIQUES POUR CIRCUITS D'EAU

Fluide Wasser, Wasser + Reinigungsmitteln, Wasser + Frostschutzmittel Eau, Eau + détergent Eau + antigel	Durchgang / Passage 9 mm Standard-Profil	Durchfluss/Débit important Mit Verschluß: 24 l/min Freier Durchgang: 33 l/min / Raccord à obturat° 24 l/min, Raccord sans obturat° 33 l/min	Druck / Pression 0 - 10 bar	Temperatur -15°C bis +60°C	Werkstoff / Matière Messing verchromt Ventil: Verbundwerkstoff / Laiton chromé Soupape: composite	Werkstoff / Matière Dichtungen:Nitril Nadel + Feder:Edelstahl / Joints: nitrile Aiguille + ressort: inox	
		A B	C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION	REF	Fr.	
<b>Kupplung mit vollem Durchgang, Innengewinde / Raccord taraudé à passage libre</b>							
		61 61 62.5	35 35 35	60 60 60	Durchfluss / Débit: DP 0,3 bar: 33,5 l/min Voller Durchgang / Passage libre G 1/2 mit Innengewinde / femelle G 3/4 mit Innengewinde / femelle G 1 mit Innengewinde / femelle	ELS 090103 ELS 090104 ELS 090105	53.55 44.10 54.60
<b>Kupplung mit vollem Durchgang, Außengewinde / Raccord fileté à passage libre</b>							
		76 76	35 35	30 30	G 1/2 mit Außengewinde / mâle G 3/4 mit Außengewinde / mâle	ELS 090153 ELS 090154	44.10 45.15
<b>Kupplung mit vollem Durchgang, für Schlauchanschluss / Raccord pour flexible à passage libre</b>							
		89	35	30	Ø 13 mm Ø 15/16 mm Ø 19 mm	ELS 090813 ELS 090815 ELS 090819	49.50 46.20 46.-
<b>Kupplung mit Verschluss, Innengewinde / Raccord taraudé à obturation</b>							
		61 61 62.5	35 35 35	60 60 60	Durchfluss / Débit: DP 0,3 bar: 24 l/min Kupplung mit Verschluss: Stoppt die Wasserzufuhr beim Entkuppeln / Raccord à obturation: coupure de l'arrivée d'eau au désaccouplement G 1/2 mit Innengewinde / femelle G 3/4 mit Innengewinde / femelle G 1 mit Innengewinde / femelle	ELS 091103 ELS 091104 ELS 091105	44.10 42.- 50.40
<b>Kupplung mit Verschluss, Außengewinde / Raccord fileté à obturation</b>							
		76 76	35 35	30 30	G 1/2 mit Außengewinde / mâle G 3/4 mit Außengewinde / mâle	ELS 091153 ELS 091154	45.15 46.-
<b>Kupplung mit Verschluss, für Schlauchanschluss / Raccord pour flexibles à obturation</b>							
		89	35	30	Ø 13 mm Ø 15/16 mm Ø 19 mm	ELS 091813 ELS 091815 ELS 091819	59.85 48.30 50.40

## WASSERKUPPLUNGEN / RACCORDS AUTOMATIQUES POUR CIRCUITS D'EAU

Fluide Wasser, Wasser + Reinigungsmittel, Wasser + Frostschutzmittel Eau, Eau + détergent Eau + antigel	Durchgang / Passage 9 mm Standard-Profil	Durchfluss/Débit important Mit Verschluß: 24 l/min Freier Durchgang: 33 l/min / Raccord à obturat° 24 l/min, Raccord sans obturat° 33 l/min	Druck / Pression 0 - 10 bar	Temperatur -15°C bis +60°C	Werkstoff / Matière Messing verchromt Ventil: Verbundwerkstoff / Laiton chromé Soupape: composite	Werkstoff / Matière Dichtungen:Nitril Nadel + Feder:Edelstahl / Joints: nitrile Aiguille + ressort: inox	REF	Fr.
		A B C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION					
<b>Kupplung für Schottwandmontage / Raccord traversée de cloison à obturation</b>								
		59 30 32	Schottwandkupplung für Wasserverteilstation / Raccord semi-automatique pour borne de distribution d'eau Verriegelungssystem : Bei uns nachfragen / Traversée de cloison	Ø de perçage: 28 mm Länge / Epaisseur de la platine: 20 mm Außengewinde / Filetage mâle G 3/4	ELS 092154	83.50		

## STECKNIPPEL FÜR WASSERKUPPLUNGEN EMBOUTS POUR RACCORDS D'EAU

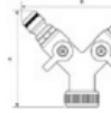
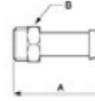
Fluide Wasser, Wasser + Reinigungsmittel / Eau, Eau + détergent	Durchgang / Passage 9 mm	Standard-Profil	Druck / Pression Max. 10 bar	Werkstoff / Matière Messing verchromt / Laiton chromé	Beständigkeit / Résistance Verschleißfest / aux usages intensifs	REF	Fr.
		A B C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION				
<b>Nippel mit Innengewinde / Embout taraudé femelle</b>							
		42 30 42 30 60 30	G 1/2 G 3/4 G 1		ELP 096103 ELP 096104 ELP 096105	18.90 12.60 18.-	
<b>Nippel mit Außengewinde / Embout fileté</b>							
		57 30 57 30	G 1/2 G 3/4		ELP 096153 ELP 096154	18.90 18.90	
<b>Schlauchnippel / Embout pour flexibles</b>							
		70 30 70 30 70 30	Ø 13 mm Ø 15 mm Ø 19 mm		ELP 096813 ELP 096815 ELP 096819	28.35 22.- 23.10	

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

49

# STECKNIPPEL FÜR WASSERKUPPLUNGEN

## EMBOUTS POUR RACCORDS D'EAU

Fluide Wasser, Wasser + Reinigungsmittel / Eau, Eau + détergent	Durchgang / Passage 9 mm	Standard-Profil			Druck / Pression Max. 10 bar	Werkstoff / Matière Messing verchromt / Laiton chromé	Beständigkeit / Résistance Verschleißfest / aux usages intensifs	
		A	B	C	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		REF	Fr.
<b>Doppelnippel für Schlauchanschluss / Ebout double de liaison pour raccords</b>								
		50			Doppelnippel für 2 Kupplungen / Liaison de 2 raccords		ELP 096002	5.25
<b>Dreifachnippel für Schlauchanschluss / Embout triple de liaison pour raccord</b>								
		61	68		Dreifachnippel für 3 Kupplungen / Liaison de 3 raccords		ELP 096003	16.80
<b>2-Wege-Verteiler mit Absperrventil / Distributeur 2 directions avec vannes de coupure</b>								
		90	103		G 1/2		ELP 098103	80.85
		90	103		G 3/4		ELP 098104	75.60
<b>Kit für Wasser / Kit de connexion rapide</b>								
					Inhalt: - 1 Kupplung mit Verschluss für Schlauch / raccord à obturation pour tuyau - 2 Nippel mit Innengewinde G 3/4 / embouts femelles G 3/4 BSP - 1 Doppelnippel mit Außengewinde G 3/4 x G 1/2 / mamelon double G 3/4 x G 1/2 BSP - 1 Verlängerungsstück G 3/4 AG x G 1 IG / profongateur G 3/4 mâle x G 1 femelle BSP - 2 Ohrklemmen / 2 colliers pour montage tuyau			
					Set für Schlauch / Kit pour tuyau : Ø 13 mm		ELS KITBP13	133.-
					Ø 15 mm		ELS KITBP15	118.-
					Ø 19 mm		ELS KITBP19	118.-
<b>Einsätze / Fourrure à joint plat</b>								
		15			Material : Messing verchromt Außen- / Filetage	Innengewinde / Taraudage		
					G 3/4	G 1/2	EFO 3412	8.40
<b>Schlauchfüllen mit zylindrisch. Außengewinde / Jonction filetée cylindrique pour flexibles</b>								
		41	27		Material: Messing verchromt Gewinde / Filetage	Für Schlauch / Pour tuyau		
		41	27		G 3/4	Innen-Ø 13 mm	EFT 3413	14.55
		41	27		G 3/4	Innen-Ø 15 mm	EFT 3415	11.55
		41	27		G 3/4	Innen-Ø 19 mm	EFT 3419	14.-

# WASCHPISTOLEN / PISTOLETS DE LAVAGE

Einsatzbereich / Applications multiples Industrie und Autoreparaturen / Industrie et réparation automobile	Städtische Betriebe - Strassen / Collectivité voirie Reinigung Gießen / Nettoyage, arrosage	Einstellbarer Wasserdurchsatz / Débit d'eau réglable	Fluide Wasser / Eau	Ergonomie Hervorragende Handlichkeit / Bonne tenue en main		
	A	B	BEZEICHNUNG / DESIGNATION		REF	Fr.
<b>Industrielle Waschpistole / Pistolet de lavage industriel</b>						
		162	216	<b>Blaspistole mit Schutzriegel am Abzug / Pistolet de lavage équipé d'un arceau de protection de la gâchette</b>  Waschpistole mit Polyamid überzogen / Pistolet de lavage gainé polyamide Temper. max.: +90°C Max. Druck / Pression: 24 bar Gewicht / Poids: 950 g Durchsatz / Débit: 60 l/min bei/à 20 bar; 43 l/min bei/à 10 bar IG / Taraudage: G 1/2	PL JET	158.-
<b>Industrielle Waschpistole aus Edelstahl 316 / Pistolet de lavage industriel acier inox 316</b>						
		159	189	<b>Blaspistole mit Schutzriegel am Abzug / Pistolet de lavage inox 316 gainé caoutchouc EPDM équipé d'un arceau de protection de la gâchette</b>  Waschpistole mit Gummi überzogen / Pistolet de lavage inox T. max.: +90°C Max. Druck / Pression: 24 bar Gewicht / Poids: 950 g Durchsatz / Débit: 60 l/min bei/à 20 bar; 43 l/min bei/à 10 bar Innengewinde / Taraudage: G 1/2	PL JETI	385.-

**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**

51

# **JEAN REUSSE**

**«Die professionelle Verwaltung,  
Verteilung und Lagerung von Ölen  
und Flüssigkeiten»**



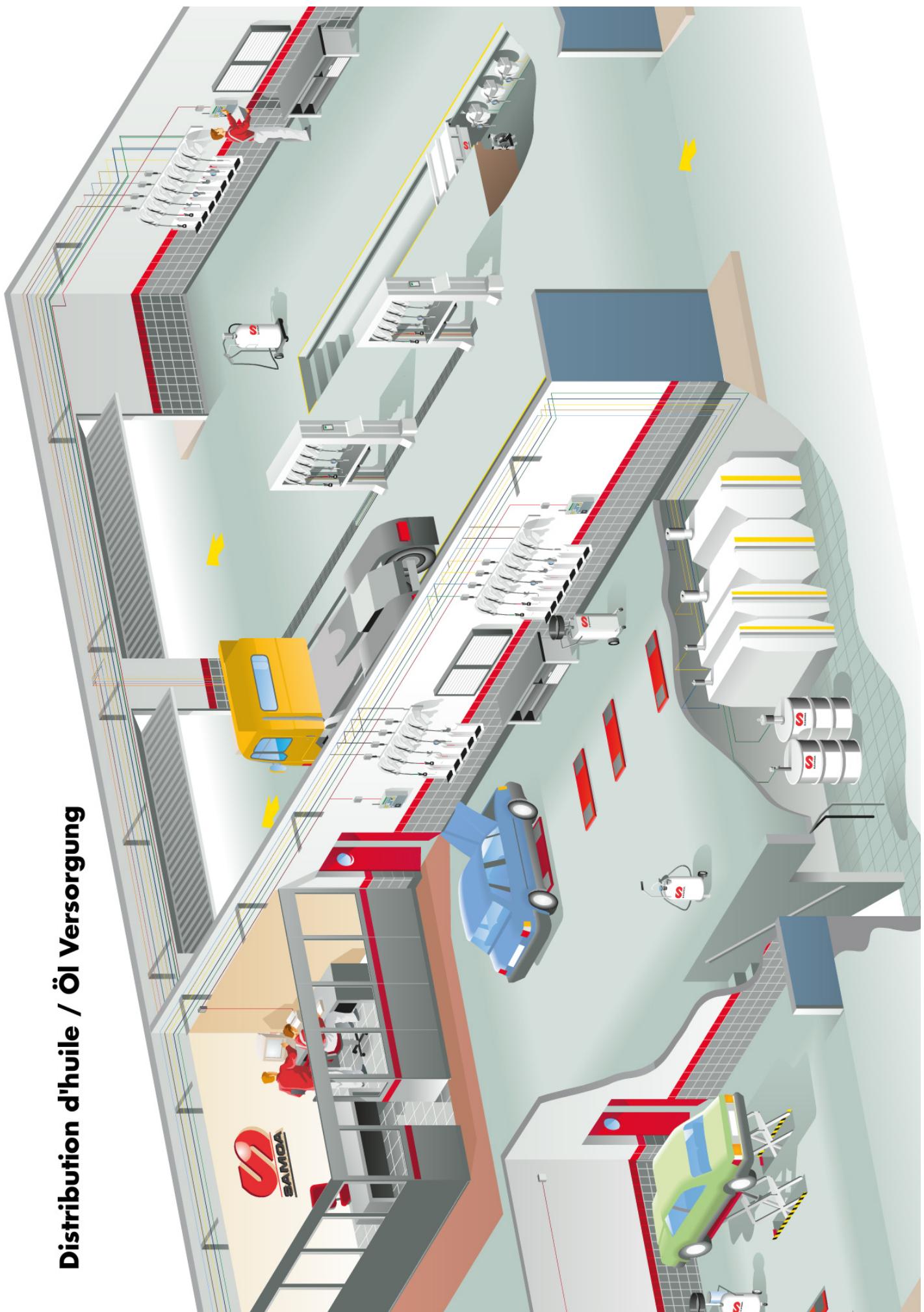
## **Jean Reusse Air Comprimé SA**

Route de Chandoline 25 B • CH - 1950 SION 4 • Téléphone: 027 203 70 02 • Fax: 027 203 70 04  
**reusse.aircomprime@bluewin.ch • reusse.fluidetechnique@bluewin.ch**



**[www.jeanreusse-aircomprime.ch](http://www.jeanreusse-aircomprime.ch)**

**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**



# NEX-U® NEUE GENERATION FLUID-MANAGEMENT-SYSTEM, NEX-U®

**NEX-U® bietet maximale Flexibilität bei der Interaktion des Nutzers mit dem System, effektive Verbindungsarten und erweiterte Reportfunktionen.**

- Der Zugang zum System ist möglich über das U-dat Keypad, die U-vision-Füllpistolendisplays oder über jeden vorhandenen PC in der Werkstatt, der Dank der U-track-Software zum virtuellen Keypad wird.
- Die Datenübertragung kann über ein vorhandenes oder neu aufzubauendes WLAN-Netzwerk oder über verkabelte Verbindungen geschehen.
- U-track bietet unter anderem diverse Reporting-Funktionen und Verbrauchstracking nach Mitarbeiter, Fluidsorte etc. Dadurch wird die Bestandskontrolle vereinfacht und durch das U-tank-Modul in Echtzeit ermöglicht.

## Udat



### U-dat: Das Keypad für den Systemzugang

Es beinhaltet ein 7"-Vollfarbdisplay und eine alphanumerische Tastatur. Der Systemzugang kann den

Mitarbeiter über eine PIN oder eine RFID-Autorisierung ermöglicht werden. U-dat unterstützt die verkabelte CAN-Bus-Verbindung, um die Daten- und Energieübertragung zum U-valve-Modul über WLAN. Die Stromversorgung erfolgt über ein 230 V-Netzteil.

sicherzustellen. U-dat kann dabei bis zu acht U-valve-Module simultan versorgen. U-dat bietet zudem die Kommunikation mit anderen Modulen über WLAN. Die Stromversorgung erfolgt über ein 230 V-Netzteil.

## U-valve: Die integrierte Mess- und Absperreinheit

## Uvalve



Zusammengefasst in einer kompakten Einheit beinhaltet es einen Ovalrad-Impulsgeber mit hoher Genauigkeit, ein Einzel- oder Doppel-Magnetventil (je nach Ausführung), ein Leitungssieb und ein Elektronik-Modul für die Kommunikation mit den weiteren Systemkomponenten. Zudem ist ein großes, gut ablesbares LED-Display zur Kontrolle integriert, welches die Zapfstellenummer anzeigt und zusätzlich vier farbige LEDs, welche den aktuellen Betriebszustand des U-valves anzeigen.

Uvalve unterstützt die verkabelte CAN-Bus-Verbindung, um die Daten- und Energieübertragung über Plug-n-Play-Kontakte. Uvalve beinhaltet außerdem ein Bluetooth-Modul für die Kommunikation mit einem U-vision oder U-vision+ Füllpistolendisplay.

# NEX-U® SYSTÈME DE GESTION DES FLUIDES NOUVELLE GÉNÉRATION, NEX-U®

## FLUID MANAGEMENT SYSTEM

**NEX-U® permet une flexibilité et une interaction maximale de l'utilisateur avec le système, des possibilités de connexions plus efficaces, et une meilleure gestion des statistiques et des rapports.**

## Udat



### U-dat est le clavier d'accès au système.

Il comprend un écran graphique en couleur de 7" et un clavier alphanumérique complet. U-dat permet l'accès au système par les opérateurs, soit par un code PIN, soit par une carte RFID.

U-dat prend en charge les communications par câble CAN Bus, qui transmet les données et l'alimentation électrique nécessaire au fonctionnement des électrovannes dans l'unité de comptage compacte.

U-valve. Le câblage est simplifié à l'aide de connecteurs type "plug-and-play".

U-dat comprend le transformateur nécessaire pour alimenter simultanément jusqu'à 8 unités de comptage.

U-dat prend également en charge la communication de données en Wi-Fi®, pour transmettre des informations ou des commandes à d'autres composants distants du système. U-dat nécessite une alimentation de 110 à 240 V (AC).

## Uvalve

### U-valve Unité de Contrôle de Fluide du système.



Unité compacte qui comprend un compteur à impulsions à engrenages ovales, une ou deux électrovannes (en fonction du modèle), un filtre en entrée et le module électronique nécessaire pour communiquer avec le reste des composants du système. Il dispose également d'un grand écran LED à haute visibilité,

Wi-Fi® ou par l'intermédiaire d'un câble CAN Bus qui gère également l'alimentation électrique des unités de comptage.

Plusieurs U-valve peuvent être connectées à un clavier U-dat pour la transmission des données et leur alimentation électrique, ou à une alimentation électrique externe en cas de communication de données à l'aide d'une liaison Wi-Fi®. U-valve comprend également un module Bluetooth® pour communiquer avec la poignée de distribution à afficheur sans fil est utilisée.

U-valve nécessite une alimentation électrique en 24 V DC, soit par l'intermédiaire du clavier U-dat et liaison en câble CAN Bus (données et alimentation), soit par un transformateur externe 24 V DC dans le cas où la transmission de données sans fil est utilisée.



## WEITERE NEX·U®-KOMPONENTEN

**U-net**

U-net verwaltet die Systemkommunikation in Echtzeit und stellt die Verbindung zum Kundennetzwerk her. Es bietet sowohl WLAN- als auch Kabelverbindungen (CAN-Bus und Ethernet). Die Stromversorgung erfolgt über ein 230 V-Netzteil.

**U-vision**

U-vision ist ein Füllpistoldisplay. Das hintergrundbeleuchtete Füllpistoldisplay ist über Bluetooth® mit einem U-valve verbunden und stellt folgende Informationen dar:

- Zapfstellennummer (Schlauchaufroller)
- Fluidtyp
- Batteriestand und Bluetooth®-Signalstärke
- Gezapftes Volumen und Zapffortschritt
- U-valve Magnetventilzustand (offen/geschlossen)

Das U-vision wird mit vier 1,5 V-Batterien (AA) betrieben.

**U-view**

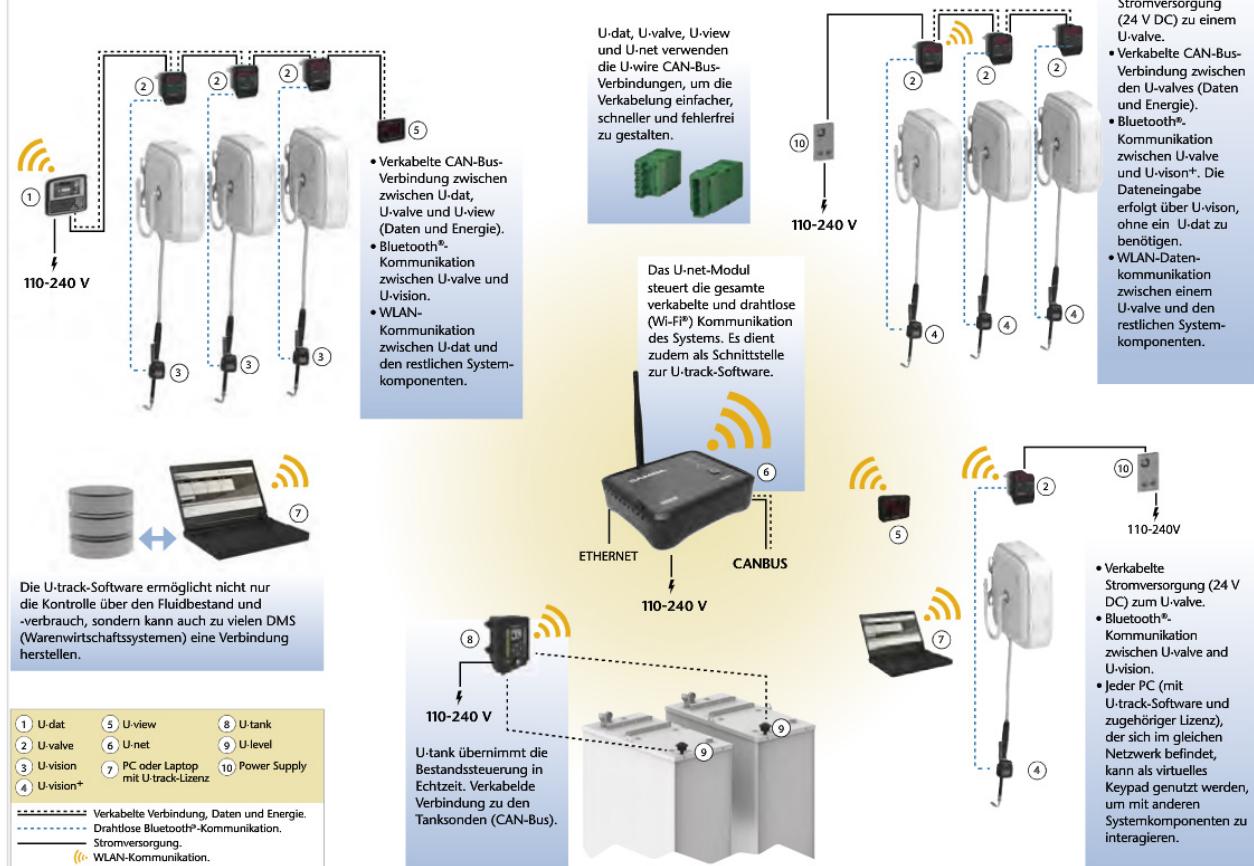
U-view ist ein besonders gut ablesbares LED-Display, welches die Zapfvorgänge mehrerer U-valves anzeigen kann (nicht simultan). U-view kann sowohl per WLAN, als auch in verkabelter Form in das System eingebunden werden. Die Stromversorgung des U-views erfolgt über CAN-Bus oder ein separates 230 V-Netzteil (mit Hilfe eines externen 24 V DC-Transformators).

**U-tank**

U-tank ist ein Bestands erfassungsmodul und kann bis zu zwei Tanks steuern. Pro Tank sind vier Signal eingänge verfügbar: drei digitale (Schwimmersonden) und ein analoger (hydrostatische Sonde/ Druckaufnehmer). Es sind zudem insgesamt drei Signalausgänge vorhanden (ein Ausgang pro Tank und ein Sammelausgang).

Die Verbindung zum System ist dabei per WLAN als auch verkabelt möglich. Die Stromversorgung erfolgt über CAN-Bus oder ein separates 230 V-Netzteil.

## NEX·U®-VERBINDUNGSVARIANTEN





# AUTRES COMPOSANTS NEX-U.®



## U-net

U-net gère la transmission des données en temps réel et relie le système avec les ordinateurs des utilisateurs. Il prend en charge la transmission de données en Wi-Fi® ou câblées (CAN Bus et Ethernet).

U-net n'est pas nécessaire en cas d'utilisation d'un réseau Wi-Fi® existant + logiciel U.track installé sur un PC. U-net nécessite une alimentation secteur de 110 à 240 V.

## Uvision

U-vision est une poignée de distribution avec un afficheur.

L'écran rétro-éclairé est connecté en Bluetooth® avec l'unité de comptage U-valve et il affiche les informations suivantes:

- Enrouleur (numéro de poste et type de fluide distribué).
- Etat de la batterie et puissance de réception du signal Bluetooth®.
- Volume délivré et barre de progression de l'opération.
- Statut de l'unité de comptage U-valve: ouverte ou fermée.



## U-view

U-view est un affichage déporté haute visibilité à LED, indiquant le numéro de poste et la quantité distribuée de plusieurs U-valves (pas d'affichage simultané).

U-view prend en charge les communications sans fil Wi-Fi® et câblées par CAN Bus.

U-view fonctionne soit par câble CAN Bus (données et alimentation) relié à un clavier U-dat, soit par Wi-Fi® avec une alimentation sur secteur 110 - 240 V à l'aide d'un transformateur externe 24 V DC.



## Utank

U-tank est un module de mesure et de gestion du stock de fluides pour contrôler jusqu'à 2 clermes. Il dispose de quatre entrées de signal par cuve pour relier les différents types de sondes, une analogique et trois numériques.

Il dispose également de trois signaux de sortie par cuve pour le raccordement

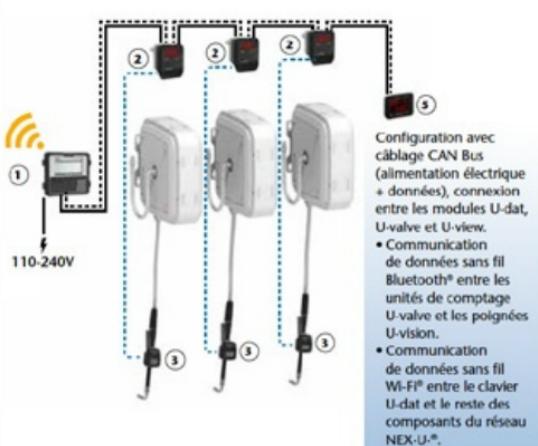
et le contrôle de dispositifs auxiliaires. U-tank prend en charge les communications sans fil Wi-Fi® ou câblées par CAN Bus. U-tank nécessite une alimentation en courant alternatif de 110 ou 240 V AC.

## Ulevel

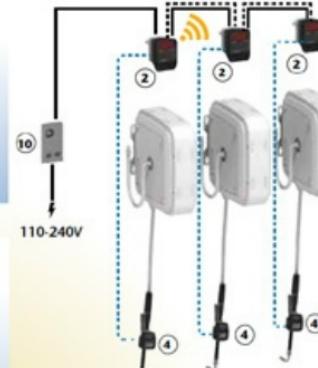
U-level est une famille de sondes de niveaux utilisables avec le module U-tank. Les sondes U-level sont analogiques

(sondes barométriques) ou numériques (haut ou bas niveau) et communiquent avec le module U-tank par câble.

# NEX-U.® OPTIONS DE CONNEXION



Les modules U-dat, U-valve, U-view et U-net utilisent les connecteurs rapides U-wire pour câble CAN Bus, rendant le câblage plus facile, plus rapide et réduisant les erreurs de branchement.



Configuration mixte : câblage pour l'alimentation électrique des unités de comptage U-valve et sans fil pour la transmission des données.

- Alimentation électrique par câble (24 V DC) pour alimenter les unités de comptage U-valve.
- Transmission des données sans fil Bluetooth® entre les unités de comptage U-valve et les poignées de distribution avec clavier U-visions+, pas besoin de clavier U-dat supplémentaire.
- Transmission de données sans fil Wi-Fi® entre les unités de comptage U-valve et le reste des composants du système.



Le logiciel U-track vous permet non seulement de contrôler la distribution des fluides et de gérer votre stock, mais aussi de vous connecter à la plupart des DMS.

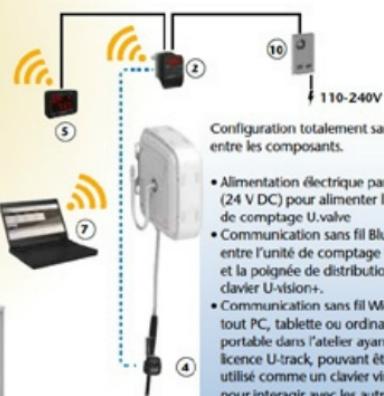
- |              |   |                           |
|--------------|---|---------------------------|
| ① U-dat      | ⑤ U-view  | ⑧ U-tank                  |
| ② U-valve    | ⑥ U-net   | ⑨ U-level                 |
| ③ U-visions  | ⑦ Ordinateur de bureau, portable ou tablette avec licence U-track | ⑩ Alimentation électrique |
| ④ U-visions* |   |                           |

Câble CAN Bus, alimentation électrique et transmission des données.

Communication sans fil Bluetooth®.

Alimentation électrique.

Communication sans fil Wi-Fi®.



- Alimentation électrique par câble (24 V DC) pour alimenter l'unité de comptage U-valve.
- Communication sans fil Bluetooth® entre l'unité de comptage U-valve et la poignée de distribution avec clavier U-visions+.
- Communication sans fil Wi-Fi® entre tout PC, tablette ou ordinateur portable dans l'atelier ayant une licence U-track, pouvant être utilisé comme un clavier virtuel pour interagir avec les autres composants du système: U-valve, U-net, U-view.

## OELMANAGEMENT - GESTION DES FLUIDES

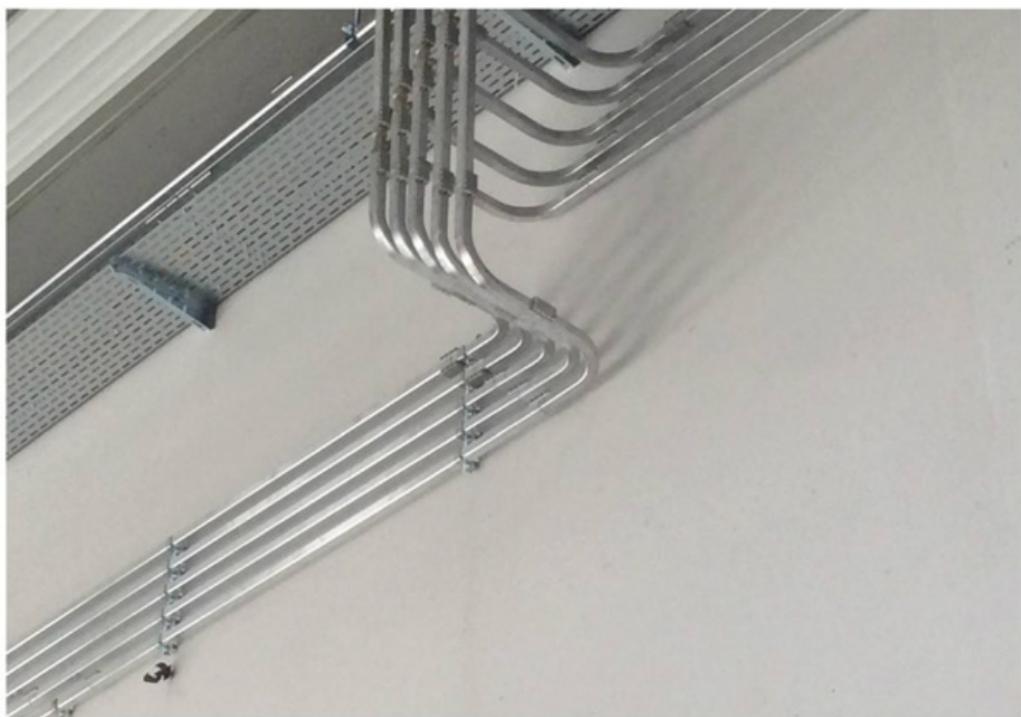


Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

57



Ölbar standard  
Bar à huile standard



Öleitungsnetz  
Réseau d'huile



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

59

**373400**

Auffangbehälter 70 Liter durch Schwerkraft  
Récupérateur 70 l par gravité

**AKTION FR. 415.-**~~541.-~~**373500**

Auffangbehälter 70 Liter durch Schwerkraft und Absaugung  
Récupérateur 70 l par gravité et aspiration

**AKTION FR. 620.-**~~787.-~~**372500**

Auffangbehälter 100 Liter durch Schwerkraft und Absaugung  
Récupérateur 100 l par gravité et aspiration

**AKTION FR. 635.-**~~951.-~~**372000**

Auffangbehälter 100 Liter durch Schwerkraft und Absaugung, Schauglas  
Récupérateur 100 l par gravité et aspiration, vase transparent

**AKTION FR. 832.-**~~999.-~~**320400**

Pumpe für dickflüssige Öle, 16 Liter  
Förderleistung ca. 0,12 l/Hub

**FR. 285.-**

Pompe pour huiles épaisses (huiles d'engrenages), 16 litres  
Distribution : 100 cc par pompage

**324000**

Druckluftbetriebenes Öl-Befüllungsgerät – 25 L.  
Abgabeschlauch 1,5 m mit Zapfpistole **363081**  
und Anti-Tropfmundstück **369200**  
Distributeur d'huile pneumatique – 25 l  
Avec tuyau 1,5 m, pistolet de distribution **363081** et  
flexible anti-goutte **369200**

**FR. 415.-****324010**

Druckluftbetriebenes Öl-Befüllungsgerät – 25 L.  
mit digitalem Öl-Hand-Durchlaufzähler **365604**  
Distributeur d'huile pneumatique – 25 l  
avec compteur digital **365604**

**FR. 596.-**

## Pneumatische Ölverteiler Distributeurs pneumatiques huile

**324000**

Druckluftbetriebenes Öl-Befüllungsgerät – 25 L.  
Abgabeschlauch 1,5 m mit Zapfpistole **363081**  
und Anti-Tropfmundstück **369200**  
Distributeur d'huile pneumatique – 25 l  
Avec tuyau 1,5 m, pistolet de distribution **363081** et  
flexible anti-goutte **369200**

Fr. 415.--

**324010**

Druckluftbetriebenes Öl-Befüllungsgerät – 25 L.  
mit digitalem Öl-Hand-Durchlaufzähler **365604**  
Distributeur d'huile pneumatique – 25 l  
avec compteur digital **365604**

Fr. 596.--

**454110**

Ölverteiler für 200 L. Fässer, Ölpumpe 3:1 **354100**,  
digitaler Öl-Hand-Durchlaufzähler **365603**, Schlauch 3 m  
 $\varnothing 1/2 "$  **362103**  
Distributeur d'huile pour fûts de 200 l, pompe 3:1 **354100**,  
poignée compteur digital **365603**, tuyau 3 m  $\varnothing 1/2 "$  **362103**

Fr. 725.--

**376300**

Fahrbarer Ölverteiler für 200 L. Fässer, Ölpumpe 3:1  
**354100**, digitaler Öl-Hand-Durchlaufzähler **365603**,  
Schlauch 3 m  $\varnothing 1/2 "$  **362103**

Fr. 727.--

**432000**

Fahrwagen für Fässer (200 l)  
3 grosse Vollgummiräder, davon eines schwenkbar mit Bremse

Fr. 316.--



Roule-fût (200 l)  
3 roues diamètre important dont une pivotante avec frein

## **MANOMETER LM-OG CND ÖL MANOMÈTRE LM-OG CND HUILE**

**365534****Neu  
Nouveau****289.-**

Digitale Manometer Öl mit drehbarem Anschluss und Anti-Tropfmundstück, Biegung 90°

Manomètre huile digital avec raccord tournant et flexible anti-goutte, coudé à 90°

**102112****385.-**

## **ELEKTRONISCHE ZÄHLER FÜR WASSER UND FROSTSCHUTZ USW. MANOMÈTRE ÉLECTRONIQUE POUR EAU ET ANTIGEL ETC.**

**102360 B**

Griff mit elektronischem Zähler 1/2" für Wasser und sonstige Flüssigkeiten, Durchfluss 1 bis 35 l/min., Genauigkeit +/- 0,5%

Poignée avec compteur électronique en 1/2" pour eau et autres fluides, débit de 1 à 35 l/min, précision: +/- 0,5% de précision

**765.-**

## **ELEKTRONISCHER ZÄHLER FÜR SCHEIBENKLAR MANOMÈTRE ÉLECTRONIQUE SPÉCIAL PRODUIT LAVE-GLACES**

**106028**

drehbarer Anschluss 1/2"  
Anti-Tropfmundstück mit gebogener Auslauftülle 90°  
1-35 Lit./min.

Raccord tournant en 1/2"  
Flexible anti-goutte coudé à 90°  
1-35 lit./min.

**594.-**

## **ELEKTRONISCHE ZÄHLER MANOMÈTRE ÉLECTRONIQUE**

**102471**

mit Vorauswahl 0,1 bis 999 Liter  
drehbarer Anschluss 1/2"  
Anti-Tropfmundstück mit gebogener Auslauftülle 90°  
1-30 Lit./min.  
Lcd-Anschlag an 5 Zahlen  
Gewicht 3 kg

**1182.-**

à présélection 0,1 à 999 litres  
Raccord tournant en 1/2"  
Flexible anti-goutte à bec coudé 90°  
1-30 lit./min.  
Affichage LCD à 5 chiffres  
Poids 3 kg



<b>Oelpumpe PM 2 - R = 3:1</b>	353120	Fr. 463.--
<b>Pompe huile PM 2 - R = 3:1 courte</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Übersetzung 3:1</li> <li>• Luftdruck min 3 bar - max 10 bar</li> <li>• Förderleistung ca. 30 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)</li> <li>• Luftmotor Ø 50 mm, Kolbenhub Ø 100 mm</li> <li>• Luftanschluss G 1/4" Innengewinde</li> <li>• Druckseite G 3/4" Innengewinde, Saugseite G 3/4" Innengewinde</li> </ul>		



<b>Oelpumpe PM 2 - R = 3:1 für Fässer 200 L.</b>	354120	Fr. 491.--
<b>Pompe huile PM 2 - R = 3:1 longue pour fûts de 200 L.</b>		
Entrée d'air: 1/4" G femelle		
Sortie fluide: 1/2" G femelle		
Entrée fluide: 3/4" G femelle		
Pression d'air maxi / mini: 10/3 bar		
Débit libre maximum: 30 l/min à 7 bar		
Diamètre tube d'aspiration: 34 mm.		
Avec bague de fixation 2" mâle réglable en hauteur		

Andere verschiedene Modelle  
Différents autres modèles



<b>Oelpumpe PM 4 - R = 3:1</b>	340120	Fr. 670.--
<b>Pompe huile PM 4 - R = 3:1 courte</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Übersetzung 3:1</li> <li>• Luftdruck min 3 bar - max 10 bar</li> <li>• Förderleistung ca. 45 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)</li> <li>• Luftmotor Ø 90 mm, Kolbenhub Ø 100 mm</li> <li>• Luftanschluss G 3/8" Innengewinde</li> <li>• Druckseite G 3/4" Innengewinde, Saugseite G 1" Innengewinde</li> </ul>		



<b>Oelpumpe PM 4 - R = 3:1 für Fässer 200 L.</b>	341120	Fr. 686.--
<b>Pompe huile PM 4 - R = 3:1 longue pour fûts de 200 L.</b>		
Entrée d'air: 3/8" G femelle		
Sortie fluide: 3/4" G femelle		
Entrée fluide: 1" G femelle		
Pression d'air maxi / mini: 10/3 bar		
Débit libre maximum: 45 l/min. à 7 bar		
Diamètre tube d'aspiration: 52 mm.		
Avec bague de fixation 2" mâle réglable en hauteur		



<b>Oelpumpe PM 4 - R = 5:1</b>	347120	Fr. 632.--
<b>Pompe huile PM 4 - R = 5:1</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Übersetzung 5:1</li> <li>• Luftdruck min 3 bar - max 10 bar</li> <li>• Förderleistung ca. 35 l/min (7 bar Luftdruck, freier Auslauf, Öl SAE 20 bei 20°C)</li> <li>• Luftmotor Ø 90 mm, Kolbenhub Ø 100 mm</li> <li>• Luftanschluss G 3/8" Innengewinde</li> <li>• Druckseite G 3/4" Innengewinde, Saugseite G 1" Innengewinde</li> </ul>		



<b>Oelpumpe PM 4 - R = 5:1 für Fässer 200 L.</b>	348120	Fr. 659.--
<b>Pompe huile PM 4 - R = 5:1 longue pour fûts de 200 L.</b>		
Entrée d'air: 3/8" G femelle		
Sortie fluide: 3/4" G femelle		
Pression d'air maxi / mini: 10/3 bar		
Débit libre maximum: 35 l/min.		
Diamètre tube d'aspiration: 42 mm.		
Pression fluide maximum: 50 bar (420 psi)		



Wandhalter zur Montage der Druckluftpumpe PM 2 und PM 4	360102	Fr. 65.--
Support mural p. pompe PM 2 et PM 4		

**Atex**

**552015** Fr. 809.--

**Pneumatische Doppel-Membranpumpe 1/2" 50 l/min.**

geeignet für korrosive Flüssigkeiten (Frostschutzmittel, Scheibenklar, usv)  
Luftanschluss 3/8" Innengewinde. Anschluss Flüssigkeit: 1/2" Innengewinde

**Pompe à double membrane 1/2" 50 l/min.**

pour la distribution de produits agressifs tels que lave glace, antigel, etc.  
Raccordement air: 3/8" femelle. Raccordement fluide: 1/2" femelle.

**552162** Fr. 1034.--

**Pneumatische Doppel-Membranpumpe 1/2" 50 l/min.**

geeignet für korrosive Flüssigkeiten (Frostschutzmittel, Scheibenklar, usv)

Luftanschluss 3/8" Innengewinde. Anschluss Flüssigkeit: 1/2" Innengewinde

**Pompe à double membrane 1/2" 50 l/min.**

pour la distribution de produits agressifs tels que lave glace, antigel, etc.  
Raccordement air: 3/8" femelle. Raccordement fluide: 1/2" femelle.

**551010** Fr. 890.--

**Pneumatische Doppel-Membranpumpe 1" 100 l/min.**

geeignet für nicht korrosive Flüssigkeiten (Frostschutzmittel, usv) und Altöl  
Luftanschluss G 1/2" Innengewinde. Anschluss Flüssigkeit: G 1" Innengewinde

**Pompe à double membrane 1" 100 l/min.**

pour la distribution de produits non agressifs tels que, antigel, etc.  
et pour le transfert des huiles usées.  
Raccordement air: 1/2" G femelle. Raccordement fluide: 1" G femelle.

**360100S** Fr. 53.--

Wandhalterung für Doppel-Membranpumpen  
Support de fixation murale pour pompes à membrane



**Pneumatische Doppel-Membranpumpe 1" 200 l/min.**

**Aluminium DP 200**

**555030** Fr. 1'100.--

geeignet für nicht korrosive Flüssigkeiten (Frostschutzmittel, usv), Altöl und Gazole  
Luftanschluss G 3/8" Innengewinde. Anschluss Flüssigkeit: G 1" Innengewinde

**Pompe à double membrane 1" 200 l/min.**

pour la distribution de produits non agressifs tels que, antigel, etc.,  
pour le transfert des huiles usées et du gazole.  
Raccordement air: 3/8" G femelle. Raccordement fluide: 1" G femelle.

555030

Fr. 1'100.--

Wandhalterung für Doppel-Membranpumpen 555030  
Support de fixation murale pour pompes à membrane 555030

**360142** Fr. 125.--



**Pneumatische Doppel-Membranpumpe 1" 20 l/min.**

**Polypropylène DC 20**

**556115** Fr. 599.--

geeignet für korrosive Flüssigkeiten (Frostschutzmittel, usv), Scheibenklar und AdBlue  
Luftanschluss G 3/8" Innengewinde. Anschluss Flüssigkeit: G 1/4" Innengewinde

**Pompe à double membrane 1" 20 l/min.**

pour la distribution de produits agressifs tels que, antigel, lave-glace et AdBlue.  
Raccordement air: 3/8" G femelle. Raccordement fluide: 1/4" G femelle.

556115

Fr. 599.--



**Vier-Wege-Ventil 1" IG** (Eingang und Ausgang): zur Verwendung einer einzelnen Pumpe  
zum Entleeren und Befüllen eines Lagertanks. Aluminium eloxiert und Acetal.

**Vanne à quatre voies 1" F** (entrée et sortie): pour utilisation d'une seule pompe  
afin de vider et remplir une citerne de stockage. Aluminium anodisé et acétal.

**361300** Fr 399--

# DRUCKLUFTMEMBRANPUMPEN (ATEX) POMPES PNEUMATIQUES À DOUBLE MEMBRANES (ATEX)

› LARGE GAMME DE POMPES A MEMBRANES POUR:

DISTRIBUER  
TRANSFÉRER  
ÉVACUER



## DIFFÉRENTS TYPES DE FLUIDES NEUFS ET USAGÉS

- Lubrifiants
- Liquides de refroidissement
- Lave-glace
- Fluides hydrauliques
- Liquides de freins
- Gazole
- Fluides hydrauliques / Skydrol (aviation)
- AdBlue® / DEF
- Eau
- Huiles usées
- Antigel usagé

**Les vannes à quatre voies** simplifient l'installation du réseau et permettent l'utilisation d'une seule pompe, pour aspirer et évacuer les fluides usagés en tournant la poignée en position ouverte ou fermée, et transférer le fluide vers la citerne de récupération appropriée.

## POMPES PLASTIQUES



1/4"  
20 l/min



1/2"  
50 l/min



1"  
100 l/min



1"  
200 l/min

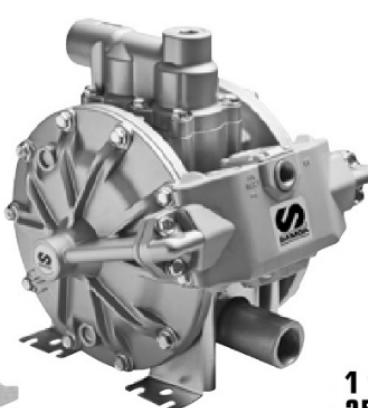
## POMPES MÉTALLIQUES



1/2"  
50 l/min



1"  
100 l/min



1"  
200 l/min



1 1/2"  
250 l/min



**506121** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
15m x 3/8" - 20 bar – Luft/Wasser- Air/eau

**Fr. 488.--**

**506202** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
10m x 1/2" - 100 bar – Oel, Wasser, Frostschutz,  
Huile, eau, antigel

**Fr. 513.--**

**506222** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
15m x 1/2" - 100 bar – Oel, Wasser, Frostschutz,  
Huile, eau, antigel

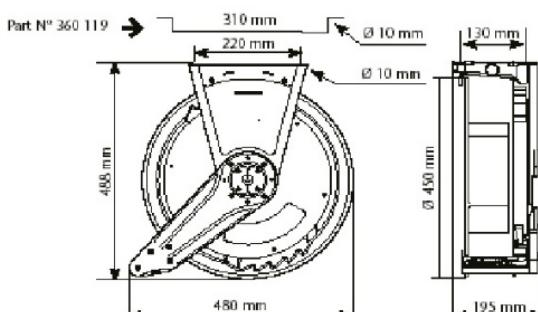
**Fr. 572.--**

**506212** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
18m x 1/2" - 100 bar – Oel, Wasser, Frostschutz,  
Huile, eau, antigel

**Fr. 639.--**

**506503** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
6m x 5/8" - Altöl / Huile usagée

**Fr. 620.--**



**506602** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
10m x 1/2" - 20 bar – Scheibenklar, AdBlue und andere  
leicht aggressive Flüssigkeiten  
Lave-glace, AdBlue et autres produits légèrement agressifs

**Fr. 961.--**

**506622** Offner Schlauchaufroller / Enrouleur ouvert  
15m x 1/2" - 20 bar – Scheibenklar, AdBlue und andere  
leicht aggressive Flüssigkeiten  
Lave-glace, AdBlue et autres produits légèrement agressifs

**Fr. 1'065.--**



**360111** **Fr. 72.--**  
Schwenkbare Wand- und Deckenbefestigung für Schlauchaufroller,  
Schwenkbereich ca. 170°  
Support pivotant 170° pour enrouleur



**360127** **Fr.108.--**  
Pistolenhalter mit Tropfschale zur Wand- und Tankmontage  
Egouttoir mural grand modèle avec support de poignée, bac égouttoir amovible.



**360122** **Fr. 30.--**  
Pistolenhalter mit Tropfbecher zur Wandmontage mit Ablasshahn  
Egouttoir mural petit modèle avec vis de purge.

### KOMPLETTES PRODUKTSORTIMENT FÜR FETTVERSORGUNG EGALEMENT TOUTE NOTRE GAMME DE PRODUITS CONCERNANT LA GRAISSE

**Schlauchaufroller  
„Serie 507“**

**507202**



**Profi-Schlauchaufroller  
„Single-Arm“**

**Geschlossene Ausführung  
Für Scheibenwischerflüssigkeit, AdBlue®  
und andere leicht aggressive  
Flüssigkeiten:**

**507762** **888.–**  
• Mit 10 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/2" - 21 x 12,5 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 20 bar

**507782** **952.–**  
• Mit 15 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/2" - 21 x 12,5 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 20 bar

**Geschlossene Ausführung  
Für Fett:**

**507300** **709.–**  
• Mit 10 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/4" - 14 x 6,4 mm  
Eingangsgewinde: G 1/4"  
Ausgangsgewinde: R 1/4"  
Arbeitsdruck: 350 bar

**507301** **744.–**  
• Mit 10 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 3/8" - 17 x 10 mm  
Eingangsgewinde: G 3/8"  
Ausgangsgewinde: R 1/4"  
Arbeitsdruck: 280 bar

**507321** **814.–**  
• Mit 15 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 3/8" - 17 x 10 mm  
Eingangsgewinde: G 3/8"  
Ausgangsgewinde: R 1/4"  
Arbeitsdruck: 280 bar

**507311** **863.–**  
• Mit 18 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 3/8" - 17 x 10 mm  
Eingangsgewinde: G 3/8"  
Ausgangsgewinde: R 1/4"  
Arbeitsdruck: 280 bar

**Geschlossene Ausführung  
Für Öl, Frostschutz, Luft und Wasser:**

**507202** **679.–**  
• Mit 10 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/2" - 18 x 12,5 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 100 bar

**507222** **750.–**  
• Mit 15 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/2" - 18 x 12,5 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 100 bar

**507212** **911.–**  
• Mit 18 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 1/2" - 18 x 12,5 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 100 bar

**Für Altöl:**

**507503** **881.–**  
• Mit 6 m Druck- und Verbindungsschlauch  
Schlauchdurchmesser: 5/8" - 23 x 16 mm  
Eingangsgewinde: G 1/2"  
Ausgangsgewinde: G 1/2"  
Arbeitsdruck: 100 bar

**Eigenschaften**

- Kompakte Maße, geringes Gewicht, perfekte Konstruktion
- Reibungsfreie Drehlager für Super-Leichtlauf
- Drehgelenk mit hohem Durchfluss für maximale Förderleistung
- Kein „Schwanken“ des Aufrollers, da die Spindel auf zwei Kugellager montiert ist
- Auf 6 Rollen gelagerter Auszug für Leichtgängigkeit in alle Richtungen
- Doppelsperrklinke sorgen für ein genaues Arretieren
- Durch die offene Bauweise schnelle und leichte Wartung

**Schlauchaufroller  
„Serie 508“**

508225



Profi-Schlauchaufroller mit zwei Führungsarmen

**Offene Ausführung**

**Für Wasser, Diesel, Öl und Frostschutz:**

**508225****1656.–**

- Mit 15 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 1" - 35,6 x 25,4 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 1"
- Arbeitsdruck: 90 bar

**508252****1641.–**

- Mit 30 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 1/2" - 20 x 12 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 1/2"
- Arbeitsdruck: 140 bar

**Offene Ausführung**

**Für Wasser und Diesel:**

**508125****1323.–**

- Mit 15 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 1" - 34,4 x 25,4 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 1"
- Arbeitsdruck: 25 bar

**508234****1617.–**

- Mit 20 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 3/4" - 27,7 x 19 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 3/4"
- Arbeitsdruck: 100 bar

**508152****1594.–**

- Mit 30 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 1/2" - 19,7 x 12 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 1/2"
- Arbeitsdruck: 28 bar

**508244****1779.–**

- Mit 25 m Druck- und Verbindungsschlauch
- Schlauchdurchmesser: 3/4" - 27,7 x 19 mm
- Eingangsgewinde: G 1"
- Ausgangsgewinde: G 3/4"
- Arbeitsdruck: 100 bar

**Eigenschaften**

- Hochleistungs-Vollstahl-Schlauchaufroller für hohe Förderleistung
- Solide Konstruktion
- Kugelgelagerte Trommel sorgt für problemloses Aufrollen des Schlauches und lange Lebensdauer

- Verstellbare Führungsarme für die optimale Wand-, Decken-, Boden- oder Tankmontage

### Druckluft-Altölabsaugsystem "VacuMaster" VM

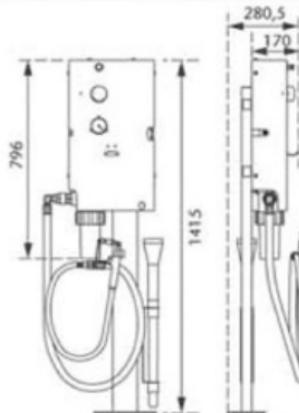
Stationäres Altölabsaugsystem.  
Mit einer Druckluftkolbenpumpe wird das betriebswarne Motoröl mit Saugsonden über die Peilstaböffnung direkt in den Altölsammeltank gepumpt. Fest installiert am Arbeitsplatz ist das System eine saubere Methode zum Absaugen von Altöl aus Fahrzeugen.

- Selbstregulierende Druckluftkolbenpumpe mit hoher Saugkraft
- Sauberer und schneller Ölwechsel
- Für Pkw, Lkw, Busse, Land- und Baumaschinen
- Zeitschalter für das Einstellen der Betriebszeitdauer (min./ max.: 5' / 15'), spart Energie und schont das System
- Leicht ablesbare analoge Anzeige zur Kontrolle des Fördervolumens
- Eingebauter Filter auf der Saugseite
- 3m Saugschlauch
- Saugsonden- und Peilstab-Adapterset mit zwei Metallsaugsonden 5 x 4 x 700 mm, 6 x 5 x 700 mm, zwei flexiblen Saugsonden 6 x 4 x 700 mm, 8 x 6 x 700 mm
- Absaugen direkt aus dem Motor des Fahrzeugs in den Altöl-Sammeltank
- Macht fahrbare Altöl-Auffangwagen überflüssig

#### Technische Daten:

- Eingangsdruck 5 bar
- Luftverbrauch 100 l/min bei 5 bar
- Luftanschluss Eingang/ Ausgang H 1/4" NPT/ H 3/4" BSP (a/a)

379710



### Druckluft-Altölabsaugsystem "VacuMaster" VM

**379711 „VacuMaster“ VM-W** 1496.–  
für Wandmontage

**379710 „VacuMaster“ VM-S** 1621.–  
mit Standfuß

### Zubehör für Druckluft-Altölabsaugsystem „VacuMaster“ VM

**502204 Profi-Schlauchaufroller VMG 10**  
geschlossen, mit 10 m Saugschlauch 596.–

**501200 Profi-Schlauchaufroller VMO**  
offen, mit 10 m Saugschlauch 578.–

**360127 Pistolenhalter** 108.–  
mit Tropfschale SPM-2 für die Wandmontage

**RSI 21 Kugelhahn 1/2" (i/i)** 21.–  
**RSI 27 Kugelhahn 3/4" (i/i)** 25.20

### Aufbau Tipps

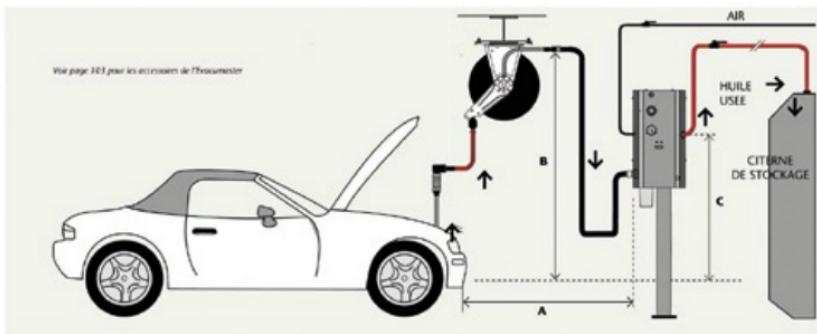
Um die höchstmögliche Förderleistung zu erzielen, sollte die Pumpe in der Nähe der Stelle, von der abgesaugt wird, angebracht werden. Ein anderer Aufbau kann die Förderleistung reduzieren und damit die Zeit, die für das Absaugen von Altöl gebraucht wird, verlängern.

A. Maximaler Abstand zwischen Pumpe und Ölwanne (inkl. Verbindungsschlauch und Automatik-Schlauchaufroller): 15 m

B. Maximale empfohlene Saughöhe (Abstand zwischen tiefstem Punkt Ölwanne und Achse Schlauchaufroller): 3,5 m

C. Maximale empfohlene Höhe zwischen Pumpenausgang und tiefstem Punkt Ölwanne: 1,25 m

< siehe Beispiel



# FASSAUFSATZ-MISCHGERÄT FÜR FROSTSCHUTZ UND SCHEIBENKLAR ENSEMBLE MÉLANGEUR AUTOMATIQUE POUR FÛT POUR ANTIGEL ET PRODUIT LAVE-GLACES

Für 100% Konzentrat  
Pour 100% Concentré

**Fr. 990.–**



**Fassaufsatz-Mischgerät  
FAG 800 GL**

**Fr. 1200.–**



**Mini 1500 GL  
(standard)**

Auch Wandmontage Version  
Aussi en version montage mural

- 5°C	EINSTELLUNG-PROGRAMMATION	2
- 10°C		2,5
- 15°C		3
- 20°C		3,2
- 25°C		3,5
- 30°C		4
- 35°C		4,5
- 40°C		5

**Einstellung der Mischung von 0 – 50%**

**Reglerung bis - 40°C (Siehe Tabelle)**

**Leistungsbereich:**

**1500 l/h bei einem Fliessdruck von 1,5 bis 10 bar.**

**Wasserleitung R 1/2"**

**Pour un réglage continu du mélange de 0 à 50%**

**Réglage jusqu'à - 40°C (voir tableau)**

**Domaine de rendement:**

**1500 l/h à une pression de 1,5 à 10 bar.**

**Conduite d'eau 1/2"**

**Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne eine grosse Auswahl an automatischen Mischgeräten vor.  
Sur demande, nous vous proposons une large gamme de mélangeurs automatiques.**

**Zubehör für Füllpistolen**

369200 / 609000 / 40048 / 40049

**Auslauf für Pistolen**

**369200 Flexible Auslauf MF - gerade**  
mit manuell verschließbarem Antitropfmundstück

37.-

**609000 Flexible Auslauf HF-90 - 90° abgewinkelt**  
mit manuell verschließbarem Antitropfmundstück

67.-

**40048 Starrer Auslauf HS-60**  
für Motorenöl - 30 abgewinkelt  
(nicht im Programm)  
mit automatischem Antitropfmundstück

**40049 Starrer Auslauf**  
für Getriebeöl - 45° abgewinkelt  
(nicht im Programm)

**736601 Drehgelenk DG-12, G 1/2"** 40.-

**Hydraulikstecker****Hydraulikstecker G 3/4" i****Hydraulikkupplungen****Hydraulikkupplung G 3/4" i**

950353

62.20



950352

27.70

**Fußventil**

**6037 Fußventil FV G1"**  
mit Sieb für alle Saugeinheiten

16.-



361200

**Ölzapftheke**

361200

**Ölzapftheke**

**361200 Ölzapftheke** 397.-

mit einem Zapfhahn, aufrüstbar bis 4 Ölsorten  
• Tropfbehälter herausnehmbar zum  
besseren Reinigen

**361110 Zusätzlicher Zapfhahn** 111.-  
für Ölzapftheke  
(Oel und Frostschutz)



**81 489 Fasshahn 3/4" Stahl**  
für Öl / Robinet 3/4" en acier chromé  
**Fr. 45.-**



**81 812 Fasshahn 2" Alluminium für Öl**  
und Frostschutz  
Robinet en aluminium pour huile et  
antigel  
**Fr. 85.-**



**81 873 Fasshahn 3/4" und 2"**  
aus Kunststoff  
Robinet 3/4" et 2" en plastique  
**Fr. 15.-**

**Saugsonden zum Absaugen  
über Peilstaböffnung**

**09901 Saugsondensoriment 6688** 138.-

**Eigenschaften**

- Saugsondensoriment
- ø 6 mm x 700 mm lang, starr
- ø 6 mm x 700 mm lang, flexibel
- ø 8 mm x 700 mm lang, flexibel
- ø 7 mm x 1000 mm lang, flexibel
- Mit Schnellwechselkupplung als  
Verbindung zum Saugschlauch SWK

09521 / 09522 / 304509

304500



Mehrzweck-Pumpe „MZ-02“

**09521 MZA-02/20**

mit gebogenem Auslaufrohr und Pumpenhalter für Blechkanister

**09522 MZA-02/20**

mit gebogenem Auslaufrohr und Pumpenhalter für Kunststoffkanister

**09523 MZG-02/20**

mit 2 m Gummischlauch, Kugelhahn mit Auslaufrohr und Pumpenhalter für Blechkanister

**09524 MZG-02/20**

mit 2 m Gummischlauch, Kugelhahn mit Auslaufrohr und Pumpenhalter für Kunststoffkanister

**206.–****196.–****319.–****302.–****304500**

Hebelpumpe für Öl und nicht aggressive Medien, Teleskopisches Ansaugrohr und Loch 2" für Fässer von 50 bis 200 Liter

Pompe à levier pour huile et fluides non corrosifs, tube télescopique et fausse bonde 2" pour fûts de 50 à 200 litres

**45.–**Mehrzweck-Pumpe  
„MZ-05“ / Samoa 45**Eigenschaften**

- Sauberes und einfaches Pumpen
- Für Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- Förderleistung 0,12 l/Hub
- Für 20 / 25 l-Kanister

**304509** Hebelpumpe mit viton Dichtungen, für Frostschutz, Alkohole, Entfetter, Lösungsmittel und Schmiermittel. Teleskopisches Ansaugrohr und Loch 2" für Fässer von 50 bis 200 Liter  
Pompe à levier en acier avec joint viton p.antigel, alcools, dégraissants, dissolvants et lubrifiants; canne télescopique, fausse bonde 2" p. fûts de 50 à 200 L.

**80881 MZA-03**

mit gebogenem Auslaufrohr

**Eigenschaften**

- Problemloses Um- und Abfüllen
- Fördert Diesel, Heizöl, Hydraulik-, Motoren- und Getriebeöl
- Für 200 l-Fässer
- Teleskop-Saugrohr
- Förderleistung 0,3 l/Hub

**314540**Gummischlauch 1,5 m mit Metallausschnitt  
flexible caoutchouc 1,5 m avec embout verseur métallique**69.–****314530**Transparenter Schlauch 1,5 m mit Metallausschnitt  
flexible transparent 1,5 m avec embout verseur métallique**35.–**

## Profi-Saug- und Füllpressen

40618 / 40617 / 40498 / 06015



## Profi-Handpumpen für Reinigungs- und Lösungsmittel

300401 / 300501 / 81689



## Profi-Handpumpen für Öle

302001



## Profi-Saug- und Füllpressen

<b>06010</b>	<b>Set SFP 250 (250 ccm) ohne Zubehör</b>	<b>49.–</b>
<b>06011</b>	<b>SFP 500 (500 ccm) ohne Zubehör</b>	<b>49.–</b>
<b>06014</b>	<b>SFP 1000 (1000 ccm) ohne Zubehör</b>	<b>49.–</b>
<b>40472</b>	<b>Set SFP 250 mit Saugrohr</b>	<b>30.–</b>
<b>40473</b>	<b>Set SFP 500 mit Saugrohr</b>	<b>35.–</b>
<b>40474</b>	<b>Set SFP 1000 mit Saugrohr</b>	<b>38.–</b>
<b>40498</b>	<b>Set SFP 250 mit Schlauch NW9</b>	<b>34.–</b>
<b>40535</b>	<b>Set SFP 500 mit Schlauch NW4</b>	<b>40.–</b>
<b>40617</b>	<b>Set SFP 500 mit Schlauch NW9</b>	<b>39.–</b>
<b>40618</b>	<b>Set SFP 1000 mit Schlauch NW9</b>	<b>42.–</b>

**Eigenschaften**

- Aus Stahl verzinkt
- Im Set mit Kunststoffschlauch, 300 mm lang, oder mit Saugrohr gerade 300 mm lang

**Zubehör zur Auswahl:**

<b>40076</b>	<b>Kunststoffschlauch NW 4 x G 1/8",</b>	
500 mm lang zur Peilstabsaugung	<b>9.–</b>	
<b>40077</b>	<b>Kunststoffschlauch NW 9 x G 1/8",</b>	
300 mm lang	<b>9.–</b>	
<b>40078</b>	<b>Saugrohr, gerade</b>	<b>4.–</b>
NW 6,5 x G 1/8", 300 mm lang		
<b>40079</b>	<b>Saugrohr, gebogen</b>	<b>4.–</b>
NW 6,5 x G 1/8", 300 mm lang		

<b>06015</b>	<b>SFP500 mit Doppelventil und zwei Kunststoffschläuchen, NW 9, 500mm lang</b>	<b>49.–</b>
--------------	--	-------------

**Eigenschaften**

- Doppelwirkend

## Multi-Pumpe „MP-04“ und Syphonpumpe

<b>300401</b>	<b>56.–</b>
Auszugpumpe für säurehaltige Flüssigkeiten, Reinigungsmittel und Entfetter auf Kerosenbasis. Kolben aus Polypropylen, Dichtungen aus Teflon. Ansaugrohr 1000 mm und Loch 2" für Fässer.	
<b>300501</b>	<b>97.–</b>
Auszugpumpe für industrielle Lösungsmittel. Kolben aus Nylon, Dichtungen aus Teflon. Ansaugrohr 1000 mm und Loch 2" für Fässer.	
<b>81689</b>	<b>Syphonpumpe</b>

41.–

**Eigenschaften**

- Für Verdünner, Reiniger, Frostschutzmittel (Beständigkeitstabellen bitte anfordern)
- G 2" - Fassadapter
- 1,2 m Plastikschlauch
- Saugrohrlänge 850 mm
- Förderleistung 18,5 l/min

<b>302001</b>	<b>98.–</b>
Handhebelkolbenpumpe aus Aluminium Kunststoff-Saugrohr L = 1.1 m, Anschlussgewinde 2" Transparenter Schlauch 1,5m mit Metallausguss Für Frostschutzmittel, Diesel, Waschmittel Pompe à manette en aluminium, canne d'aspiration PVC L = 1,1 m Flexible transparent 1,5 m avec bec verseur acier, fixation 2" G	
<b>Ref. 95560</b>	<b>109.–</b>
Pneumatische Handpumpe für Öl und fast alle aggressiven Flüssigkeiten Pompe de transfert huile, anti-gel, gazole, détergents Convient pour fût et tonneau Modèle 950, canne plongeante, filtre sortie Possibilité d'adaptateur en option	
<b>Ref. 95710</b>	<b>21.–</b>

**95560**

Pneumatische Handpumpe für Öl und fast alle aggressiven Flüssigkeiten  
Pompe de transfert huile, anti-gel, gazole, détergents  
Convient pour fût et tonneau  
Modèle 950, canne plongeante, filtre sortie  
Possibilité d'adaptateur en option

**95710**

Adapter für Kunststofffässer  
Adaptateur pour fût plastique

### Profi-Handpumpen für Öle

40688

09541 bzw. 80445

325000



Mehrzweck-Flügelpumpe  
„MZF-03“

**0688 MZF-03/200** 340.-

**40689 MZF-03/50** 395.-  
mit Fasspumpenhalter G 2" für 50/60 l-Fässer



Mehrzweck-Kurbelpumpe  
„MZR-04“

**09541 MZR-04/200** 81.-

für 200 l-Fässer  
mit verstellbarem Fass-Adapter  
nicht selbstansaugend



Mobile Ölabbabegeräte  
mit 25 und 70 Liter Inhalt

Mit 25 Liter Inhalt  
**325010 DAZ-25** 685.-

mobil, mit Elektronikzähler

**325000 DA-25** 393.-  
mobil

#### Eigenschaften

- Besonders robust für dauerhaften Einsatz
- Doppelwirkende Flügelpumpe
- Für Diesel, Heizöl, Hydraulik- und Motorenöl
- Für 50/60 l- und 200 l-Fässer
- Saugrohr G 3/4"
- 2 m Plastikschlauch mit Auslaufstülle
- Förderleistung 0,3 l/Doppelhub

**09542 MZR-04/50** 134.-

für 50/60 l-Fässer  
mit Fasspumpenhalter G2"  
nicht selbstansaugend

**40493 1 m Plastikschlauch NW 25** 15.-

für MZR-04/200 und MZR-04/50

**80445 MZR-04/200 ALU,**

für 200 l-Fässer  
mit verstellbarem Fass-Adapter  
selbstansaugend

Mit 70 Liter Inhalt

**326010 DAZ-70 Profi-Ölabbabegerät** 904.-  
mobil, mit Elektronikzähler

**326000 DA-70 Profi-Ölabbabegerät** 570.-  
mobil

### AUFFANGWANNEN / BACS DE RÉTENTION

Artikel Nr 446040

380.-



**Auffangwanne mit Füssen, verzinkt  
für zwei 200 Ltr.-Fässer  
Wannenvolumen 220 Ltr.  
Traglast max. 600 kg  
Masse ca. 1278 x 738 x 360 mm (L x B x H)**

**Bac de rétention sur pieds, acier galvanisé  
pour deux fûts de 200 Ltr.  
Volume de rétention 220 Ltr.  
Charge max. 600 kg  
Dimensions ~ 1278 x 738 x 360 mm (L x I x H)**

## EDELSTAHL-SPRÜHGERÄTE / PULVÉRISATEURS PNEUMATIQUES INOX

Sprühgeräte für Reinigungs- und Desinfektionsmitteln, Schmierölen und ähnlichen dünnflüssigen Flüssigkeiten. Nach dem Anfüllen des Behälters (3/4 des Inhalts) mit dem gewünschten Mittel und einem Druck von 6 – 8 bar, arbeiten diese Geräte unabhängig von der Druckluftleitung.

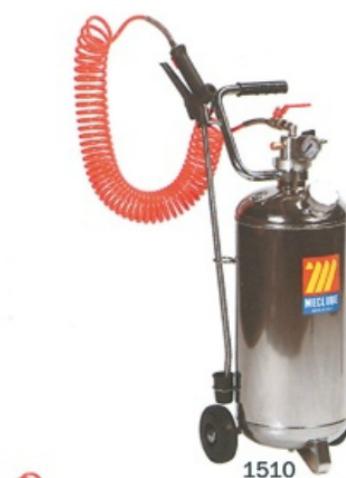
Appareils pour la pulvérisation de détergents, de désinfectants et d'huiles basse densité. Le réservoir doit être rempli aux 3/4 de la capacité et chargé d'air jusqu'à 6 – 8 bar. Fonctionnement sans besoin de connexion à l'air comprimé.



**Art. 1508 Fr. 690.–**

- Fahrbares Edelstahl-Sprühgerät 16 L**
- Behälterinhalt 16 Liter mit Inhaltsanzeige
  - Rilsan-Spiralschlauch 10 m lang (Art. 1537)
  - Edelstahl-Zerstäuberlanze 600 mm (Art. 1541)

Type Model	Bruttogew. gross weight	m <sup>3</sup> mc	Verpack. packing
1508	10,750	0,074	1



**Art. 1510 Fr. 790.–**

- Fahrbares Edelstahl-Sprühgerät 24 L**
- Behälterinhalt 24 Liter mit Inhaltsanzeige
  - Rilsan-Spiralschlauch 10 m lang (Art. 1537)
  - Edelstahl-Zerstäuberlanze 600 mm (Art. 1541)

Type Model	Bruttogew. gross weight	m <sup>3</sup> mc	Verpack. packing
1510	12,460	0,074	1



**Art. 1515 Fr. 1'410.–**

- Fahrbares Edelstahl-Sprühgerät 50 L**
- Behälterinhalt 50 Liter mit Inhaltsanzeige
  - Rilsan-Spiralschlauch 10 m lang (Art. 1537)
  - Edelstahl-Zerstäuberlanze 600 mm (Art. 1541)

Type Model	Bruttogew. gross weight	m <sup>3</sup> mc	Verpack. packing
1515	19,400	0,196	1



**Pulvérisateur Inox mobile 16 l**

- Capacité du réservoir 16 litres avec indicateur de niveau
- Tuyau spiralé Rilsan 10 mètres
- Lance avec tuyau Inox 600 mm



# DISPENSERS SUZZARABLUE DRUM

MADE IN ITALY

**FR.** Cette pompe est équipée d'une base qui peut être facilement montée et démontée d'un fût à l'autre. Le groupe se compose de : plaque de support en inox pour fût, électropompe, pistolet manuel, tuyau de refoulement (6 m), tuyau d'aspiration.

**DE.** Die Abgabeeinheit verfügt über eine leicht anzubringende und von einem zum anderen Fass versetzbare Grundplatte. Die Einheit besteht aus: rostfreier Grundplatte für das Fass, Elektropumpe, manueller Zapfpistole, Druckschlauch (6 m), Saugschlauch.

## PERFORMANCE

- Ciclo di lavoro 20 min

- Cycle de travail 20 min

- Arbeitszyklus 20 min



F0020135E	SUZZARABLUE DRUM	<b>Fr. 636.–</b>
F00201D5C	SUZZARABLUE DRUM + SB325 nozzle	<b>Fr. 792.–</b>
F00201E5C	SUZZARABLUE DRUM + SB325 nozzle meter	<b>Fr. 963.–</b>



# DISPENSERS PIUSIBOX FOR AdBlue®

Flow-rate  
up to  
**36** l/min  
(up to 9.2 gpm)



**24V**

- Débit jusqu'à 36 l/min
- Fonctionnement 24 VDC
- Cycle de fonctionnement 20 min on/20 min off
- Protection IP55

- Förderleistung bis 36 l/min
- Betrieb mit 24 Vdc
- Arbeitszyklus 20 min on/ 20 min off
- Schutzart IP55

F00204060 PIUSIBOX for AdBlue® **Fr. 1283.–**

## SUZZARABLUE TROLL



**32ltr Min (230v / 110v)**

**DE.** Die Abgabeeinheit ist so konzipiert, dass sie leicht von einem 200 Lt Fass zum anderen versetzt werden kann. Zwecks minimaler Wartung wurde eine selbstansaugende Membranpumpe ohne dynamische Dichtung angebracht. Die Einheit verfügt über einen exakten Literzähler zur Anzeige der abgegebenen Menge und eine automatische Zapfpistole, die das Umfüllen erleichtert.

**FR.** Le groupe de distribution a été conçu pour être facilement enlevé d'un fût de 200 Lt. et déplacé sur un autre. Une pompe à membrane à amorçage automatique a été installée sans joint dynamique afin de réduire l'entretien. Le groupe est pourvu d'un compteur précis pour visualiser la quantité distribuée et d'un pistolet automatique qui simplifie les opérations de transvasement.

## HAND PUMP AdBlue



KOMPLETT MIT ZUBEHÖR  
COMPLETE AVEC ACCESSOIRES

**38 Ltr pro 100 Drehungen**  
**38 Ltr pour 100 rotations**

**Ref. F00332A50**

# DELPHIN PRO

**NEW**

MADE  
IN  
ITALY

**IT.** Le autovetture diesel con impianto SCR necessitano rifornimenti periodici di AdBlue®. Per rispondere a questa esigenza, nei moderni centri di assistenza è richiesta una attrezzatura Veloce, Affidabile e Pulita. PIUSI grazie ad una decennale esperienza specifica, dopo importanti investimenti e lunghi test ha realizzato Delphin PRO con il quale il rifornimento di AdBlue® è totalmente automatico. Un punto di arrivo che conferma la leadership di PIUSI nel settore. Il nuovo sistema, studiato per le esigenze delle autofficine, è facilmente trasportabile e consente di erogare in sicurezza l'AdBlue® nei serbatoi degli autoveicoli. Delphin PRO infatti è composto da un robusto carrello sul quale viene installato il fusto per AdBlue®. Basta un semplice gesto sul pulsante di attivazione e la pompa elettrica effettua il rifornimento dell'auto. L'innovativo "closed System" previene fuoriuscite di vapori ed odori e protegge l'AdBlue® da qualsiasi agente inquinante esterno. Infatti l'aria presente nel serbatoio dell'auto viene spostata nel serbatoio Delphin durante il rifornimento dell'auto. Versatile, facile da spostare e da utilizzare.  
Piusi: Innovazione e Qualità "Made in Italy".

## FEATURES

### IT - 1. Connettore universale ISO:

Il connettore è stato sviluppato per essere compatibile con tutti i serbatoi per auto. Il sensore brevettato azzerà i rischi di fuoriuscite, fermendo automaticamente l'erogazione.

### 2. Completamente Automatico:

Delphin Pro è estremamente semplice da utilizzare ed intuitivo, riducendo ulteriormente i tempi di rifornimento. Il contalitri digitale consente di controllare la quantità erogata. L'intero processo di rifornimento è automatico.

### 3. Portata regolabile:

da 3 a 11 lit/min

### FR - 1. Connecteur universel ISO:

Le connecteur a été développé pour être compatible avec tous les réservoirs pour automobile.

Le capteur breveté élimine les risques de fuites, en arrêtant automatiquement la distribution.

### 2. Totalement Automatique :

Delphin Pro est extrêmement simple à utiliser et intuitif, ce qui réduit davantage les temps de ravitaillement. Le compteur de litres numériques permet de contrôler la quantité distribuée. L'ensemble du processus de ravitaillement est automatique.

### 3. Débit réglable:

de 3 à 11 lit/min

### DE - 1. Universaler ISO-Ausgabeanschluss:

Der Ausgabeanschluss wurde so entwickelt, dass er mit allen Fahrzeugtanks kompatibel ist.

Der patentierte Sensor verhindert jegliche Gefahr eines Austritts von Flüssigkeit und stoppt den Tankvorgang automatisch.

### 2. Vollständig automatische Befüllung:

Delphin Pro ist extrem einfach zu gebrauchen und sehr intuitiv zu bedienen. Die Dauer eines Tankvorgangs wird extrem verkürzt. Der digitale Literzähler kontrolliert die getankten Mengen. Der gesamte Tankvorgang erfolgt voll automatisch.

### 3. Einstellbare Förderleistung:

von 3 bis 11 l/min

**FR.** Les véhicules diesel avec installation SCR ont besoin de ravitaillements périodiques en AdBlue®. Pour répondre à cette exigence, dans les centres d'assistance modernes, un équipement Rapide, Fiable et Propre est nécessaire. Grâce à son expérience spécifique décennale, et après d'importants investissements et de longs tests, PIUSI a réalisé Delphin PRO, grâce auquel le ravitaillement en AdBlue® est totalement automatique. Un résultat qui confirme la position de leader de PIUSI dans ce secteur.

Le nouveau système, étudié pour répondre aux exigences des ateliers, est facile à transporter et permet de distribuer en toute sécurité de l'AdBlue® dans les réservoirs des véhicules. En effet, Delphin PRO est composé d'un solide chariot sur lequel est installé le bidon pour l'AdBlue®. Un simple geste sur le bouton d'activation suffit et la pompe électrique effectue le ravitaillement de la voiture. L'innovant « closed System » évite les émanations de vapeurs et d'odeurs et protège l'AdBlue® de tout agent polluant extérieur.

En effet, l'air présent dans le réservoir de la voiture est déplacé dans le réservoir Delphin pendant le ravitaillement de la voiture. Polyvalent, facile à déplacer et à utiliser. Piusi : Innovation et Qualité « Made in Italy ».

**DE.** Dieselfahrzeuge mit SCR-Anlagen benötigen regelmäßiges Auftanken mit AdBlue®. Um diesem Bedürfnis gerecht zu werden, benötigen moderne Kundendienststellen eine schnelle, zuverlässige und saubere Ausstattung. Dank einer Jahrzehnte langen spezifischen Erfahrung, wichtigen Investitionen und Testphasen, hat PIUSI Delphin PRO bereitgestellt, eine Anlage für das vollautomatische Tanken mit AdBlue®. Ein wichtiges Ziel, dass die führende Stellung von PIUSI in diesem Marktsektor bestätigt.

Das neue System erfüllt alle Anforderungen der Autowerkstätten, ist leicht transportierbar und ermöglicht ein sicheres Betanken der Fahrzeuge mit AdBlue®. Delphin PRO besteht aus einem robusten Fahrgestell, auf dem die AdBlue®-Gebinde untergebracht werden. Auf einfachen Knopfdruck wird die Elektropumpe eingeschaltet und tankt das Fahrzeug auf. Bei dieser innovativen „closed System“ Ausführungen treten keine Dämpfe und somit Gerüche aus dem Kreislauf und das AdBlue® wird außerdem vor Verschmutzung von außen geschützt.

Die sich im Tank des Fahrzeugs befindliche Luft wird während des Tankvorgangs in den Delphin-Tank umgeleitet. Vielseitig einsetzbar, leicht zu verstehen und nutzerfreundlich.

Piusi: Innovation und Qualität „Made in Italy“.



**DELPHIN PRO** 230/50  
F00100200

Fr. 2'574.–

**DELPHIN PRO DC** 12V  
F00100300

Fr. 2'926.–

**DISPENSERS**



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

79





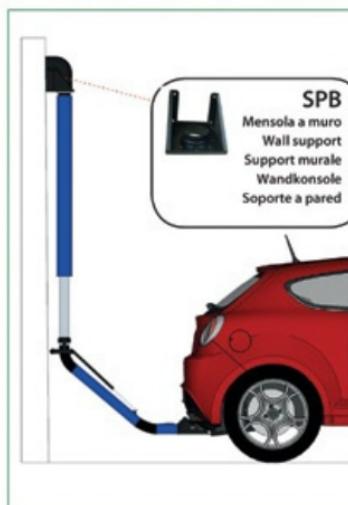
## ABGASANLAGEN - ASPIRATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT



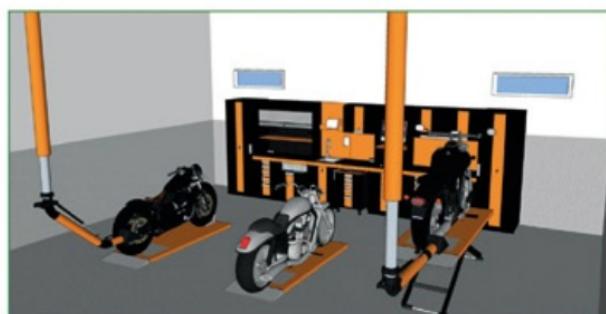
Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

81

INSTALLAZIONE A PARETE / WALL INSTALLATION / MONTAGE / MUR / INSTALACIÓN DE PARED.



INSTALLAZIONE A SOFFITTO / CEILING INSTALLATION / DECKEN INSTALLATION / INSTALLATION AU PLAFOND / CINSTALACIÓN DETECHO.



## OPTIONAL




<b>TX</b>		
[MHz] 433.92	-10 +55 °C	12

Automatisch Einschaltungssystem per Fernfunk (Kabellos). Zu verbinden mit Steuerung modell QE-AC1/RX.

Système de démarrage automatique du ventilateur en radiofréquence (sans câbles). À proposer avec le coffret QE-AC1/RX.

# ART. 675



**Fr. 790.-**



## DRUCKLUFT-ABGASABSAUGER

### Anschlussdruck 6 bar

Es ist fahrbar, höhenverstellbar (H. min. 100 mm, max. 1100 mm) und drehbar, um es an die Auspuffposition anzupassen.  
Für den Einsatz von CO2-Kontrollmessgeräten geeignet.

Mit integrierter Schlauchhalterung.

Der Saugtrichter aus Gummi verhindert eine Beschädigung der Karosserie.

**Art. 675** – Fahrbarer Sauger mit Rädern Membranen für PKW und LKW, Schlauch-Durchm. 120 mm. -Länge 6 m.

## ASPIRATEUR GAZ D'ÉCHAPPEMENT À AIR COMPRIMÉ

### Pression d'alimentation 6 bar

Réglable en hauteur (H. min. 100 mm, max. 1100 mm) et orientable pour s'adapter à la position du tuyau d'échappement.

Prévu pour l'insertion de sondes de contrôle CO2.

Support pour tuyau intégré au chariot.

Cône d'aspiration en caoutchouc pour éviter tout dommage à la carrosserie.

**Art. 675** – aspirateur complet sur chariot avec roues, diaphragme pour autos et camions, tuyau ø 120 mm., longueur 6 m.



<b>Y-100/Y-75</b>			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
Y75-BGA-75	75	165x88	969.-
Y100-BGA-75	100	165x88	979.-
Y100-BGA-100	100	165x88	1067.-

Trichter für doppel Auspuff

Double entonnoir en caoutchouc pour véhicules avec double échappement



<b>Y100-/Y-75</b>			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
Y75-BG-75/200-PI	75	200	1213.-
Y100-BG-100/200-PI	100	200	1407.-

Trichter für doppel Auspuff

Double entonnoir en caoutchouc pour véhicules avec double échappement



<b>EUROGAS</b>			
Model	Ø mm	L. m	Preis
EUROGAS 100/2,5	100	2,5	175.-
EUROGAS 100/5	100	5	350.-
EUROGAS 100/7,5	100	7,5	524.-
EUROGAS 100/10	100	10	699.-
EUROGAS 100/13	100	13	908.-
EUROGAS 100/15	100	15	1048.-

Flexibler Abgasschlauch mit überfahrbarer Nylonspirale. Leicht, Flexibel und Temperaturbeständig bis 200 Grad.

Tuyau armé de spirale en nylon, anti-écrasement, température maximum 200 °C. Particulièrement conseillé pour leur grande souplesse, leur légèreté et leur résistance.

Model	Ø mm	L. m	Preis
EUROGAS 125/7,5	125	7,5	577.-
EUROGAS 125/13	125	13	998.-
EUROGAS 125/15	125	15	1152.-
EUROGAS 125/17	125	17	1306.-
EUROGAS 125/20	125	20	1536.-
EUROGAS 125/40	125	40	3071.-

Model	Ø mm	L. m	Preis
EUROGAS 150/7,5	150	7,5	751.-
EUROGAS 150/10	150	10	1002.-
EUROGAS 150/13	150	13	1301.-
EUROGAS 150/15	150	15	1501.-
EUROGAS 150/20	150	20	2001.-
EUROGAS 180/10	180	10	1198.-



BGPM			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
BG-75/140-PM	75	140	315.–
BG-100/140-PM	100	140	315.–
BG-125/140-PM	125	140	324.–
BG-100/200-PM	100	200	353.–
BG-125/200-PM	125	200	353.–
BG-150/200-PM	150	200	353.–
BG-180/200-PM	180	200	370.–
BG-200/200-PM	200	200	385.–

Gummitrichter mit Handsperrklemmzange und Eingang für CO Ø 32 mm

Entonnoir en caoutchouc avec prise à blocage manuel et prise CO Ø 32 mm



BG-PI			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
BG-100/200-PI	100	200	513.–
BG-125/200-PI	125	200	513.–
BG-150/200-PI	150	200	513.–

Gummitrichter mit Anschluss für C.O. (DN 32 mm) und Innen Klemmzange für Auspuffe in der Stoßstrange integriert.

Entonnoir en caoutchouc pour échappements intégrés dans le pare-chocs, équipée avec pince interne et prise C.O. (Ø 32 mm).



BGA-PI			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
BGA-75-PI	75	165x88	422.–
BGA-100-PI	100	165x88	429.–

Gummitrichter Oval mit Innen Klemmzange und mit Anschluss für C.O. (DN 32 mm).

Entonnoir en caoutchouc pour pot d'échappement double avec pince interne et prise C.O. (Ø 32 mm).



BGA-PM			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
BGA-75-PM	75	165x88	351.–
BGA-100-PM	100	165x88	376.–

Gummitrichter Oval mit Klemmzange für Doppelauspuffe und mit Anschluss für C.O. (DN 32 mm).

Entonnoir en caoutchouc pour pot d'échappement double avec prise à blocage manuel et prise C.O. (Ø 32 mm).



BGA-PI-ASP			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
BGA-75-PI-ASP	75	165x88	563.–
BGA-100-PI-ASP	100	165x88	590.–

Ovaler Trichter mit Zange fuer Innenklemmung und C.O. Sondeanschluss (DN 32 mm).

Entonnoir ovale en caoutchouc avec pince interne de fixation, avec tampons en caoutchouc aux niveaux des extrémités et entrée sonde pour C.O. (Ø 32 mm).



TMS 225			
Model	for hose Ø mm	suction inlet Ø mm	Preis
TMS 225	100	225x147	396.–

Universal-Abgastrichter mit aufrollenden Saughaltem. Mit Saugknopf. Aus lackschonendem Gummi

Douille d'échappement universelle avec douille-poignée déroulable. Avec ventouse. Caoutchouc en matière anti griffures



## PTJ 213 Pneumatic Jack



Fr. 576.-

## Technical Specifications

Capacity	2 t 2.2 ton
Min. height	132 mm 5.2 in
Max. Stroke	194 mm 7.6 in
Net weight	14 Kg 31 lb
Working air pressure	7-10 bar 102-145 psi
Air consumption	100 nl/min

**PTJ 2590C** Trolley Jack88 mm  
3.5 in

## Technical Specifications

Capacity	2.5 t 2.8 ton
Min. height	88 mm 3.5 in
Max. Stroke	588 mm 23.1 in
Net weight	65 Kg 143 lb
Working air pressure	7-10 bar 102-145 psi
Air consumption	400 nl/min

Fr. 1370.-

**PTJ 60123**

## Low Profile Jack



## Technical Specifications

Capacity	60/30/15 t 66.1/33.1/16.5 ton
Min. height	120 mm 4.7 in
Max. Stroke	135 mm 5.3 in
Net weight	50 Kg 110 lb
Working air pressure	8-10 bar 116-145 psi
Air consumption	600 nl/min

Fr. 2989.-

**PTJ 44105**

## Low Profile Jack



## Technical Specifications

Capacity	44/32/22/14/8 t 48.5/35.3/24.3/15.4/8.8 ton
Min. height	100 mm 3.9 in
Max. Stroke	160 mm 6.3 in
Net weight	63 Kg 139 lb
Working air pressure	8-10 bar 116-145 psi
Air consumption	600 nl/min

Fr. 4237.-

**PTJ 20142P**

## Ultra Compact Jack



Fr. 1645.-

## Technical Specifications

Capacity	20/10 t 22/11 ton
Min. height	140 mm 5.5 in
Max. Stroke	166 mm 6.5 in
Net weight	15 Kg 33 lb
Working air pressure	8-10 bar 116-145 psi
Air consumption	400 nl/min

**PTJ 40152** Compact Jack

## Technical Specifications

Capacity	40/20 t 44.1/22 ton
Min. height	150 mm 5.9 in
Max. Stroke	150 mm 5.9 in
Net weight	39 Kg 86 lb
Working air pressure	8-10 bar 116-145 psi
Air consumption	400 nl/min

Fr. 1974.-

**WAGENHEBER  
PV UND LKW**

# **protools**

**CRICS  
VOITURES ET  
POIDS LOURDS**



**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**

**87**



# Service-Werkzeuge



# ACTION



**2135** *racing*

**1/2"**

**1/2" Impactool™  
Limited Edition**

**KIT:** Schlagschrauber + Koffer + 3 Steckschlüssel 1/2" (17, 19, 21")  
Clé à choc + coffret + 3 douilles 1/2" (17, 19, 21")



**Fr. 302.-**

**2135QXPR-B-35K  
1/2" Black Édition**

- 1620 Nm Losbrechmoment/torque max.
- 1,8kg
- Ruhig/Silencieuse

# JEAN REUSSE

Halle AGORA - Route de Chandoline 25 - 1950 SION  
 Tél. +41 27 203 70 02 - fax +41 27 203 70 04  
 reusse.aircomprime@bluewin.ch - reusse.fluidetechnique@bluewin.ch

DRUCKLUFTTECHNIK  
 TECHNISCHE FLÜSSIGKEITEN  
 AIR COMPRIMÉ  
 FLUIDES TECHNIQUES



## INGERSOLL-RAND + SERVICE 2 JAHRE GARANTIE

So lange Vorrat - Jusqu'à épuisement des stocks

	35MAX	SCHLAGSCHRAUBER 1/2" - CLE A CHOCS 1/2"	
--	-------	---	--



Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **490 Nm** ~~255.-~~  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **610 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 1250  
 Maximale freie Drehzahl 8000 1/min  
 Gewicht des Werkzeuges **1,09 kg**  
 Geräuschpegel 95,9 / 106,9 dB(A)  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 117 x 60 x 181 mm

**610 Nm**  
**Fr. 239.-**

	2130XP	SCHLAGSCHRAUBER 1/2" - CLE A CHOCS 1/2"	
--	--------	---	--



Arbeitsdrehmoment (beim Anziehen) **34 - 474 Nm** ~~299.--~~  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **816 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 1 200  
 Maximale freie Drehzahl 9 500 1/min  
 Gewicht des Werkzeuges **1,90 kg**  
 Geräuschpegel 94,3 / 105,3 dB(A)  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 187 x 72 x 182 mm

**816 Nm**  
**Fr. 199.-**

	2135QXPA	SCHLAGSCHRAUBER 1/2" - CLE A CHOCS 1/2"	
--	----------	---	--



Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **1 057 Nm** ~~442.--~~  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **1 500 Nm**  
 Losbrechmoment 1 500 Nm  
 Schlagzahl pro Minute 1 250  
 Maximale freie Drehzahl 11 000 1/min  
 Gewicht des Werkzeuges **1,8 kg**  
 Geräuschpegel 90,7 dB(A)  
 Abmessungen des Werkzeuges L 189 mm

**1500 Nm**  
**Fr. 288.-**

	2235QXPA	SCHLAGSCHRAUBER 1/2" - CLE A CHOCS 1/2"	
--	----------	---	--



Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **1 180 Nm**  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **1 220 Nm**  
**Losbrechmoment 1760 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 1 220  
 Maximale freie Drehzahl 8 500 1/min  
 Gewicht des Werkzeuges **2,1 kg**  
 Geräuschpegel 91,9 / 102,9 dB(A)  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 193 x 74 x 183 mm

~~493.--~~

**1760 Nm**

**Fr. 332.–**

	2145QiMAX	SCHLAGSCHRAUBER 3/4" CLE A CHOCS 3/4"	
--	-----------	---------------------------------------	--



Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **1 491 Nm**  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **1 830 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 1 150  
 Maximale freie Drehzahl 6 300 1/min  
 Geräuschpegel 96,3 / 107,3 dB(A)  
 Gewicht des Werkzeuges **3,35 kg**  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 217 x 83 x 205 mm

~~966.--~~

**1830 Nm**

**Fr. 767.–**

	2145QiMAX-6	SCHLAGSCHRAUBER 3/4" LANGE - CLE A CHOCS 3/4" LONGUE	
--	-------------	--	--



Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **1 491 Nm**  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **1 830 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 1 150  
 Maximale freie Drehzahl 6 300 1/min  
 Geräuschpegel 96,3 / 107,3 dB(A)  
 Gewicht des Werkzeuges **4,23 kg**  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 369 x 83 x 205 mm

~~1'007.--~~

**1830 Nm**

**Fr. 834.–**

	2025MAX	WINKELSCHLAGSCHRAUBER 1/2" - DEBOULONNEUSE ANGULAIRE 1/2"	
--	---------	---	--



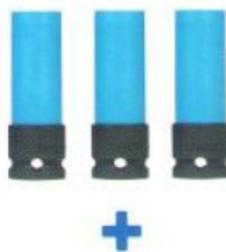
Maximales Drehmoment (beim Anziehen) **203 Nm**  
 Maximales Drehmoment (beim Lösen) **244 Nm**  
 Schlagzahl pro Minute 2 100  
 Maximale freie Drehzahl 7 100 min  
 Gewicht des Werkzeuges **1.54 kg**  
 Geräuschpegel 96.6 / 107.6 dB(A)  
 Abmessungen des Werkzeuges (L x B x H) 332 x 56 x 50 mm

~~535.--~~

**244 Nm**

**Fr. 349.–**

Article : 3550-UK-LS3



**GEDORE** Fr. 149.--.  
**1/2"**



499 mm

3550-UK-LS3 SET CLE DYNAMOMETRIQUE 1/2 " TORCOFLEX UK-200 Nm  
3550-UK-LS3 DREHMOMENTSCHLÜSSEL-SET 1/2" TORCOFLEX UK-200 Nm

Bestehend aus :

- 1/2 " Drehmomentschlüssel mit 3 Kraftschraubereinsätzen lang mit Schutzhülse 17, 19, 21 mm
- Ideal für die Radmontage von Alu-Felgen
- Drehmomentschlüssel mit integrierter Hebel-Umschalt-Knarrenfunktion für den kontrollierten Rechtsanzug im gängigsten Bereich von 40 bis 200 Nm
- 1/2 " Vierkant mit Kugelsicherung DIN 3120-A 12,5, ISO 1174
- Skala Nm unter einem Sichtfenster mit Lupeneffekt
- Auslösegrenzgenauigkeit : +/- 3 % Toleranz vom eingestellten Skalenwert
- Lieferung inklusive Prüfzertifikat nach DIN EN ISO 6789, rückführbar auf Nationale Normale

Composée de :

- 1 Clé dynamométrique 1/2 " avec set de 3 douilles 17, 19, 21 mm avec manchon de protection
- Idéale pour le montage des roues avec jantes alu
- Clé dynamométrique réglable, à déclenchement, avec cliquet intégré pour le serrage contrôlé vers la droite dans la plage de 40 à 200 Nm
- Carré conducteur 1/2 " à bille de sécurité DIN 3120-A 12,5, ISO 1174
- Echelle Nm visible dans une fenêtre à effet loupe
- Précision de déclenchement : +/- 3 % de tolérance de la valeur d'échelle définie
- Livraison avec certificat de contrôle selon normes DIN EN ISO 6789, traçable aux normes nationales

		N·m	mm	inch	kg	Code	No.
1/2	12,5	40-200	499	10	1,990	3014398	3550-UK-LS3



**14201M**  
L. = 110 mm  
**Satz Steckschlüssel 1/2 "**  
**Set de douilles**

3 Stk./Pces	Stk./Pce
<b>Fr. 99.-</b>	<b>Fr. 34.-</b>

Comparison of three different types of 21mm Ko-kon Deep Impact Socket:  
14145PM-110/17 14145PM-110/19 14145PM-110/21

(mm)	D (mm)	H (mm)	
17	23.7	21	blue
19	25.7	23	red
21	27.5	25	yellow

**14201M**  
Sockets (mm)  
17 19 21  
3pcs. set




**Fr. 108.-**  
Ref. **SK4M3L**  
Contains:  
 S6SL4M17L 17 mm 85 mm RR10008  
 S6SL4M19L 19 mm 85 mm RR10008  
 S6SL4M21L 21 mm 85 mm RR10008  
Recommended




**FR. 432.-**  
**ACTION**  
1 St./pce Fr. 295.- p/St.  
2 St./pce Fr. 260.- p/St.  
4 St./pce Fr. 250.- p/St.

### Drehmoment-Schlüssel HAZET 5000 CT ±4%

### Clé dynamométrique HAZET 5000 CT ±4%

- Mit Prüfzertifikat nach DIN 6789:2003 / Avec certificat selon DIN 6789:2003

Art. Nr. / N°	Vierkant massiv Carré massif	Nm	Länge (mm) Longueur (mm)	Teilung Nm Division Nm
5122-2CTSA	12,5 = 1/2"	40-200	513	0,1

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

93

DREHMOMENTSCHLÜSSEL  
CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE

GEDORE 3/4"



ART. Nr. 4551-85

LÄNGE 1380 MM

250 → 850Nm

**AKTION Fr. 875.-**



Inklusive Satz Steckschlüssel 3/4" Länge 100 mm.

Includes 4 douilles 3/4" Longueur 100 mm.

1 x 27 mm. + 1 x 30 mm. + 1 x 32 mm. + 1 x 33 mm

W7150EU-K22 1/2" W7170EU-K22 3/4"

Schlagschrauber mit 1/2" und 3/4" -Antrieb,  
Ladegerät 12/20 Volt,  
2 Lithium-Ionen-Akkus BL2022 (5,0 Ah)  
und Tragekoffer

**1057 Nm - 1491 Nm - 1/2 und 3/4**

## **Schlagschrauber der Baureihe IQ<sup>V20™</sup> mit hohem Drehmoment**

**W 7150 EU-K22 1/2 / W 7170 EU-K22 3/4****FR. 698.–**

Der optimierte Schlagmechanismus liefert mehr Drehmoment, hält länger und arbeitet effizienter. Ein maximales Drehmoment von 1.057 Nm und ein Losbrechmoment von 1.491 Nm entsprechen der Leistung unseres Druckluft-Schlagschraubers 2135QPA – und all dies bei einem Gesamtgewicht mit Akku von nur 3,1 kg.

Das langlebige, stahlverkleidete Aluminium-Hammergehäuse ist stabil, leicht und schützt die innenliegenden Komponenten.

Der komplett aus Metall gefertigte Antriebs- und Schlagmechanismus ist robust, langlebig und für maximale Leistung und Effizienz optimiert.

Drehzahlregler mit elektronischer Bremse für optimale Kontrolle des Werkzeugs.

**Optimal für:**

Allgemeine Kfz-Reparatur



Schwermaschi-nenreparatur



Allgemeine gewerbliche Anwendung



Branchenweit bestes Leistungsgewicht.

Leistungsstarker Neodym-Magnetmotor mit langer Lebensdauer und hoher Leistung.

Die neuartige gummierte Griffkonstruktion minimiert Vibrationen, beugt Ermüdung vor und verbessert den Bedienkomfort bei längerer Nutzung.

Das robuste Verbundgehäuse und der patentierte stahlverstärkte Rahmen schützen vor dem Eindringen von Flüssigkeiten und Chemikalien sowie vor einer Beschädigung bei wiederholtem Fallenlassen.

Erfordert Akku BL2010 (3.0 Ah) oder BL2022 (5.0 Ah)

Modell	Bestell-Nr.	Verwendbare Akkus	Gleichspannung (Volt)	Antrieb Größe, Typ	Schlagzahl pro Minute	Leerauf-drehzahl 1/min	Losbrechmo-ment ft-lb (Nm)	Max. Drehmoment ft-lb (Nm)	Werkzeug und Akku Gewicht lb (kg)	Länge Zoll (mm)
<b>Schlagschrauber IQ<sup>V20™</sup></b>										
W7150EU	48391692	BL2010/BL2022	20	1/2"-Vierkant	2.300	0-1.900	1.100 (1.491)	780 (1.057)	6,8 (3,1)	9,4 (238)



Akku-Schlagschrauber 1/2" - Clé à chocs accu 1/2"

# W5152

## NEU / NOUVEAU

**Das Kit umfasst / Kit comprendant:**

- 1 Schlagschrauber / Clé à chocs
- 1 Universal-Ladegerät BC1121-EU Chargeur universel BC1121-EU
- 1 Li-Ion Akku / accu 2.5 Ah BL2012
- 1 Li-Ion Akku / accu 5.0 Ah BL2022
- 1 Kit-Transporttasche TB4 Mallette de transport TB4



**IR** Ingersoll Rand.

**2,3 KG**

**750 Nm**

**Fr. 719.-**

MODE	HAND TIGHT	WRENCH TIGHT	MID POWER	MAX POWER
R. lb (Nm)	2-9 (3-12)	10-24 (13-33)	25-240 (34-325)	25-340 (34-460)
365 (500)	365 (500)	365 (500)	365 (500)	365 (500)
RPM	0-800	0-1600	0-2100	0-2100
BOLT SIZE	M6-M14	M8-M14	M14-M22	M14-M22
SHUT OFF	✓	✓		



- **750 Nm** Losbrechmoment / torque max.
- **500 Nm** max. Lösemoment / couple serrage max.
- **IQv Power Control** Leistungs-

Regulierung (4-stufig) / régulation sur 4 niveaux:  
Hand-Fest/serrage fin - Handschlüssel-Fest/clé -  
Mittlere Leistung/moyen - Max. Leistung/serrage max.

- **Schattenfreier LED-Lichtring / éclairage LED sans ombre** (90 Lumen)
- Sehr leicht und ergonomisch, mit marktführender Kraft / Gewichts-Balance – légère et ergonomique
- Kurze Gehäuselänge (nur 166 mm) / longueur seulement 166 mm

## Akku-Werkzeuge der Baureihe IQ<sup>V™</sup> und Zubehör | Bohrmaschinen und Drehschrauber

### D5140

Werkzeug ohne Zubehör – 20 V



- 80 Nm maximales Drehmoment
- Schnellspannfutter
- Variabel einstellbare Drehzahl mit elektronischer Bremswirkung optimieren den Bedienkomfort
- Mit Stahl verstärktes Gehäuse verleiht dem Werkzeug eine besonders schlagfeste Stabilität

### D1130

Werkzeug ohne Zubehör – 12 V



- 23 Nm maximales Drehmoment
- Mit Stahl verstärktes Gehäuse verleiht dem Werkzeug eine besonders schlagfeste Stabilität
- Variabel einstellbare Drehzahl mit elektronischer Bremswirkung optimieren den Bedienkomfort

### D1410

Werkzeug ohne Zubehör – 12 V



- 23 Nm maximales Drehmoment
- Mit Stahl verstärktes Gehäuse verleiht dem Werkzeug eine besonders schlagfeste Stabilität
- Variabel einstellbare Drehzahl mit elektronischer Bremswirkung optimieren den Bedienkomfort

Als Kit lieferbar

**D5140-K2-EU** 5,0-Ah-Kit **722.–**

Bestell-Nr.: 47530987001

**D5140-K2-EU** 3,0-Ah-Kit **697.–**

Bestell-Nr.: 48498497



Bohrer/Schrauber mit 1/2"-Antrieb (13 mm), Ladegerät 12/20 Volt, zwei Li-Ion-Akkus BL2022 (5,0 Ah) und Koffer

Als Kit lieferbar

**D1130EU-K2** Kit

Bestell-Nr.: 47500116001

**366.–**



Bohrer/Schrauber mit 1/4"-Antrieb (6,5 mm), Ladegerät, zwei Li-Ion-Akkus BL1203 (2,0 Ah)

Als Kit lieferbar

**D1410EU-K2** Kit

Bestell-Nr.: 47500117001

**354.–**



Drehschrauber mit 1/4"-Sechskantantrieb, Ladegerät, zwei Li-Ion-Akkus BL1203 (2,0 Ah)

Ref.	Bestell-Nr.	Akku	Volt	U/min	kg	mm	dB(A)	m/s <sup>2</sup> /K <sup>(1)</sup>
D5140	48489546	BL2022, BL2010	20	1.900	2,45	245	75,0	< 2,5
D1130	47500112001	BL1203	12	1.600	1,10	190	64,0	< 2,5
D1410	47500114001	BL1203	12	1.600	0,95	130	64,0	< 2,5

<sup>(1)</sup> Gewichtsangabe umfasst das Gewicht des Werkzeugs und der Akkus

<sup>(2)</sup> ISO28927 – 3-achsige Messung des Schwingungspegels/Messunsicherheit.

## Akku-Werkzeuge der Baureihe IQV™ und Zubehör | Ratschenschrauber

**R3130**

3/8" ■ Werkzeug ohne Zubehör – 20 V



- 73 Nm maximales Drehmoment
- Leerlauf von 0 bis 225 U/min
- Variable Drehzahleinstellung für einfaches Starten und präzise Drehzahlsteuerung

**R3150**

1/2" ■ Werkzeug ohne Zubehör – 20 V



- 73 Nm maximales Drehmoment
- Leerlauf von 0 bis 225 U/min
- Variable Drehzahleinstellung für einfaches Starten und präzise Drehzahlsteuerung

**R1130**

3/8" ■ Werkzeug ohne Zubehör – 12 V



- 40 Nm maximales Drehmoment
- Leerlauf von 0 bis 260 U/min
- Variable Drehzahleinstellung ermöglicht einfaches Starten und präzise Drehzahlsteuerung
- Ultrahelle weiße LED

Auch lieferbar

**R1120**

1/4" Werkzeug ohne Zubehör – 12 V

Als Kit lieferbar**R3130-K12-EU** 3/8"-Kit**576.-**

Bestell-Nr.: 47530966001



Ratschenschrauber mit 3/8"-Antrieb, Ladegerät, 12/20 Volt, ein Li-Ion-Akku BL2012 (2,5 Ah) und Koffer

Als Kit lieferbar**R3150-K12-EU** 1/2"-Kit**576.-**

Bestell-Nr.: 47530968001



Ratschenschrauber mit 1/2"-Antrieb, Ladegerät, 12/20 Volt, ein Li-Ion-Akku BL2012 (2,5 Ah) und Koffer

Als Kit lieferbar**R1130EU-K1** 3/8"-Kit**363.-**

Bestell-Nr.: 47500065001

**R1120EU-K1** 1/4"-Kit**363.-**

Bestell-Nr.: 47500064001



Ratschenschrauber mit 3/8"-Antrieb, Ladegerät, ein Li-Ion-Akku BL1203 (2,0 Ah) und Koffer

Ref.	Bestell-Nr.	Akku	Volt	in	Nm	U/min	kg	mm	dB(A)	m/s²/K <sup>(1)</sup>
R3130	48621023	BL2012	20	3/8" □	73	225	2,00	408	86,0	2,8/0,7
R3150	48621056	BL2012	20	1/2" □	73	225	2,00	408	86,0	2,8/0,7
R1130	47500062001	BL1203	12	3/8" □	40	260	0,98	280	76,0	< 2,5
R1120	47500060001	BL1202	20	1/4" □	73	225	0,98	408	86,0	2,8/0,7

<sup>(1)</sup> Gewichtsangabe umfasst das Gewicht des Werkzeugs und der Akkus<sup>(2)</sup> ISO28927 – 3-achsige Messung des Schwingungspegels/Messunsicherheit.

## Akku-Werkzeuge der Baureihe IQ<sup>V™</sup> und Zubehör | Sonstige Werkzeuge

### LUB5130

Werkzeug ohne Zubehör – 20 V



- Akku-Fettpresse
- Druck 431 bar (6.250 psi)
- Materialdurchfluss 75 g/min
- Schmierleistung 400 g
- Die Fettpresse kann auf drei Arten betrieben werden: mit Großgebinde, mit Patrone oder manuell
- Flexibler Schlauch 762 mm

### G1621

Werkzeug ohne Zubehör – 12 V



- Akku-Schleif-/Poliermaschine
- Tellerdurchmesser 50 mm (2") und 75 mm (3")
- Zweiganggetriebe, Schnellwechsel-Spindelarretierung und stufenlose Drehzahlsteuerung für den Einsatz mit unterschiedlichsten Oberflächen
- Geräuscharm

### L5110

**123.–**

Werkzeug ohne Zubehör – 20 V



- Ultrahelle weiße LED erzeugt 180 Lumen
- Mit allen Akkus der Baureihe IQV20 kompatibel
- Einsatz über Kopf, von unten oder aus einem beliebigen Winkel dank mehrfach verstellbarem Kopf, Standfuß und Aufhängevorrichtung.
- Laufzeit:  
12,5 Stunden (BL2012)/  
15 Stunden (BL2010)/  
22 Stunden (BL2022)

Als Kit lieferbar

### LUB5130-K12-EU Kit

**526.–**

Bestell-Nr.: 47503151001



Fettpresse 20 Volt, Ladegerät 12/20 Volt, ein Li-Ion-Akku BL2012 (2,5 Ah) und Koffer

Als Kit lieferbar

### G1621EU-K2 Kit

**384.–**

Bestell-Nr.: 47540140001



Schleif-/Poliermaschine 12 Volt, Ladegerät, zwei Li-Ion-Akkus BL1203 (2,0 Ah)

Ref.	Bestell-Nr.	Akku	Volt	U/min	hh:mm	Lumen	kg	mm	dB(A)	m/s <sup>2</sup> /K <sup>(1)</sup>
LUB5130	47503006	BL2022, BL2012	20	–	–	–	3,70	490	66,0	2,5
G1621	47542795001	BL1203	12	2.200	0:20	–	1,30	144	67,0	3,0/0,8
L5110	48489561	BL2012	20	–	12:50	180	0,86	236	–	–
L1110	47500109001	BL1203	12	–	6:50	180	0,58	217	–	–

<sup>(1)</sup> Gewichtsangabe umfasst das Gewicht des Werkzeugs und der Akkus

<sup>(2)</sup> ISO28927 – 3-achsige Messung des Schwingungspegels/Messunsicherheit.

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

Ingersoll Rand.

99

# Druckluft-Ratschenschrauber

**1099XPA - 1/2"** □  
**109XPA - 3/8"** □

370.-  
 370.-

- 103 Nm.
  - 220 1/min.
  - Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.
  - 360° drehbarer Ablufttring.
- Zubehör: **109-BOOT**  
(CPN: 45505336),  
Vinyl-Schutzüberzug.

**1077XPA - 1/2"** □  
**107XPA - 3/8"** □

196.-  
 196.-

- 73 Nm.
  - 160 1/min.
  - Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.
  - 360° drehbarer Ablufttring.
- Zubehör: **107-BOOT**  
(CPN: 45505328),  
Vinyl-Schutzüberzug.

**1770 - 1/2"** □ 138.-  
**170 - 3/8"** □ 138.-

- 81 Nm.
- 160 1/min.
- Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.



**NEU**

**1207MAX-D4 - 1/2"** □ 272.-

**1207MAX-D3 - 3/8"** □ 272.-

- 88 Nm und 200 1/min.
- Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
- Leistungsregler.
- Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.
- 360° drehbarer Ablufttring.



**NEU**

**1105MAX-D3 - 3/8"** □ 259.-

**1105MAX-D2 - 1/4"** □ 259.-

- 41 Nm und 300 1/min.
  - Nur 0,65 kg und 187 mm.
  - Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
  - Leistungsregler.
  - Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.
- Zubehör: **103-BOOT** 17.-  
(CPN: 45505310), Vinyl-Schutzüberzug.



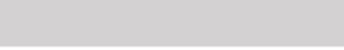
**NEU**

**105-D3 - 3/8"** □ 187.-

**105-D2 - 1/4"** □ 187.-

- 34 Nm.
- 250 1/min.
- Nur 0,64 kg und 186 mm.
- Hebel zur variablen Drehzahlkontrolle.

Zubehör: **103-BOOT** 17.-  
(CPN: 45505310), Vinyl-Schutzüberzug.



## Kraft-Steckschlüssel-Sätze

**SK2M12** (CPN: 81287336): Kraft-Steckschlüssel 1/4" (6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 und 14 mm, Verlängerung 50 und 100 mm).

**SK3M10** (CPN: 81287344): Kraft-Steckschlüssel 3/8" (9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 und 19 mm).

**SK4M14** (CPN: 81287351): Kraft-Steckschlüssel 1/2" (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23 und 24 mm).



85.-



85.-



160.-

Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	Nm Nm	Max. Nm Nm	1 min. 1/min.	kg	L mm	AIR NPTF	AIR mm	Max. L/s	dB(A)	m/s / Kt
<b>1/2" ■</b>											
<b>1099XPA</b>	80181001	14-87	103	220	1,51	306	1/4"	10	1,9	11,3	92,4 2,5 / 0,7
<b>1207MAX-D4</b>	45654225	14-81	88	200	1,45	275	1/4"	10	1,9	10,8	85,0 3,2 / 1,1
<b>1077XPA</b>	80171853	14-61	73	160	1,25	276	1/4"	10	1,9	8,8	94,4 < 2,5
<b>1770</b>	80103799	14-81	81	160	1,17	262	1/4"	10	1,9	10,0	94,8 2,8 / 0,7
<b>3/8" ■</b>											
<b>109XPA</b>	16578700	14-87	103	220	1,50	306	1/4"	10	1,9	11,3	92,4 2,5 / 0,7
<b>1207MAX-D3</b>	45643276	14-81	88	200	1,45	275	1/4"	10	1,9	10,8	85,0 3,2 / 1,1
<b>107XPA</b>	80171705	14-61	73	160	1,24	276	1/4"	10	1,9	8,8	94,4 < 2,5
<b>170</b>	80103781	14-81	81	160	1,16	262	1/4"	10	1,9	10,0	94,8 2,8 / 0,7
<b>1105MAX-D3</b>	45649480	7-34	41	300	0,65	187	1/4"	10	1,6	9,4	88,9 5,7 / 1,0
<b>105-D3</b>	45649738	7-27	34	220	0,64	186	1/4"	10	1,4	8,5	81,8 5,1 / 0,9
<b>1/4" ■</b>											
<b>1105MAX-D2</b>	45649035	7-34	41	300	0,65	187	1/4"	10	1,6	9,4	88,9 5,7 / 1,0
<b>105-D2</b>	45649571	7-27	34	220	0,64	186	1/4"	10	1,4	8,5	81,8 5,1 / 0,9

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit.

## Druckluft-Bohrmaschinen

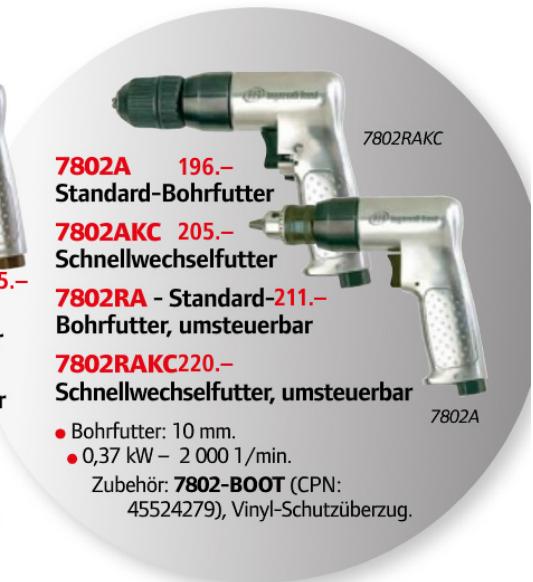


**7803A - Standard-Bohrfutter** 314.–  
**7803AKC - Schnellwechselfutter** 325.–  
**7803RA - Standard-Bohrfutter, umsteuerbar** 329.–  
**7803RAKC - Schnellwechselfutter, umsteuerbar** 339.–  
 • Bohrfutter: 13 mm.  
 • 0,37 kW – 500 1/min.

Zubehör: **7803-BOOT** (CPN: 45524287), Vinyl-Schutzüberzug.

### LA410-EU

• Standard-Bohrfutter: 10 mm.  
 • 0,25 kW – 4 500 1/min.  
 Zubehör: **327LS-K284** (CPN: 10323095), Abluft-Ableitsatz.



218.– **LA410-EU**

Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	Max. Ø mm	Max. Nm Nm	Max. kW	1 min. 1/min	kg	L mm	AIR ↑ NPTF	AIR ↑ mm	L/s	L/s	dB(A)	m/s²/KΩ
<b>Druckluft-Bohrmaschinen</b>													
7803A	80113632	13	28	0,37	500	1,63	195	1/4"	10	1,9	12,7	83,0	<2,5
7803AKC	10563724	13	28	0,37	500	1,63	200	1/4"	10	1,9	12,7	83,0	<2,5
7803RA	80113673	13	28	0,37	500	1,64	195	1/4"	10	1,9	12,7	83,0	<2,5
7803RAKC	10563732	13	28	0,37	500	1,64	200	1/4"	10	1,9	12,7	83,0	<2,5
7802A	80113616	10	7	0,37	2 000	1,31	163	1/4"	10	1,9	12,3	83,0	2,8 / 0,7
7802AKC	10563716	10	7	0,37	2 000	1,35	175	1/4"	10	1,9	12,3	83,0	2,8 / 0,7
7802RA	80113640	10	7	0,37	2 000	1,30	163	1/4"	10	1,9	12,3	83,0	2,8 / 0,7
7802RAKC	80147424	10	7	0,37	2 000	1,36	175	1/4"	10	1,9	12,3	83,0	2,8 / 0,7
7807R-EU	01352160	10	5	0,25	1 800	1,07	206	1/4"	10	1,9	8,1	89,2	<2,5
LA410-EU	01328616	10	2	0,25	4 500	0,91	228	1/4"	10	1,4	12,8	84,9	2,9 / 0,7
7804XP	16599433	6,5	3	0,12	1 600	0,80	180	1/4"	10	0,9	8,3	83,6	3,0 / 0,8

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit

## Druckluft-Reifenschleifmaschinen



Technische Daten bei 6,2 bar

22 000 1/min



137.–

• Standard-Bohrfutter: 10 mm.  
 • 0,38 kW.  
 • Nur 0,73 kg.  
 Zubehör: **327LS-K284** (CPN: 10323095), Abluft-Ableitsatz.

	CPN	+	Max. Ø	Max. Nm	Max. kW	1 min. 1/min	kg	L mm	AIR ↑ NPTF	AIR ↑ mm	L/s	L/s	dB(A)	m/s²/KΩ
<b>Druckluft-Reifenschleifmaschinen</b>														
327LS	01371699	7/16" ◊	0,38	3 000	0,50	216	1/4"	10	6,6	12,6	77,4 (2)	<2,5		
327-EU	01343771	10 mm	0,38	22 000	0,73	224	1/4"	10	7,1	12,6	87,9	4,6 / 1,1		

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit – (2) Abluft-Ableitsatz.

# Druckluft-Drehschrauber



Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	Max. Nm Nm	kW	1 min. 1/min	1 min.	kg	L mm	AIR NPTF	AIR + mm	Max. L/s	Max. L/s	dB(A)	m/s <sup>2</sup> / KPa
<b>Druckluft-Drehschrauber</b>													
<b>2101XP-QC</b>	16619652	68	—	11 000	1 250	0,66	165	1/4"	10	0,8	8,6	85,8	3,3 / 0,7
<b>LA439-EU</b>	01330133	13	0,25	1 800	—	1,60	216	1/4"	10	1,4	13,7	89,9	< 2,5
<b>LA412-EU</b>	01330075	13	0,25	1 800	—	1,50	184	1/4"	10	1,9	13,7	89,6	< 2,5
<b>371</b>	01352152	13	0,25	1 800	—	1,14	188	1/4"	10	1,9	10,2	91,0	< 2,5
<b>LA413-EU</b>	01330109	13	0,25	1 800	—	1,10	260	1/4"	10	1,4	8,0	109,1	< 2,5

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit;



**LA415-EU 585.-**

- Nietkapazität (Aluminum): 2,4 - 6,35 mm.
- Hubwagen: 16 mm.

**LA437-EU 218.-**

- Nietkapazität (Aluminum): 2,4 - 4,75 mm.
- Hubwagen: 16 mm.



**27102 MTL Blaspistole**

(CPN: 25011222)

- Maximaler Betriebsdruck: 10,3 bar.
- Maximaler Durchflußmenge 6,4 L/s.
- Anschlussgewinde: 1/4" BSP.

**30.45.-**

Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	mm	mm	kg	mm	mm	NPTF	mm	mm	L/s	L/s	dB(A)	m/s <sup>2</sup> / KPa
<b>Druckluft-Kartuschen-Spritzpistole</b>													
<b>LA428-EU</b>	01330067	—	215	1,3	356	1/4"	10	—	—	< 70,0	< 2,5		
<b>Druckluft-Nietmaschinen</b>													
<b>LA437-EU</b>	01328608	2,4 - 4,75	16	2,8	164	1/4"	10	0,03 (2)	89,0	3,2 / 0,7			
<b>LA415-EU</b>	01330141	2,4 - 6,35	16	2,0	197	1/4"	10	0,03 (2)	86,8	< 2,5			

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit – (2) Je Hub.



# Druckluft-Hämmer



**118MAX - Rundschaft** 222.-

**118MAXH - Sechskant** 222.-

- Hubwagen: 89 mm.
- 2 500 Schläge pro Minute.
- Enthält: Schnellwechsel-Haltefeder.

**122MAX - Rundschaft** 222.-

**122MAXH - Sechskant** 222.-

- Hubwagen: 67 mm.
- 3 500 Schläge pro Minute.
- Enthält: Schnellwechsel-Haltefeder.

**121/Q-EU - Rundschaft**

**121/QH-EU - Sechskant**

- Hubwagen: 58 mm. 274.-
- 3 000 Schläge pro Minute.

274.-



**118MAXK oder 122MAXK Rundschaft** 249.-

**118MAXHK oder 122MAXHK Sechskant** 249.-

- Enthält: Hammer, Schnellwechsel-Haltefeder und 5 Meißel.



**125-EU** 425.-

- Hubwagen: 28 mm.
- 4 600 Schläge pro Minute.
- Enthält: Stahlnadeln.



Zubehör: Nadeln, 19 Stück

CPN	Material	Länge
NS11-122-19	Stahl	178 mm
NS11-22-19	Stahl	127 mm
NS11-S22-19	Edelstahl	127 mm
NS11-B22-19	Beryllium Kupfer	127 mm



23.-



9500  
97.-



59.-

## Hammer Zubehör

- 115-183 (CPN: 03788510), Haltefeder für 116-EU, 116H-EU, LA426-EU und LA427-EU.
- AVC10-183 (CPN: 03010980), Haltefeder für 121/Q-EU und 121/QH-EU.
- 9512 (CPN: 45563749), Schnellwechsel-Haltefeder.
- 9500 (CPN: 80117427), Meißel, Rundschaft (5 Stück).
- 116H-K5 (CPN: 92536093), Meißel, Sechskant (5 Stück).

Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	1 min. mm	mm	kg	mm	AIR NPTF mm	AIR mm	L/s	L/s	dB(A)	m/s <sup>2</sup> / K(1)
<b>Druckluft-Hämmer - Rundschaft</b>											
121/Q-EU	01343698	3 000	10,2	58	1,59	194	1/4"	10	1,4	7,1	95,3 19,9 / 4,6
122MAX	47124482	3 500	10,2	67	1,80	218	1/4"	10	1,4	5,5	94,2 5,5 / 1,8
118MAX	47124490	2 500	10,2	89	2,10	314	1/4"	10	1,4	5,5	92,6 4,0 / 1,4
116-EU	01343755	3 500	10,2	67	1,54	198	1/4"	10	1,4	7,1	101,4 14,8 / 2,2
<b>Druckluft-Hämmer - Sechskant</b>											
121/QH-EU	01344944	3 000	10,2	58	1,59	194	1/4"	10	1,4	7,1	95,3 19,9 / 4,6
122MAXH	46816740	3 500	10,2	67	1,80	218	1/4"	10	1,4	5,5	94,2 5,5 / 1,8
118MAXH	46816732	2 500	10,2	89	2,10	314	1/4"	10	1,4	5,5	92,6 4,0 / 1,4
116H-EU	01343904	3 500	10,2	67	1,54	198	1/4"	10	1,4	7,1	101,4 14,8 / 2,2
<b>Druckluft-Abklopfen</b>											
125-EU	01352178	4 600	-	28,6	2,83	465	1/4"	8	3,8	7,1	96,6 8,3 / 1,3

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit.

# Druckluft-Schleifer mit Spannzange

**NEU**

- 0,25-0,30 kW.
- Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.
- Zubehör: **LG1-K284**  
(CPN: 80152119), Abluft-Ableitsatz.

**335SC4A - 35 000 1/min 410.-**

**330SC4A - 30 000 1/min 410.-**

**325SC4A - 25 000 1/min 410.-**

Nur 0,4 kg  
und 166 mm.



**330XC4A - 30 000 1/min 537.-**

**325XC4A - 25 000 1/min 537.-**

Nur 0,6 kg



**320AC4A - 20 000 1/min 528.-**

**314AC4A - 14 000 1/min 528.-**

**312AC4A - 12 000 1/min 528.-**

Nur 0,55 kg  
und 170 mm.



**NEU**

**5108MAX**

- 0,30 kW. **165.-**
- 25 000 1/min.
- Nur 0,46 kg und 172 mm.
- Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**308B 152.-**

- 0,25 kW.
- 25 000 1/min.
- Nur 0,46 kg und 172 mm.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**307B 88.-**

- 0,19 kW.
- 28 000 1/min.
- Nur 0,33 kg und 125 mm.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**5102MAX**

- 0,30 kW. **262.-**
- 20 000 1/min.
- Nur 0,64 kg und 178 mm.
- Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**302B 234.-**

- 0,25 kW.
- 20 000 1/min.
- Nur 0,58 kg und 175 mm.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**301B 132.-**

- 0,19 kW.
- 21 000 1/min.
- Nur 0,46 kg und 128 mm.
- Enthält: 6 mm und 1/4" Spannzange.

**LA429-EU 146.-**

- 0,42 kW
- 22 000 1/min.
- Nur 0,54 kg.
- Enthält:  
10 Schleifstifte.



**12.-**

**Spannzange**



301-7008

Spannzange (Erickson) für 3...C4A

DG110-700-G2	03641743	Ø 1/8"
DC110-700-6MM	04261053	Ø 6 mm
DC110-700-G4	03641602	Ø 1/4"
Spannzange für 301B, 302B, 307B, 308B, 5102MAX, 5108MAX und LA429-EU		
301-700C	80128952	Ø 1/8"
301-700B	04552600	Ø 6 mm
301-700	80102346	Ø 1/4"

Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN			kW	1min 1/min		kg		AIR NPTF		AIR mm		Max L/s		dB(A)		m/s <sup>2</sup> / K <sup>0.5</sup>
<b>Gerade Schleifmaschine</b>																	
335SC4A	45763489	6mm + 1/4"	0,28	35 000	0,40		166	1/4"	10	3,8	14,2	78,4	3,0 / 0,8				
330SC4A	45762390	6mm + 1/4"	0,25	30 000	0,40		166	1/4"	10	3,8	14,2	77,2	3,8 / 1,9				
330XC4A	45763547	6mm + 1/4"	0,25	30 000	0,62		244	1/4"	10	3,8	14,2	80,2	< 2,5				
325SC4A	45752366	6mm + 1/4"	0,30	25 000	0,40		166	1/4"	10	3,8	15,1	78,6	2,6 / 1,1				
325XC4A	45763521	6mm + 1/4"	0,30	25 000	0,62		244	1/4"	10	3,8	15,6	78,6	< 2,5				
5108MAX	48488340	6mm + 1/4"	0,30	25 000	0,46		172	1/4"	10	2,8	11,8	83,3	1,8 / 0,8				
308B	48488332	6mm + 1/4"	0,25	25 000	0,46		172	1/4"	10	3,3	13,2	92,0	3,7 / 1,2				
307B	48488316	6mm + 1/4"	0,19	28 000	0,33		125	1/4"	10	2,8	11,3	83,0	4,5 / 1,1				
LA429-EU	01328558	3mm + 6mm	0,42	22 000	0,54		142	1/4"	10	1,8	9,4	91,0	3,2 / 1,7				
<b>Winkelschleifmaschine</b>																	
320AC4A	45763471	6mm + 1/4"	0,30	20 000	0,55		170	1/4"	10	3,8	15,1	78,6	2,5 / 1,1				
314AC4A	45763455	6mm + 1/4"	0,25	14 000	0,55		170	1/4"	10	3,8	14,2	80,2	3,2 / 0,7				
312AC4A	45754595	6mm + 1/4"	0,30	12 000	0,55		170	1/4"	10	3,8	15,1	78,6	3,4 / 1,0				
5102MAX	48488357	6mm + 1/4"	0,30	20 000	0,64		180	1/4"	10	2,8	11,8	84,1	3,3 / 1,1				
302B	48488365	6mm + 1/4"	0,25	20 000	0,58		175	1/4"	10	2,8	10,8	90,0	5,5 / 1,5				
301B	48488308	6mm + 1/4"	0,19	21 000	0,46		128	1/4"	10	2,8	11,3	91,8	5,9 / 1,0				

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit.



# Druckluft-Winkelschleifmaschinen und Schneidwerkzeuge



**LA422-EU** - Ø 125 mm 383.-  
**LA421-EU** - Ø 100 mm 383.-

- 0,50 kW.
- 12 000 1/min.



Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	mm	kW	1 min. 1/min	kg	mm	NPTF	mm	L/s	L/s	Max.	dB(A)	m/s <sup>2</sup> / K(1)
345MAX-M	45664257	125	M14	0,66	12 000	1,56	245	1/4"	10	4,9	19,3	79,6	7,9 / 0,7
3445MAX-M	45664240	115	M14	0,66	12 000	1,53	245	1/4"	10	4,9	19,3	79,6	6,4 / 2,0
LA422-EU	01328582	125	3/8"-24	0,50	12 000	1,75	229	1/4"	10	2,8	10,4	85,6	6,0 / 2,1
LA421-EU	01328632	100	3/8"-24	0,50	12 000	1,75	229	1/4"	10	2,8	10,4	85,6	4,8 / 1,4

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit.



Technische Daten bei 6,2 bar

	CPN	1 min.	kg	mm	NPTF	mm	L/s	L/s	dB(A)	m/s <sup>2</sup> / K(1)
4429	01371822	5 000	10 mm	0,74	234	1/4"	6	1,9	3,6	66,2 (2) 9,5 / 2,4
529	47125885	9 500	10 mm	0,70	246	1/4"	6	0,5	0,5	84,3 3,1 / 1,0
325B	49806568	4 200	-	0,95	185	1/4"	10	1,9	8,0	96,0 15,9 / 1,9
7802SA	80113681	4 200	-	1,27	239	1/4"	10	1,9	9,9	83,0 3,0 / 1,0
LA418A-EU	01336353	20 000	3°	1,00	208	1/4"	10	1,8	12,3	90,8 (2) 6,7 / 2,5

(1) ISO28927 - 3-achsig: Vibrationsintensität / Messunsicherheit - (2) Abluft-Ableitsatz.

# Druckluft-Schmirgelmaschinen und Poliermaschinen

**4151-HL - Ø 150 mm, Hub 5 mm**

**4151-HL-2 - Ø 150 mm, Hub 5 mm**

**4152-HL - Ø 150 mm, Hub 2,5 mm**

**4152-HL-SR - Ø 75 mm, Hub 2,5 mm**

- 0,15 kW.
- 12 000 1/min.
- Nur 0,86 kg.
- Komposit-Gehäuse aus Verbundwerkstoff.
- Auto-Balancer.
- Leistungsregler.

4151-HL 333.-

4152-HL 333.-

4152-HL-SR 348.-

49840 370.-

4151JV 179.-

**Zubehör für 4151 und 4152**

CPN	Beschreibung
4151JV	04662896 Jet-Vac Umbausatz
49988	04324455 Einweg-Staubbeutel (20 Stück)
49987	04324448 Einweg-Staubbeutel (250 Stück)
4151-747B	80095151 Griffring
4151-2-747BLK	22041941 Griffring, 2-Hand-Ausführung

CPN	Beschreibung
49801	04248571 Griffring, klein
49798	04248555 Griffring, mittel
49799	04248563 Griffring, groß
49840	04252938 Griffringe (3 Stück: klein, mittel und groß).

**311A 164.-**

- Ø 150 mm.
- Hub: 5 mm.
- 0,19 kW.
- 10 000 1/min.
- Leistungsregler.

**313A - 5 000 1/min**

**314A - 2 500 1/min**

- Ø 180 mm.
- 0,37 kW.

**312A 215.-**

- 93 x 171 mm.
- 0,22 kW.
- 8 000 Schläge pro Minute.

**318A - 2 500 1/min**

**319A - 5 000 1/min**

- Ø 180 mm.
- 0,6 kW.

Zubehör:  
P500-850 (CPN: 03379542)  
Lammfellhaube Ø 180 mm  
für 314A und 318A.

**317A 186.-**

- Ø 75 mm und 125 mm.
- 0,35 kW.
- 18 000 1/min.
- Leistungsregler.

**319A 470.-**

**315-EU 253.-**

- 70 x 445 mm.
- 3 000 Schläge pro Minute.

**318A 465.-**

## Schmiermittel



### Schmiermittel-Kits

52.-

Enthält: Fett 80 g, Öl 0,12 L und Tubenpresse.

- **67-LBK1** (CPN: 04637344) für Winkelköpfe.
- **105-LBK1** (CPN: 04616090) für alle Schlagschrauber mit Metallgehäuse.
- **115-LBK1** (CPN: 04616108) für alle Schlagschrauber mit Komposit-Gehäuse.



	CPN	Nr.	Beschreibung	Capacity	
<b>Fett</b>					
<b>67-4T</b>	12,-	04637336		0,12 L	
<b>67-1 LB</b>	31,-	03773009	für Winkelköpfe	0,45 kg	
<b>105-4T-6</b>	104,-	04618930		0,12 L (6 Tuben)	
<b>105-1LB</b>	36,-	04279147		0,45 kg	
<b>105-8LB</b>	231,-	04264875		3,60 kg	
<b>115-4T</b>	17,-	04616157		0,12 L	
<b>115-1LB</b>	36,-	04192480		0,45 kg	
<b>Öl</b>					
<b>10Z4</b>	10,-	03875671		0,12 L	
<b>10P</b>	15,-	03875689	10	für Schlagschrauber, Bohrmaschinen, Drehschrauber und Hämmer	0,50 L
<b>10G</b>	65,-	03875697		3,80 L	
<b>50P</b>	15,-	03875705		0,50 L	
<b>50G</b>	84,-	03875713	50	für Schleifmaschinen und Schlagschrauber	3,80 L

## PowerSocket™ von Ingersoll Rand

### Bis zu 50 % mehr Leistung\*

Kein größerer Schlagschrauber oder Losbrechschlüssel mit verlängertem Arm erforderlich – selbst bei hartrückigen Karosserie-Schrauben oder festgerosteten Radmuttern! Mit dem PowerSocket™ Steckschlüssel verstärken Sie bei Ihrem bevorzugten  $\frac{1}{2}$ "-Schlagschrauber das benötigte Drehmoment. Damit lassen sich selbst die schwierigsten Befestigungselemente bereits nach wenigen Schlägen lösen und die Aufgabe schnell erledigen.

#### WENIGER EINSATZZEIT

Zusammen mit der PowerSocket™ erledigen der 2135QXPA oder 2235QXPA selbst die härtesten Aufgaben – damit Sie schnell zum nächsten Job übergehen können.



#### LANGLEBIGE KONSTRUKTION

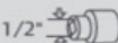
Wie bei allen Produkten von Ingersoll Rand wurde die Beständigkeit der PowerSocket™ Steckschlüssel eingehend getestet.

Und dank ihrer eingeschränkten lebenslangen Garantie können Sie sich immer und immer wieder auf sie verlassen.

#### WENIGER KRAFTAUFWAND

Vergessen Sie sich von Knarrengriffen, Verlängerungen oder dem  $\frac{3}{4}$ "-Schlagschrauber Ihres Kollegen: Mit einem  $\frac{1}{2}$ "-Schlagschrauber mit PowerSocket™ haben Kurbelwellschrauben und festgeroste oder festgefrorene Radmuttern keine Chance.

#### Technische Daten



#### PowerSocket™ von Ingersoll Rand

Dank dem revolutionären, patent-geschützten Power-Ring-Design verleiht die PowerSocket™ Ihrem  $\frac{1}{2}$ "-Schlagschrauber bis zu 50 % mehr Drehmoment\*. Gebaut nach den gleichen Standards wie unsere professionellen Schlagschrauber-Steckschlüssel ist die Power Socket - Baureihe besonders langlebig und arbeitet genauso hart wie Sie.

Die PowerSockets™ von Ingersoll Rand sind in den Größen 17 mm, 19 mm, 21 mm, 26 mm und 27 mm erhältlich.

Modellnummer	Bestell-Nr.	Schlüsselweite	Gewicht kg	D1 mm	D2 mm	T mm	L mm
<b>Sechskant-PowerSocket™</b>							
564M17L-PS1	47539801001	17 mm	0,56	30,7	72,6	28,5	78
564M19L-PS1	47539800001	19 mm	0,55	31,4	72,6	34,3	78
564M21L-PS1	47539802001	21 mm	0,58	34,2	72,6	32,5	78
564M26L-PS1	47539803001	26 mm	0,69	39,6	72,1	32,7	78
564M27L-PS1	47539804001	27 mm	0,71	41,1	72,1	35,7	78

+ 8 % Mwst / TVA

99,-

99,-

99,-

104,-

104,-

\* Ergebnisse können variieren. Wie mit dem Ingersoll Rand 2235QTIMAX, Ingersoll Rand 2135 und Ingersoll Rand W7150 getestet.

Ingersoll Rand

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

107



**Art.-Nr. / N°: 601070**  
**Tiefenschneider I – 9315**  
**Disqueuse à axe long**  
**Fr. 440.– Stk. / Pce**

**Art.-Nr. / N°: 915010**  
**Scheibe / Disques**  
**Fr. 55.– 25 Stk. / Pces**

Leerlaufdrehzahl / nombre de tours en marche à vide	15.000 U/min
Leistung / capacité	0.85 PS/0.63 kW
Gesamtlänge / longueur totale	350 mm
Bauhöhe / hauteur de construction	65 mm
Gewicht / poids	1.1 kg
Luftdruck / pression	6.3 bar
Druckluftanschluss / raccord air comprimé	1/4"
Trennscheibe / disque séparateur	100 x 1.0 x 10 mm



Abtrennen der Koppelstangenköpfe  
*Découpage des têtes de tige stabilisatrice*



Koppelstangenköpfe  
*Têtes de tige stabilisatrice*

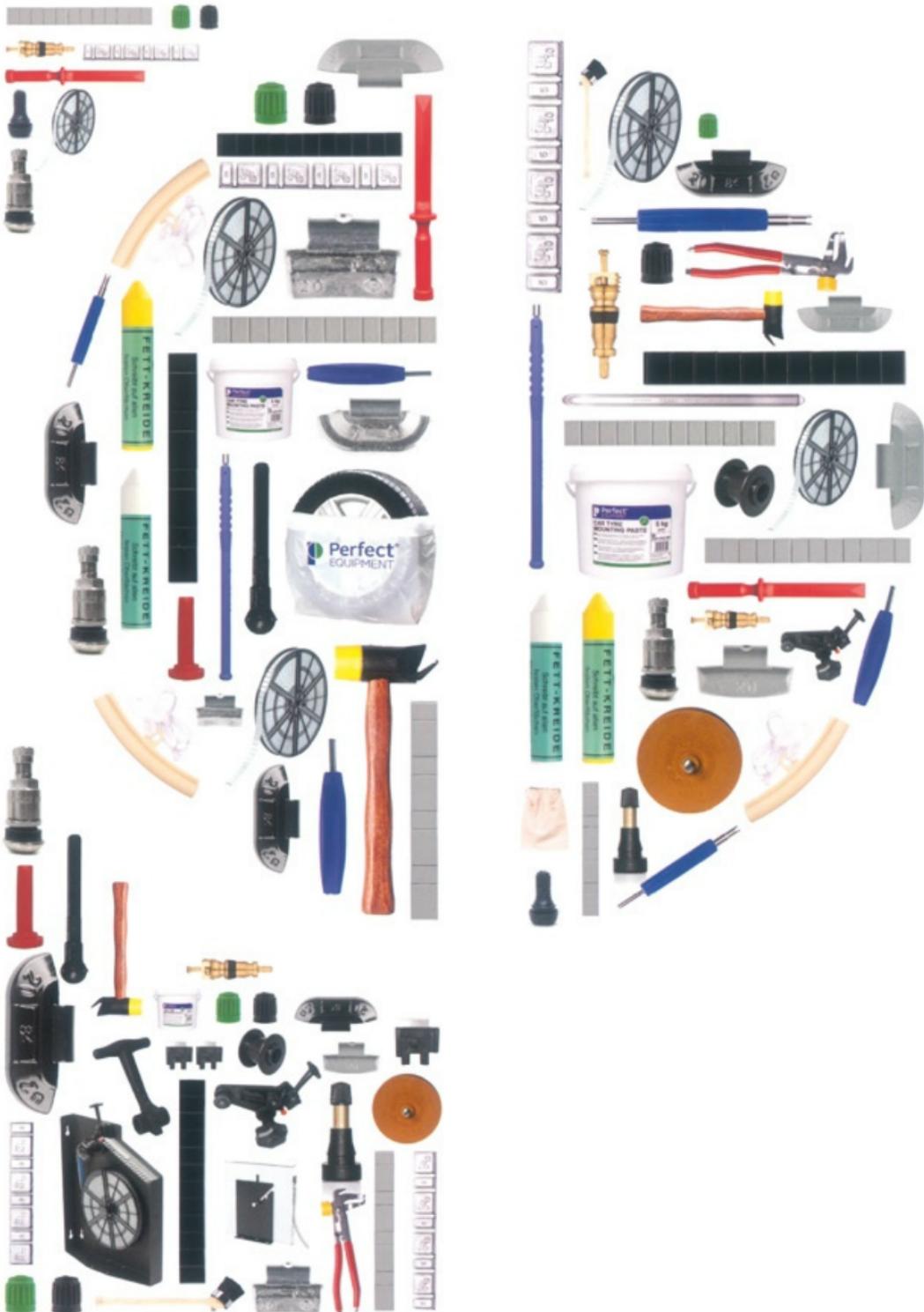


Befestigungsschrauben LKW-Aufbau  
*Vis de fixation sur construction*



Verbindungsschrauben Endtopf Opel  
*Vis de raccord tuyau de sortie Opel*

# Rund um das Rad Tout autour du pneu



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

109

# SPEEDCUT® ACTION

WERKSTATT-OPTIMIERTES SYSTEM FÜR KLEBEGEWICHTE MIT INNOVATIVER SCHNEIDVORRICHTUNG.

Die neuen multifunktionalen Klebegewichtsrollen von HOFMANN POWER WEIGHT garantieren eine vereinfachte Lagerhaltung, denn mit einer Rolle hat man stets das passende Gewicht. Zusätzlich sind die Rollen mit SPEEDLINER® Klebeband ausgestattet. Für den fachmännischen Einsatz in der Werkstatt haben die Ingenieure von HOFMANN POWER

WEIGHT den SPEEDCUT®, einen Rollenhalter für Profis, entwickelt. Rollen und SPEEDCUT® sind perfekt aufeinander abgestimmt und bieten somit beste Arbeitsergebnisse.

- Einfach
- Schnell
- Sicher

## TYP 355

SPEED LINER®



◀ 4X\*  
◀ 2X\*



Endlos-Klebegewichtsrolle mit 1.000 verzinkten und beschichteten Stahlsegmenten à 5 Gramm.

### Besonderheiten:

- Hochwertige Premiumbeschichtung in OE-Qualität

**Höhe:** 3,8 mm

**Breite:** 19 mm

**Gesamtgewicht:** 5 kg

**Verpackungseinheit:** 1 Rolle/Karton

**Artikelnummern:** silber 5355-0050-739  
schwarz 5355-0053-739

\* ACTION 499.-



## AKTION

### 355 SILBER STAHL

1 Stk:	50.– / Stk	1 Stk:	60.– / Stk
2 Stk:	48.– / Stk	2 Stk:	58.– / Stk
5 Stk:	45.– / Stk	5 Stk:	54.– / Stk
10 Stk:	40.– / Stk	10 Stk:	49.– / Stk

### 355 SCHWARZ STAHL

#### EINFACHES ABZIEHEN DES LINERS

Die neue Schutzfolie (der sogenannte Liner) besteht aus einem stärkeren Folienmaterial. Dadurch lässt sich der Liner leichter greifen, was für den Monteur das Abziehen einfacher und schneller macht.



FAH5-2 12 x 5 gr = 60 gr Stahl plastifiziert / acier plastifié



Ab 100 Stk. 0.40/Stk  
500 Stk. 0.35/Stk  
1000 Stk. 0.31/Stk

FAH5-10-B2 4 x 10 gr + 4 x 5 gr = 60 gr Stahl plastifiziert / acier plastifié



Ab 100 Stk. 0.40/Stk  
500 Stk. 0.35/Stk  
1000 Stk. 0.31/Stk

FAH5-3 4 X 10 GR + 4 x 5 gr = 60 gr Schwarz / Noir



Ab 100 Stk. 0.42/Stk  
500 Stk. 0.40/Stk  
1000 Stk. 0.39/Stk

---

380 Silber 12 X 5 gr = 60 gr Zink 3,8 mm



 **HOFMANN®**  
POWER WEIGHT  
**SPEEDLINER**

Ab 100 Stk. 0.90/Stk  
500 Stk. 0.85/Stk  
1000 Stk. 0.80/Stk

380 Schwarz 12 x 5 gr = 60 gr Zink 3,8 mm



 **HOFMANN®**  
POWER WEIGHT  
**SPEEDLINER**

Ab 100 Stk. 0.90/Stk  
500 Stk. 0.85/Stk  
1000 Stk. 0.80/Stk

6 KG



KLEBEGEWICHTE STAHL					
Art. Nr		Gr.	Stk.	Art. Nr	Preis
FAH6kg-6	Rolle 6 kg.		ab 10 St	<b>FAH6kg-6</b>	35.00
FAH6kg-6	Rolle 6 kg.		ab 5 St	<b>FAH6kg-6</b>	38.00
FAH6kg-6	Rolle 6 kg.		ab 1 St	<b>FAH6kg-6</b>	40.00



#### SCHLAGGEWICHTE FUER STAHLFELGEN

Art. Nr		Gr.	Stk.	Art. Nr	Preis
ZN0105	Universal	5	100	<b>ZN0105</b>	8.00
ZN0110	Universal	10	100	<b>ZN0110</b>	13.00
ZN0115	Universal	15	100	<b>ZN0115</b>	17.00
ZN0120	Universal	20	100	<b>ZN0120</b>	21.00
ZN0125	Universal	25	100	<b>ZN0125</b>	25.00
ZN0130	Universal	30	100	<b>ZN0130</b>	27.00
ZN0135	Universal	35	100	<b>ZN0135</b>	29.00
ZN0140	Universal	40	100	<b>ZN0140</b>	35.00
ZN0145	Universal	45	100	<b>ZN0145</b>	39.00
ZN0150	Universal	50	100	<b>ZN0150</b>	45.00



#### SCHLAGGEWICHTE FUER ALUFELGEN ZINK BESCHICHTET

Art. Nr		Gr.	Stk.	Art. Nr	Preis
62Z.5	Schlaggewichte	5	100	<b>62Z.5</b>	10.00
62Z.10	Schlaggewichte	10	100	<b>62Z.10</b>	14.50
62Z.15	Schlaggewichte	15	100	<b>62Z.15</b>	16.50
62Z.20	Schlaggewichte	20	100	<b>62Z.20</b>	20.00
62Z.25	Schlaggewichte	25	100	<b>62Z.25</b>	25.00
62Z.30	Schlaggewichte	30	100	<b>62Z.30</b>	27.00
62Z.35	Schlaggewichte	35	100	<b>62Z.35</b>	31.00
62Z.40	Schlaggewichte	40	100	<b>62Z.40</b>	35.00

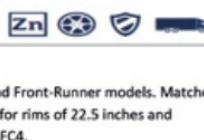


**TYPE 548**

Bars made up of 25 mm wide 10 g segments. Ideally suited for the use on aluminium rims of SUVs, heavy cars and delivery vans, to which the mass of a standard weight is insufficient. Height: 6 mm.  
Weight wiz available: 120 g

**120 GR. SUV****NEW****KLEBEGEWICHT**

Type	Gr.	Stk.	Preis
548	12x10 Fe	100	105.00

**NEW****ALCOA****TYPE 545****LEGEND**

Pb	Lead	Zn	Zinc
Fe	Steel rim	Alloy rim	Alloy rim
Truck	Truck	Light truck	Light truck
Coated	Coated	Original part	Original part

Zinc knock-on weight specially developed for Alcoa Super-Single and Front-Runner models. Matches with its premium chrome plating perfectly the shiny rims. Suitable for rims of 22.5 inches and generally suitable for alloy rims with a rim flange according to TRA FC4.

Weight sizes available: 50, 75, 100, 125, 150, 175 g

Pakaging unit: 10 Pieces/box

Part number: 5545-XXX4-007

**LKW-SCHLAGGEWICHT**

Type	Gr.	Stk.	Preis	Type	Gr.	Stk.	Preis
545	50	100	134.00	545	125	100	237.00
545	75	100	177.00	545	150	100	274.00
545	100	100	214.00	545	175	100	320.00

**TYPE 187**

Original part of: FORD Transit and FORD Transit Custom since 05/2014. For using on the newer steel wheels of FORD delivery vans.

**NEW****FORD TRANSIT**

Weight sizes available: 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60 g

Pakaging unit: 10 - 30 grams, 100 pieces/box

Part number: 5187-XXX0-001

**TRANSPORTER-SCHLAGGEWICHT**

Type	Gr.	Stk.	Preis	Type	Gr.	Stk.	Preis
187	10	100	26.75	187	35	100	56.20
187	15	100	31.90	187	40	100	63.80
187	20	100	37.05	187	45	100	69.80
187	25	100	44.00	187	50	100	75.15
187	30	100	50.30	187	55	100	80.90
				187	60	100	84.45

**TYPE 164**

Original part of: MERCEDES-BENZ Sprinter



Zinc knock-on weight with powder-coated surface in silver. The weight complies with the EU directive 2000/53/EG.

Weight sizes available: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90 g

Pakaging unit: 5 - 30 gramm, 100 pieces/box  
35 - 60 Gramm, 50 pieces/box  
65 - 90 Gramm, 25 pieces/box

**MERCEDES-BENZ SPRINTER****PKW-Ausgleichgewicht**

Type	Gr.	Stk.	Preis	Type	Gr.	Stk.	Preis
164	5	100	20.25	164	50	100	67.70
164	10	100	26.20	164	55	100	72.95
164	15	100	31.40	164	60	100	78.10
164	20	100	36.60	164	65	100	83.45
164	25	100	41.75	164	70	100	88.60
164	30	100	47.00	164	75	100	93.90
164	35	100	52.15	164	80	100	99.05
164	40	100	57.35	164	85	100	104.20
164	45	100	62.80	164	90	100	109.50

**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**

**113**

# LKW-Stahl- und Leichtmetallfelgen / Poids lourds - Jantes acier et alu

## BLEI-AUSGLEICHGEWICHE

## PLOMBS D'ÉQUILIBRAGE

### Typ 530



Für schlauchlose Lkw-Bereifung. Geeignet für Felgengrößen von 22,50 x 6,75 bis 26,50 x 12,00 Zoll.  
Als Typ 530-EP auch in silberfarbig kunststoffbeschichteter Ausführung lieferbar

Gewichtegrößen: 25, 50, 75, 100, 150, 200, 250, 300, 350, 400 g

10 Stück/Karton

### Typ 530

25 gr.	17.10	200 gr.	40.10	pro 10 Stk
50 gr.	20.80	250 gr.	52.10	
75 gr.	24.20	300 gr.	63.80	
100 gr.	27.90	350 gr.	75.20	
150 gr.	34.60	400 gr.	86.90	

### TYP 527



#### Anwendungsbereich

Auswuchtgewicht für Steilschulterfelgen von 17,5 x 5,25 bis 22,5 x 6 Zoll bei maximaler Blechstärke von 4,5 mm

#### Besonderheiten

Aufschlaggewicht mit exzellenten Montage-eigenschaften bei absolut sicherem Sitz.  
Haltefeder mit Schlupfradius.



GRÖSSEN (in Gramm)	VERPACKUNGSEINHEITEN
25, 50, 75, 100, 150, 200 g	10 Stück/Karton

### Typ 527

25 gr.	16.30	200 gr.	38.80	pro 10 Stk
50 gr.	19.70	250 gr.	50.10	
75 gr.	23.10	300 gr.	60.90	
100 gr.	26.70	350 gr.	72.20	
150 gr.	33.40			

### 551-5



#### Anwendungsbereich

Einzel-Klebegewicht für LKW/Omnibus-Leichtmetallfelgen

#### Besonderheiten

Gewicht mit angeformten Radius.

Schlagzähe Kunststoffbeschichtung in Silbergrau.



Gewichte	Breite	Höhe
50 g	18 mm	6,4 mm
75 g	18 mm	8,3 mm
100 g	18 mm	10,1 mm
125 g	30 mm	7,0 mm
150 g	30 mm	9,3 mm
175 g	30 mm	10,4 mm
200 g	30 mm	10,7 mm
250 g	30 mm	12,7 mm
300 g	30 mm	14,6 mm

### 551.5

50 gr.	19.92	175 gr.	36.26	par 10 pièces
75 gr.	22.54	200 gr.	41.38	
100 gr.	24.30	250 gr.	47.94	
125 gr.	29.18	300 gr.	60.06	
150 gr.	32.52			



Service-Kit Ersatzteile f. TPMS Sensor  
 Kit service pièces de rechange p. Sensor TPMS  
 Für Ventile / Pour valves  
 2 – 3 – 4 – 5 – 6 – 8 – 9  
 Art. Nr. 72.20.517

Fr. 186.--.



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

115



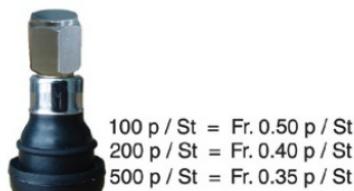
100 p / St = Fr. 0.35 p / St  
 300 p / St = Fr. 0.30 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.25 p / St  
 1000 p / St = Fr. 0.22 p / St

100 p / St = Fr. 0.35 p / St  
 300 p / St = Fr. 0.30 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.25 p / St  
 1000 p / St = Fr. 0.22 p / St

100 p / St = Fr. 0.45 p / St  
 300 p / St = Fr. 0.40 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.35 p / St

★ ★ ★ SUPER AKTION ★ ★ ★ VENTILE ★ ★ ★  
montiert oder unmontiert

★ ★ ★ SUPER ACTION ★ ★ ★ VALVE ★ ★ ★  
montée ou non montée



100 p / St = Fr. 0.50 p / St  
 200 p / St = Fr. 0.40 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.35 p / St



100 p / St = Fr. 0.50 p / St  
 200 p / St = Fr. 0.40 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.35 p / St



100 p / St = Fr. 0.25 p / St  
 300 p / St = Fr. 0.24 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.20 p / St  
 1000 p / St = Fr. 0.15 p / St

★ ★ ★ SUPER AKTION ★ ★ ★ VENTILE ★ ★ ★

★ ★ ★ SUPER ACTION ★ ★ ★ VALVE ★ ★ ★

**Typ BLVC 50**  
 100 p / St = Fr. 12.50  
 Ventilkappe f.  
 Reifendrucksensoren  
 Bouchon spécial p. capteur  
 de valve électronique



100 p / St = Fr. 0.30 p / St  
 300 p / St = Fr. 0.28 p / St  
 500 p / St = Fr. 0.26 p / St  
 1000 p / St = Fr. 0.25 p / St

**Typ BLVC 13**

100 p / St = Fr. 14.–  
 200 p / St = Fr. 12.–  
 500 p / St = Fr. 10.–

**Typ TRVC 8**

**Typ TRVC 8-S**

**Ventilschrauber**



1 p / St = Fr. 7.–  
 5 p / St = Fr. 6.–  
 10 p / St = Fr. 5.–

**Ventilschrauber mit Drehmoment**

Fr. 9.50

Tournevisse de valve avec couple  
 VT09B



**Ventileinsatzschrauber**



1 p / St = Fr. 7.–  
 5 p / St = Fr. 6.–  
 10 p / St = Fr. 5.–



Lieferwagen  
Voitures de livraison

Ø 11.5 mm

**EV 42**

10 p / St = Fr. 5.- p / St  
20 p / St = Fr. 4.50 p / St  
50 p / St = Fr. 2.50 p / St  
100 p / St = Fr. 2.- p / St  
500 p / St = Fr. 1.50 p / St



Lieferwagen  
Voitures de livraison

60 mm

**EV 42 L**

10 p / St = Fr. 6.- p / St  
20 p / St = Fr. 5.50 p / St  
50 p / St = Fr. 5.- p / St  
100 p / St = Fr. 4.50 p / St



**BLV 421**

10 p / St = Fr. 5.- p / St  
20 p / St = Fr. 4.50 p / St  
50 p / St = Fr. 4.- p / St  
100 p / St = Fr. 3.50 p / St



Ø 11.5 mm

**V 2.04**

10 p / St = Fr. 8.- p / St  
20 p / St = Fr. 7.- p / St  
50 p / St = Fr. 6.- p / St



Ø 11.5 mm

**TR 600    TR 602**

100 p / St = Fr. 1.80 p / St  
200 p / St = Fr. 1.50 p / St  
300 p / St = Fr. 1.20 p / St  
500 p / St = Fr. 1.- p / St



**BL 39 BBS - VENTILE**

10 p / St = Fr. 7.- p / St  
20 p / St = Fr. 6.- p / St  
50 p / St = Fr. 5.- p / St



Ø 6 mm

**Vim 140  
KOSAI - VENTILE**

10 p / St = Fr. 10.- p / St  
20 p / St = Fr. 8.- p / St  
50 p / St = Fr. 7.- p / St

**Motorrad / Moto**



**BL 26 Ø 11,5 mm    BL 25 Ø 8,3 mm**

10 p / St = Fr. 8.- p / St  
20 p / St = Fr. 7.- p / St  
30 p / St = Fr. 6.- p / St  
100 p / St = Fr. 5.- p / St



**BLC 402 BBS**

10 p / St = Fr. 7.- p / St  
20 p / St = Fr. 6.- p / St  
50 p / St = Fr. 5.- p / St



Ø 11.5 mm

**BLV401**

10 p / St = Fr. 3.- p / St  
20 p / St = Fr. 2.80 p / St  
30 p / St = Fr. 2.50 p / St  
100 p / St = Fr. 2.- p / St



Ø 11.5 mm

**HV 001**

Ab / dès 10 p / St = Fr. 20.- p / St

Momentanstecknippel (Syst. Michelin) Anschluss 8 Ø  
Clips de gonflage (système Michelin) raccord 8 Ø



8 Ø mm

Typ. 1068

**Fr. 6.50**

**Kupplung für Fahrrad- u. Mopedbereifung  
zum Füllen mit PKW-Stecknippel  
Embout de gonflage pour valves vélo**

**10.50**

Typ. BLAD2C

## Pinceaux / Pinsel

PKW / LKW

Pinceaux

pour voiture de tourisme/poids lourds

Pinsel

PKW/LKW

**6000 Fr. 21.- LKW****Typ PK Fr. 18.- PKW**

Reifenmontierpaste  
Pâte à monter les pneus

**Typ 4300 5 kg**

1 St./pce Fr. 30.- p/St.  
3 St./pce Fr. 28.- p/St.  
5 St./pce Fr. 25.- p/St.  
10 St./pce Fr. 20.- p/St.

**Typ 4200 4 kg**

10 St./pce Fr. 20.- p/St.  
5 St./pce Fr. 25.- p/St.  
1 St./pce Fr. 30.- p/St.

Spezial Alufelgen  
Spécial jantes alu

**Art. LBPG04 5 kg**

10 St./pce Fr. 20.- p/St.  
5 St./pce Fr. 25.- p/St.  
1 St./pce Fr. 28.- p/St.

**Art. PF05 1lt.****Art. PF05 1lt. Fr. 18.80**

Flüssiges Montagemittel,  
besonders für AS-Reifen.  
Achtung: Konzentrat muss  
mit Wasser im Verhältnis 1:5  
verdünnt werden. Rostschutz,  
Frostschutzmittel. Neutral Farbe.  
**Umweltfreundliches Produkt**  
Pâte spéciale pour pneus runflat,  
tubeless à basse section et hautes  
performances.  
**Produit écologique**

**Typ 4300-N 5 kg**

1 St./pce Fr. 30.- p/St.  
2 St./pce Fr. 28.- p/St.  
5 St./pce Fr. 25.- p/St.

**VENTILEINZIEHHEBEL (Kunststoff)**

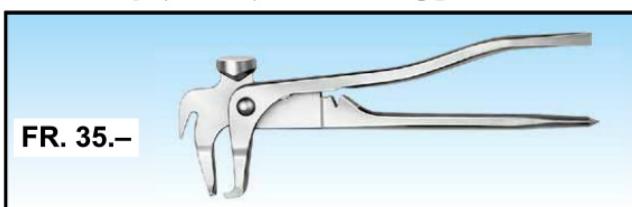


Typ. VT04P

**OUTIL EN PLASTIQUE  
POUR INSERTION DE VALVES**

**Fr. 18.- 1 p./St.  
Fr. 15.- 5 p./St.  
Fr. 10.- 10 p./St.**

Pince d'équilibrage (standard)  
Auswuchtzange (Standard)

**Typ 1984****FR. 35.-****Art. N° 32201192****Top Gun****Fr. 680.-**

PKW-Aufpumpphilfe + LKW  
geeignet für alle PKW-Reifen + LKW  
Kesselinhalt: ca. 20 l, Begrenzt auf 10 bar, Gewicht: 13,5 kg  
Système de gonflage pour pneus Tubless  
VL + PL 20 l

## PSO REIFENPROFILSCHNEIDER PSO SCULPTEUR DE PNEUS



**Fr. 760.–**

**PS15 OTR**

1000W Transformator.  
5 Heizlagen mit Positionen von 1 bis 5.  
Gerät für besonders intensives Reifenschneiden mit Messer R5, C5 und C6 entwickelt.

### Gemeinsamkeiten :

- Zuverlässigkeit und Robustheit.
- Ergonomischer und komfortabler Griff.
- Alle Messer können in einer Operation befestigt werden.
- Jedes Gerät wird mit einer Schachtel von Messern und einem Schlüssel geliefert, alles ist gebrauchsfertig.
- Die Motorhaube schützt gegen Staub und Schmutz.
- Für eine optimale Sicherheit ist die Spannung in den Kabeln nur 1,5V.
- Jedes Einzelteil kann individuell nachbestellt werden.

**PS15 OTR**

Transformateur de 1000W.  
5 positions de chauffe de 1 à 5.  
Appareil spécialement développé pour le recreusement intensif avec les lames R5, C5 et C6.

### Caractéristiques communes :

- Fiabilité et robustesse.
- Poignée ergonomique et confortable.
- Toutes les références de lames peuvent être fixées en une opération. Brides avec ressorts.
- Chaque appareil est livré avec une boîte de lames et une clef de serrage, prêt à l'emploi.
- Le capot protège contre la poussière et la boue.
- Pour une sécurité optimale, la tension dans les câbles n'est que de 1,5V.
- Chaque pièce est disponible en pièce détachée.

## Nachschnideunterstützung

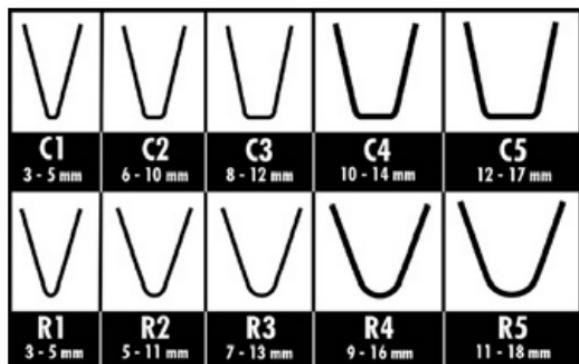
Diese Unterstützung ermöglicht ein einfaches und schnelles Nachschneiden aller LKW-Reifen.  
Drehen des Reifens in eine Richtung.  
Montage und Demontage ohne Werkzeug und in ein paar Sekunden.  
Abmessungen der Basis: 60x60cm.

**Fr. 1'128.–**



## Support de recreusage

Ce support permet un recreusage facile et rapide de tous les pneumatiques PL.  
Rotation du pneumatique dans un seul sens.  
Montage et démontage sans aucun outillage et en quelques secondes.  
Base de 60x60cm.



**Fr. 9,90 / BOX**

## Messer

Hochwertige Messer durch beidseitiges Schärfen eines bestimmten Stahls.  
Alle Referenzen werden in Schachteln mit 20 Messern geliefert.  
Nur die Referenz C6 (20-28mm), speziell für den Tiefbau, wird in Schachteln mit 10 Messern geliefert.

## Lames

Lames de haute qualité due à l'affutage double face d'un acier spécifique.  
Toutes références livrées en boîtes de 20 lames.  
Seule la référence C6 (20-28mm), spécialement conçue pour le Génie Civil, est livrée en boîtes de 10 lames.

## Kaliber

Zum Einstellen der Schnitttiefe.  
6 Einstellungen, von 4 bis 9mm.

## Calibre

Pour régler la profondeur de coupe.  
6 réglages, de 4 à 9mm.



**Fr. 9,60**

## Reifenventilverlängerung Rallonges de valves

**air-flexx**



# drucklos & bruchsicher

**Incassables**

*Best Quality · Made in Germany*



air-flexx 145, 185, 215 mm

### Die wichtigsten Vorteile im Überblick:

- bruchsicher, weil flexibel, durch mehrschichtigen Aufbau
- dennoch fest genug, um ohne Felgenhalter einsetzbar zu sein
- drucklos durch Fernbetätigung
- Luftdruckkontrolle jederzeit möglich, ohne Demontage von Radkappen
- verminderte Gefahr eines Reifendefekts
- geringerer Reifenverschleiß
- geringeres Unfallrisiko
- geringerer Kraftstoffverbrauch
- kürzere Reparaturstandzeiten
- einfachste Montage
- Freigabe durch **EvoBus**

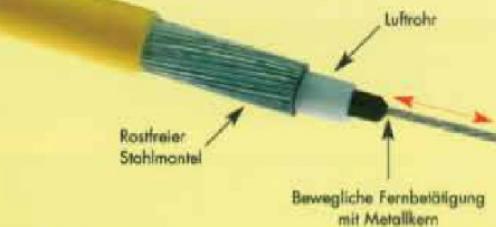


air-flexx 75, 85, 105 mm

Luftdruck-Check ohne  
Demontage der Radkappen

### Beenden Sie die weltweiten Probleme mit Reifenventilverlängerungen.

Mehr als die Hälfte aller LKW, Transporter und Omnibusse sind mit defekten Ventilverlängerungen unterwegs und somit ist man nicht in der Lage den Reifendruck zu prüfen. (DEKRA TEST 2005 mit 1012 LKW und Omnibussen.)



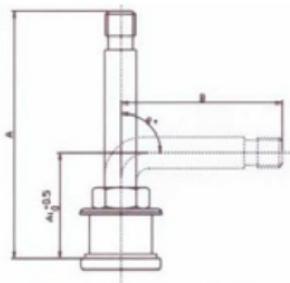
### Sonderaktion Action spéciale

Air-flexx	Fr. Stk / Pce
75 mm f. Vorder- und Einzelräder mit Radkappen	13.45
85 mm f. Vorder- und Einzelräder mit Radkappen	13.60
105 mm f. innere Zwillingsräder o. Vorder- und Einzelräder mit Radkappen	13.90
145 mm f. innere Zwillingsräder	14.25
185 mm f. innere Zwillingsräder	14.95
215 mm f. innere Zwillingsräder	15.80
315 mm f. innere Zwillingsräder o. Reserveräder	16.80
415 mm f. innere Zwillingsräder o. Reserveräder	22.50
1000 mm f. innere Zwillingsräder o. Reserveräder	37.30



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

121



Part No.	ETRTO	A1	B	$\alpha^\circ$
TR573C	V3.21.12	33	83	90

#### Tubeless Metal Clamp-in Valves for Truck and Bus

For drop center rims

Recommended torque at installation: 35-55/inch-pounds / 4 -6N-m

Part No.	ETRTO	A	
TR501	V3.21.2	38	6.90
Stk/Pce Fr.			
TR572	V3.21.6	95	10.50
Stk/Pce Fr.			

9.10



#### European Style O-Ring Seal Clamp-in Brass Valves

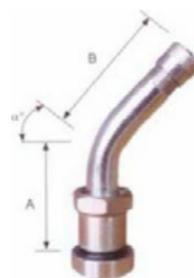
For wheels with wide base rims 15° tapered

Recommended torque at installation: 12-15Nm / 105-130inch-pounds



#### Straight Type

Part No.	C	
V3.20.1	36	7.50



Part No.	ETRTO	A	B	$\alpha^\circ$
V3.22.1	V3.22.1	25	28	45

#### Bottom Shapes

58MS  
Fr. 10.20



#### Single Bend Type

Part No.	A	B	X°	
V3.20.2	30	60	17.5	8.30
V3.20.4	25	60	27	8.50
90MS9.7-35	25	60	35	8.40
V3.20.5	25	40	27	8.50
110MS9.7-27	25	80	27	7.90
V3.20.6	25	85	27	8.50
V3.20.7	25	50	27	7.20
V3.20.8	29	85	12	12.50

LKW-Ventil schlauchlos  
Valve pour poids lourds  
sans chambre à air



#### Double Bend Type

No.	Part No.	A	B	C	X°	Y°	
1	V3.20.11	25	45	25	27	42	9.50

#### BL3111

Scania valve, with lock screw.

Rim Hole	Grommet	Screw	Core	Cap
.625" / 15.7 mm	BLRG14	BLLS9	TRC1-HT	TRVC3-S



43.-



BLLS9 Lock Screw

### **Tubeless Nickel Plated O-Ring Seal Clamp-in Valves**

For Alcoa aluminum truck wheels

Recommended torque at installation: 80-125inch-pounds / 9-14Nm



**Straight Type**

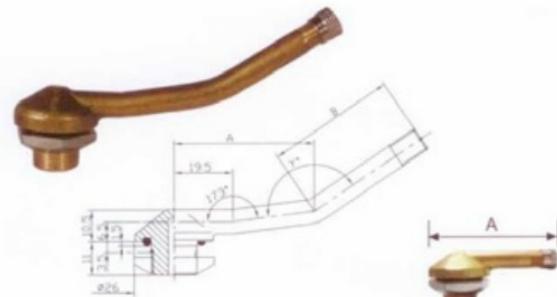
No.	Part No.	A	
1	TR542	32	11.50
2	TR543	59	11.50
3	TR544	73	6.35
4	TR545	89	6.85
5	TR546	108	7. --



**Bend Type**

Part No.	A	B	α°	
TR543C	24	35	45	12.60
TR543E	25	35	75	11.50
TR544D	25	49	60	11.50
TR545D	25	66	60	16.90

Recommended torque at installation: 25-31Nm / 220-275 inch-pounds



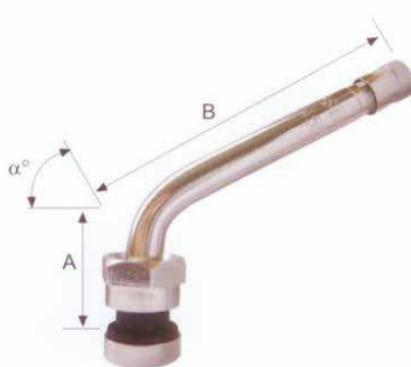
Part No.	A	B	γ°	
V3.12.1	40	-	-	17.50
V3.12.2	95	-	-	18.50
V3.14.1	-	26	-	19.50



One-piece type, for wheels with wide base rims 15° tapered and rim hole on tire side, flat countersunk, at least dia. 27mm and rim thickness up to 6mm.

**Tubeless Nickel Plated Clamp-in Valves****Straight Type**

Part No.	B	
TR552	32	9.-
TR553	59	9.50
TR554	73	10.-
TR555	89	10.50
TR556	108	11.-

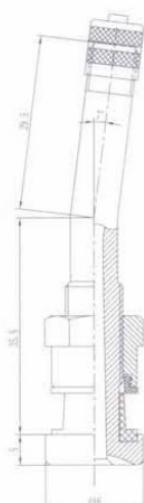
**Bend Type**

Part No.	A	B	$\alpha^\circ$	
TR553C	24	35	45	10.10
TR553D	25	35	60	10.10
TR553E	25	35	70	10.10
TR554C	25	49	45	10.10
TR554D	25	49	60	10.10
TR555D	25	66	60	10.10
TR555E	25	66	75	10.10
TR556-36	25	85	36	11.50
TR556D	25	85	60	11.50
TR556E	25	85	75	11.50
TR556G	25	85	105	11.50
TR557D	25	96	60	11.50

Rim Hole	Grommet	Nut	Core	Cap
.382"-.394" 9.7-10 mm	TRRG70	TRHN22	TRC1-HT	TRVC3



Fr. 10.50

**BL70MS-7**

Clamp-in valves for new Alcoa wheels

Part No.	BL70MS-7
Rim Hole	9.7mm
Grommet	TRRG70
Washer	BLRW51
Nut	BLHN41
Core	TRC1-HT
Cap	TRVC2/TRVC3-V



Metal clamp-in straight type

Part No.	ETRTO	A	
TR618A	V5.01.1	26.5	11.40


Metal clamp-in bend type

Part No.	ETRTO	A	B	$\alpha^\circ$	
TR621A	V5.02.1	39	54.5	115	30.-
TR622A	V5.02.2	44.5	94.5	90	38.-
TR623A	V5.02.3	39	36.5	115	32.60

**BLV601** Fr. 12.50

Snap-in type



Rim Hole	.625" / 15.7 mm
Core Housing	TRCH3
Core	TRC1-HT
Cap	TRVC3-S

**TRCH1**  
Core housing for air liquid valves.

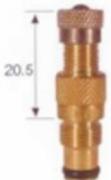


O-Ring	TRRG67
Core	TRC1-HT
Cap	TRVC3-S

Fr. 4.30

**TRCH3**  
Core housing for air-liquid valves.

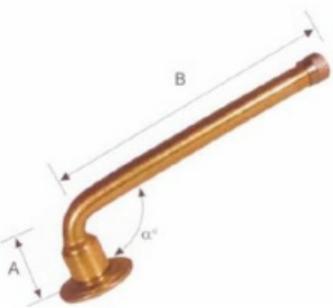


O-Ring	TRRG67
Core	TRC1-HT
Cap	TRVC3-S

Fr. 3.50

#### Michelin Type Screw-on Universal Valves for Truck and Bus

**Single Bend Type**



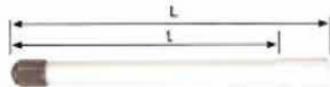
Part No.	A	B	C	D	$\alpha^\circ$	$\beta^\circ$	$\gamma^\circ$	
V3.02.3	33	44.5	-	-	95	-	-	3.90
V3.02.5	20.5	47.5	-	-	90	-	-	5.30
V3.02.8	20.5	89.5	-	-	94	-	-	4.50
V3.02.19	20.5	60	-	-	94	-	-	4.50

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

125

## Ventilverlängerungen / Rallonges de valves

### Kunststoff / Plastiques



Art.-Nr	
2190-071	3.90
2190-115	4.90
2190-150	5.30
2190-170	5.60

### Flexibel / Flexibles



Art.-Nr	
2109-105	11.20
2109-125	11.40
2109-140	11.50
2109-180	11.60
2109-210	11.80
2109-270	13.80

### Metall / Métal



BLE29B45 45° 8.20

Art. BLE 34B 90° 8.-

### Metall / Métal



Art.-Nr	
2124-040	4.50
2124-060	6.80
2124-084	7.-
2124-100	7.50
2124-142	9.-

### Ventilhalterung / Metall Support de valve / Métal



2149 - Z4 6.50

### (Schwere) Messingausführung / Version en laiton

eff. 19 mm  
3.95

eff. 32 mm

2113-NI 4.30

### (Leichte) Kunststoffausführung Version en plastique



eff. 19 mm

2111P 1.-



eff. 32 mm

2113P 1.-



eff. 32 mm

2115P 1.20



eff. 38 mm

2116P 1.30

## REIFENFUELLARMATUREN POIGNÉES DE GONFLAGE



**Fr. 45.-**

14.7600



**Fr. 45.-**

14.7610



**Fr. 59.-**

14.8500

Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

127

## PROFILTIEFENMESSGERÄT JAUGE D'USURE



**Fr. 7.50**

23.5800

## Digital-Profilmessgerät Jauge d'usure digitale



**Art. DTDG1D04**

1 Stk./Pce	15.50 Stk./Pce
3 Stk./Pce	13.90 Stk./Pce
5 Stk./Pce	12.50 Stk./Pce



**Ventilextraktionsklemm  
Pince d'extraction de valve**

**VT18  
Fr. 23.–**

Part N°: TMT01  
Material: Polyamine



**Schutz  
für Montage  
von Alufelgen  
mit Kordel**  
**Protection  
pour montage  
des jantes  
aluminium**

**10.–**

**Klebegewichtsentferner  
Spatule à décoller les plombs collés**



Part N°: Wt11  
Material: Nylon  
Description: 270 mm x 24 mm  
1 x 19.– St. / p.  
3 x 15.– St. / p.  
10 x 10.– St. / p.



**Fettkreide für Reifen  
Craies grasses pour caoutchouc**  
**Schachtel / Boîte**  
**1 St./pce Fr. 22.50 p./St.**  
**5 St./pce Fr. 18.– p./St.**

**Blei- und Zinkkasten  
Caisier pour plombs et Zinc**



**Fr. 195.–**

**2624**

**JEAN REUSSE**  
 AIR COMPRIMÉ S.A. DRUCKLUFTTECHNIK A.G.  
 magasin/Lager: 027 203 70 02 - Fax 027 203 70 04



Art. Nr. 26669KIT



Fr. 350.-  
**Action Fr. 299.-**  
 mit 10 Stk.  
 Folienradierer

Ideal zum entfernen von Rückstände der geklebten Auswuchtgewichte  
 Set bestehend aus einer IR-Bohrmaschine (7802AKC) mit  
 Schnellspannfutter und 10 Folienradierer.

Idéal pour ôter les résidus de colle des plombs collés.  
 Set comprenant une perceuse pneumatique avec mandrin rapide  
 (7802AKC) et 10 exfoliants.



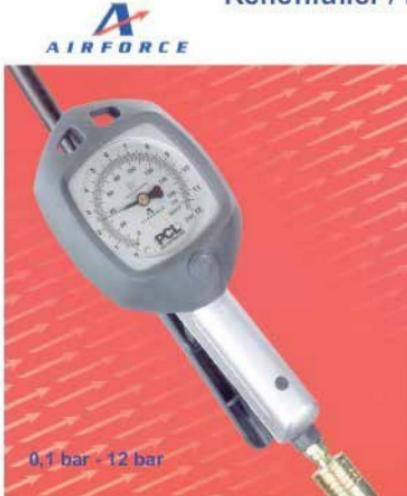
Art. 26669  
 Fr. 9.90 Stk / Pce  
 ohne Adapter

Für / par 10 Stk - Pce  
**Action**  
**Fr. 90.-**  
**mit 1 x Adapter**  
**Art. 26669 A**



## Spezial Aktion / Action spéciale

### Reifenfüller / Manomètre - Art. AFG1H08



MIT ECHTHEITS-ZERTIFIKAT /  
AVEC CERTIFICAT DE CONFORMITE

**ACTION 98.-**

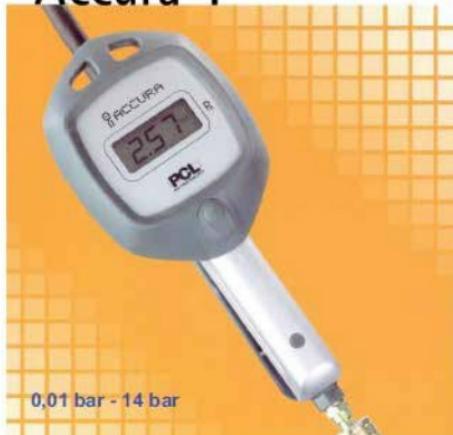
Länge / Longueur 250 mm  
Breite / Largeur 110 mm  
Gewicht / Poids 0.36 kg

Füllgeschwindigkeiten	Vitesses de remplissage
Füllströmung Zufuhr / arrivée	Max. 910 l/min. - 13 bar
Erfüllung	Conformité
	EC Directive 86/217/EEC und / et BS EN 12645 : 1999

### Ideal für Luftdruck-Sensoren

### Digital Reifenfüller / Manomètre digital

### Accura 1



MIT ECHTHEITS-ZERTIFIKAT /  
AVEC CERTIFICAT DE CONFORMITE

**ACTION 115.-**

Prix/Preise + 7.6% TVA/Mwst

Länge / Longueur 250 mm  
Breite / Largeur 110 mm  
Gewicht / Poids 0.35 kg

Druckmessung	Mesure de la pression
Genaugkeit Höher als EC-Richtlinie 86/217 Supérieure à la directive EC 86/217	Exactitude
Umwelt	Environnement
Temperaturbereich Betrieb -20°C bis / à 60°C Lagerung -30°C bis / à 80°C Feuchtigkeitsbereich Bis zu 95 % relative Feuchtigkeit nicht kondensieren / Jusqu'à 95% d'humidité relative sans condensation	Température En service En stockage Humidité

### Hochleistungs-Reifenfüll-Messgeräte EWO Manogonfleurs mécaniques de haute précision EWO

**Fr. 225.-**

**0 - 10 BAR**



**Bequeme Einhandbedienung  
durch 3fache Hebelfunktion**

- Druck prüfen: Hebel in Ruhestellung
- Luft ablassen: Hebel angezogen bis zum Druckpunkt
- Luft einfüllen: Hebel durchgezogen bis zum Anschlag

- manomètre de haute précision petit et compact
- fabriqué en aluminium et laiton
- toutes pièces interchangeables
- facilité de gonflage
- robuste
- passage d'air exceptionnel



- Funktionsbeschreibung des Produkts:**
- 3 Funktionsmodus in einen Automat:  
Modus 1 - Standart aufpumpen/ausblasen  
Modus 2 - Tyreshop Modus mit Ueberdruck  
Modus 3 - Luftumsetzung - N2
  - Elektronische Druckvorauswahl
  - Promptes aufpumpen
  - Tastbildschirm
  - Uebersichtliche Anzeige für eine einfache Nutzung durch die Kundschaft
  - Platzsparend und leichtes Design  
150mmx150mmx92mm / 2,3Kg.
  - Robustes Kunststoffgehäuse
  - Keramik Sensor - Präzision +/- 0.5%
  - Versionen 230V, 100V/120V und 12V
  - Leistungsstarkes aufpumpen mit bis zu 50m langen Schläuchen.

## PCL ACCURA QUBE

Verlieren Sie keine Zeit mehr, um Ihre Reifen aufzupumpen / Ne perdez plus de temps pour le gonflage de vos pneus

### WANDPUMP-AUTOMAT / GONFLEUR MURAL

Geliefert mit 5 M. Schlauch und Momentanstecknippel  
Livré avec 5 mètres du tuyau et clip de gonflage

#### Fonctionnalités du produit:

- 3 modes en un seul gonfleur:  
Mode 1 – Standard: gonflage / dégonflage  
Mode 2 - Mode Tyreshop avec surpression  
Mode 3 - conversion air - N2
- Présélection de pression électrique
- Gonflage instantané
- Ecran tactile
- Clarté de l'affichage pour une utilisation facile par la clientèle
- Peu encombrant et léger 150mmx150mmx92mm / 2,3 kg
- Boîtier en plastique robuste
- Capteur en céramique - précision de +/- 0,5%
- Versions 230V, 100V/120V et 12V
- Gonflage performant avec des tuyaux jusqu'à 50 m de longueur



## JAMEC PEM REIFENFÜLLER, VOLL TRAGBAR UND AUFLADBAR

Der Digital Automatic Tyre Inflator ist der erste wirklich tragbare, automatische Reifenfüller, mit dem man Pneus leicht aufpumpen und entleeren kann. Er verfügt über eine aufladbare Li-ion-Batterie, die eindrückliche 15 Stunden Dauerbetrieb erlaubt.

Und so geht's: Schlauch am Kompressor anschliessen, Druck festlegen, und die Pumpe liefert die gewünschte Luftmenge selbstständig und genau. Gut geschützt in einer robusten ABS-Hülle, verfügt das Gerät über einen 1,5 m langen Schlauch und liefert bis zu 12 bar/174 p.s.i. Druck bei einer bemerkenswerten Leistung von 2500 l/min. @ 12,5 bar/182 p.s.i. Der Füller verfügt zudem über 2 programmierbare Tasten, um schnell und sicher 2 gebräuchliche Druckwerte festlegen zu können.

## TRAGBARER, AUTOMATISCHER UND AUFLADBARER REIFENFÜLLER

COMPLIES WITH EN12645: 2014\*

- Stoppt automatisch nach 90 Sekunden
- Breiter, gut lesbarer LCD-Bildschirm mit Tonsignal
- Aufladbare Li-ion-Batterie
- Robuste ABS-Hülle mit Gummigriff
- Einzeln kalibriert und getestet
- Funktionen «platter Reifen» und Schutz vor Überdruck OPS (Overpressure Protection System)

Artikel-Nr.	11.05560S2
Anzeige	Digitalanzeige mit Tonsignal
Ventilanschluss	Steckverbinde
Art des Anschlusses	Schnellverbinder gerade
Skalierung	12 bar / 1200 kPa / 174 p.s.i / 12 gkF
Eingang	1/4" BSP Kupplung
Schlauchlänge	2,7 m
Masse	L x B x H 380 mm x 125 mm x 135 mm
Gewicht	2 kg
Genauigkeit	+/- 0,02 bar / 0.3 p.s.i @ 1,7-5,2 bar / 25-75 p.s.i.
Funktionen	automatisch aufpumpen/entleeren
Maximaldruck	12,5 bar / 182 p.s.i.
Gebrauch	tragbar, im Freien und in der Werkstatt
Betriebsspannung	DC 12V Li-ion Akku
Leistungsaufnahme	12W max.
Umgebungstemperatur	-10 à 50°C (14-122°F)
Durchflussmenge	2500 l/min. @ 12,5 bar / 182 p.s.i.
Betriebsdauer	15 h (Akku voll geladen, ununterbrochen)

11.05560S2

Fr. 320.-





## JAMEC PEM GONFLEUR PORTABLE ET RECHARGEABLE

Le Digital Automatic Tyre Inflator est le premier gonfleur portatif automatique permettant de gonfler/dégonfler rapidement les pneus. Actionné par une batterie rechargeable Li-ion offrant une autonomie remarquable de 15 heures d'affilée.

Il suffit de connecter le tuyau au compresseur, de régler la pression et l'appareil automatique se charge du gonflage précis. Protégé par un robuste boîtier en ABS, il dispose d'un tuyau de 1,5 mètre et peut gonfler jusqu'à 12 bar/174 p.s.i. avec un débit remarquable de 2500 l/min. @ 12,5 bar/182 p.s.i. Le gonfleur dispose en outre de deux touches pré-programmables permettant de régler rapidement et en toute sécurité deux valeurs de pression habituelles.

## GONFLEUR AUTOMATIQUE RECHARGEABLE

COMPLIES WITH EN12645: 2014\*

- Arrêt automatique après 90 secondes
- Large écran LCD bien lisible avec signal acoustique
- Batterie Li-ion rechargeable
- Boîtier robuste en ABS avec manchon en caoutchouc
- Testé et calibré pièce par pièce
- Fonction pneu plat et OPS (Overpressure Protection System) protection anti-surpression

No. de référence	11.05560S2
Ecran	écran numérique avec signal acoustique
Type de buse	clip
Style de buse	simple et droite
Graduation	12 bar / 1200 kPa / 174 p.s.i / 12 gkF
Embout d'entrée	1/4" BSP femelle
Longueur du tuyau	2,7 m
Dimensions	Longueur 380 mm Largeur 125 mm Hauteur 135 mm
Poids	2 kg
Précision*	+/- 0,02 bar/0.3 p.s.i @ 1,7-5,2 bar/25-75 p.s.i.
Fonctions	auto gonflage/dégonflage
Pression maxi	12,5 bar/182 p.s.i.
Utilisations	portable, en extérieur ou en atelier
Tension d'alimentation	DC 12V batterie Li-ion rechargeable
Puissance	12W maxi
Fonctionnement	de -10 à 50°C (14-122°F)
Débit de gonflage	2500 l/min. @ 12,5 bar/182 p.s.i.
Autonomie	15 h (charge complète, usage continu)

**11.05560S2**



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

133


**WINNTEC**

## HD-Series

**Y471147HD**
**Fr. 259.-**

**Specifications**
**H/ haut** = 1385 mm

**B/ larg** = 610 mm

**P/ prof** = 695 mm

200 kg

20 kg


**Fr. 80.-**
**Y4711SPP optional**

**Reifenwagen 200 KG**

Der Reifenwagen von Winntec verfügt über ein patentiertes Greifsystem, bei dem sich die Greifarme automatisch an die Reifengröße (13 bis 20' gängige Typen) anpassen. Ein patentiertes Kippsystem sorgt dafür, dass sich die Achse während des Kippens verlagert. Dadurch lässt sich der schwere Rädersatz quasi mit dem kleinen Finger nach hinten ziehen. Die gelben Vollgummireifen sind überaus langlebig und verhindern eine Streifenbildung auf dem Boden. 3 Jahre Garantie. Gewicht : 20,5kg

**Chariot porte-pneus 200 KG**

Chariot à pneus dispose d'un système de préhension et d'inclinaison breveté.

Adaptation automatique des bras de préhension à la taille des pneus (13 à 20 'de types communs). Le système de saisie assure une bonne adhérence sur les pneus en déplaçant simplement les bras de préhension autour du kit de pneus.

Le système d'inclinaison breveté assure que l'axe se déplace lors du basculement, ce qui rend le chariot même chargé au maximum facile à basculer.

Les solides pneus jaunes ont une longue durée de vie et préviennent les rayures sur le sol. 3 ans de garantie. Poids: 20,5kg

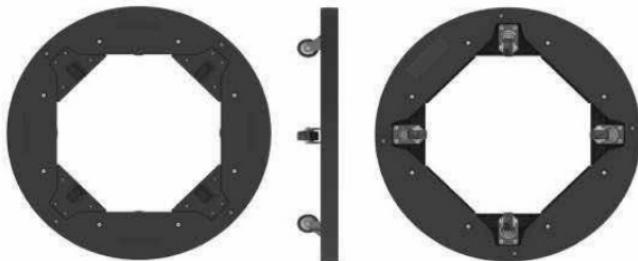


**Voici un nouveau produit qui vous garantit flexibilité et mobilité durant le service des pneumatiques.**



#### Pourquoi acheter SMART Disc?

- Déplace les jeux de pneus dans le showroom et l'atelier
- Les disques sont montés avec les roues; ainsi ils peuvent être utilisés séparément
- Combiné avec le chariot porte-pneus SMART cart, les roues peuvent ainsi être déplacées aisément et efficacement
- Capacité: 160 kg
- Article Y471123
- Diamètre: 68cm
- Vendu avec 4 disques



**Art. Y471123  
Fr. 85.-**




**WINNTEC**

# HD-Series

## Y472270 ERGO+


**Fr. 690.-**

## Y472270 Wheel Assist

Best in combination with 2-post and other high rise lifts. Allows operator to install wheels at chest height. Delivered with quick install ramp, foot step and sliding rollers that ensure a safe working distance from the vehicle.

Operating as a standalone piece of workshop equipment, that doesn't require charging or linking up to a power source, the Winntec Wheel Assist has powerful gas springs that enable workshop technicians to quickly and easily remove and replace wheels while in a ergonomically correct position (chest height). This unique, patent pending product, guarantees a optimal balance between mechanical force and physical user input.

Intuitively it supports the technician, enabling them to precisely position the height of the wheel, guarding against injury during the numerous lifts required in the wheel fitting process. Designed for those heavier 25 kg plus wheels, the Winntec Wheel Assist will prove to be a essential piece of workshop equipment.

 In compliance with NEN-EN 1494:2001+A1:2008 **CE**
**Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst**

**WHEEL  
ASSIST**


### Main features

- The professional's choice
- Attractively priced
- Maintenance free
- Fender protection

### Specifications

<b>H/ haut</b>	1800 mm
<b>B/ larg</b>	685 mm
	Max 60 kg
	42 kg

[winntec.net](http://winntec.net)


# TECH Fusion®

Tube and Tire Repair System

## Schlauchflicken / Rustines pour chambres à air



### TECHFUSION ROUND TUBE REPAIR SYSTEM

Cat no.	Box Qty	Size	Fr.	
FT 1	100	1 1/8"	35 mm	28.10
FT 2	50	1 3/4"	45 mm	21.70
FT 3	50	2 1/4"	55 mm	30.30
FT 4	40	3"	75 mm	37.10
FT 5	10	3 3/4"	95 mm	11.20

## Reparaturkörper / Cheville de réparation



### TECHFUSION PLUG PATCH COMBINATION UNIT

Cat no.	Box Qty	Injury Size	Fr.	
FPP 4.5	24	3 1/16"	4.5 mm	55.00
FPP 6	24	1 1/4"	6 mm	58.10
FPP 8	24	3/8"	8 mm	78.70
FPP 10	10	7/16"	10 mm	63.10

## Reparaturpflaster radial / Emplâtre radial



### TECHFUSION RADIAL SYSTEM

Cat no.	Box Qty	Size	Fr.	
FR 12 HD	10	2 3/4" x 4 5/8"	70x115	27.40
FR 14	10	2 7/8" x 5 3/4"	75x145	44.90
FR 20	10	3" x 5"	75x125	54.90
FR 33	10	4" x 9"	100x125	101.00
FR 35	10	5" x 6"	125x150	108.00
FR 40	10	4" x 8"	100x200	86.75
FR 42	10	5" x 10"	125x250	132.75

## Vulkanisier-Klebstoffe un -Chemikalien / Colles et produits chimiques pour vulcanisation CHEMICALS & VULCANISING FLUID



Cat no.	Box Qty	Size	Fr.
735 Bead Sealer	10	945ml/1oz can (Flammable)	26.70
760 Vulc. Fluid	24	235ml/8oz can (Flammable)	13.90
761			
704			
735			
775 HD Blue	24	235ml/8oz can (Flammable)	16.10
776			
775			
704 Liquid Buffer	1 Liter/Litres		11.-
704G Liquid Buffer	3.8 Liter/Litres		39.20

# Reifenreparatur leicht und zuverlässig

## Réparation des pneus simple et garantie

Vergessen Sie zeitaufwendige Reifenreparatur-Arbeit!  
Réparation des pneumatiques rapide et garantie



**Universell / Universel**

**Zeitsparend / Rapide**

**Sparsam / Economique**

**Sicher / 100% sûr**



**Safety Seal Plus**  
Reifenreparaturmaterial  
Komplett-Set/PKW  
mit 60 Reparatureinsätzen  
**Art. 100**

Kit voitures livré avec  
60 bandes de réparation

**Safety Seal Plus**  
Reifenreparaturmaterial  
Komplett-Set/LKW  
mit 30 Reparatureinsätzen  
**Art. 105**

Kit poids lourds livré avec  
30 bandes de réparation

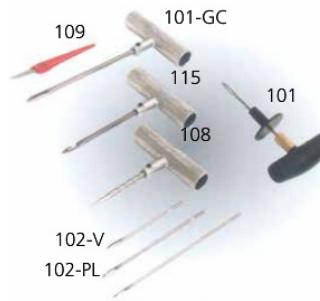
**Fr. 245.-**

**...mit SAFETY SEAL +PLUS+**

+++Die universelle Reparatur von Stichverletzungen+++Vom Rasentraktor- bis zum EM-Reifen+++

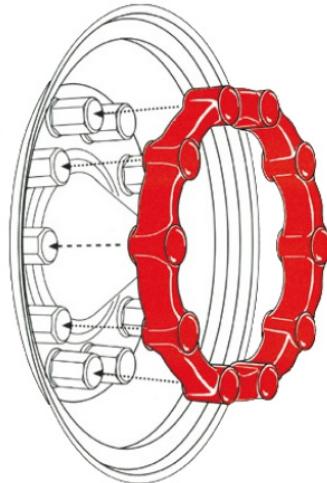
## SAFETY SEAL

104-	60 STK REPARATURBAND 10 CM / 60 BANDES DE REPARATION 10 CM	133.00
107-	30 STK REPARATUR SCHNUERE 20 CM / BTE DE 30 BANDES DE REPARATION 20 CM	133.00
107XL-	SCHNUERE SAFETY SEAL XL 40 CM / BANDES SAFETY SEAL XL 40 CM	8.50
109-	MESSER FUER SAFETY SEAL / COUTEAU	5.00
101-GC	GRIFF FUER GENIE ZIVIL / POIGNEE POUR GENIE CIVIL	75.00
115-	WERKZEUG FUER SAFETY SEAL / OUTILLAGE POUR SAFETY SEAL	65.00
108-	RASPELSONDE / SONDE RÂPE REPARE PNEU	32.00
101-	MANSCHETTE + AHLE FUER SAFETY / MANCHETTE + AIGUILLE PR SAFETY	40.00
102-V	AHLE 13 CM / AIGUILLE 13 CM	15.50
102-PL	AHLE 15 CM / AIGUILLE 15 CM	15.50
102-GC	AHLE 21 CM / AIGUILLE 21 CM	20.00
114-	GUMMIOLESUNG PATCH SAFETY SEAL / LIQUIDE PATCH SAFETY SEAL	91.00
113-	BUFFER PREP AND PRIMER / LIQUIDE NETTOYANT SAFETY SEAL	48.00
103-	LUB FUER SAFETY SEAL / LUBRIFIANT	25.00
PCC-2	HARTMETALL FRAESTIFT / FRAISE CARBURE 6 MM	109.00



## Safe Wheel Radmuttersicherungs Ringe

- verringert das Risiko auf Radverlust
- verhindert das Lösen von Radmuttern
- beschützt Radmuttern und Radbolzen
- erfüllt die EU Richtlinien für den Schutz anderer Verkehrsteilnehmer vor hervorstehenden Radmuttern
- kann mit den Safe Centringen kombiniert werden
- Safe Wheel nur auf angezogene Radmuttern anbringen
- wiederverwendbar 7x



## Anneaux de retenue pour écrous de roue Safe Wheel

- Atténuent le risque de perte de roue
- Empêchent les écrous de roue de se desserrer
- Protègent les écrous et les goujons
- Conformes aux exigences de la directive européenne relative à la prévention des risques liés aux boulons saillants
- Peuvent être utilisés en complément du dispositif Sécurisé de Centrage
- Mettre en place le dispositif Safe Wheel après resserrage des écrous
- Réutilisables 7x



Prix/Preise + 7,7% TVA/Mwst

139

## **Safe Wheel Radmutter Sicherungsringe**

**– Ein Ring um alle Bolzen zu sichern.**

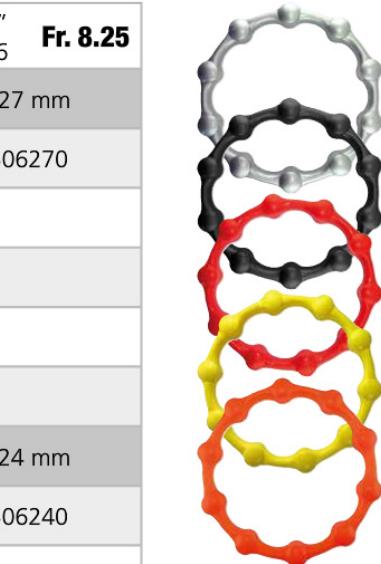
## **Anneau de retenue pour écrous de roue Safe Wheel**

**– Un Anneau pour les Sécuriser Toutes**

Sizes/ Colours	22,5" 335/10	<b>Fr. 9.35</b>	19,5" 275/8	<b>Fr. 9.35</b>	17,5" 245/6	<b>Fr. 8.25</b>	17,5" 205/6	<b>Fr. 8.25</b>
	HEX 33 mm		HEX 33 mm		HEX 27 mm		HEX 27 mm	
Silber	433510330		427508330		424506270		420506270	
Graphit	433510331		427508331					
Rot	433510332		427508332					
Gelb	433510333		427508333					
Orange	433510334		427508334					
	HEX 30 mm		HEX 30 mm		HEX 24 mm		HEX 24 mm	
Silber	433510300		427508300		424506240		420506240	
Graphit	433510301		427508301					
Rot	433510302		427508302				420506242	
Gelb	433510303		427508303					
Orange	433510304		427508304					

Die oben aufgeführten Farben sind üblicherweise auf Lager.  
Andere Farben sind auf Anfrage möglich...

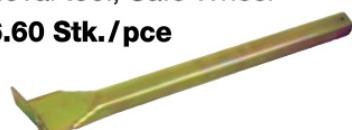
Les couleurs ci-dessus sont normalement disponibles en stock.  
D'autres couleurs peuvent être fournies sur demande.



**49120**

Removal tool, Safe Wheel

**Fr. 6.60 Stk./pce**



## **Safe Wheel Twin – Locks Wheel-Nuts in Pairs**

**Dispositif Jumeau de Safe Wheel – Sécurisation  
de deux écrous de roue**

**Fr. 2.31 Stk./pce**



	33 mm	32 mm
Silber	44330	44320
Rot	44332	44322
Gelb	44333	44323
Blue	44335	44325